

**Ziaktuhai :-** Dr. Ipe Joseph (MTL), Rev. B.D. Prasada Rao. (CSI), Miss. Elizabeth Leelavathi Manasseh (CSI), Rev. Chauthuama (P.C.I), Rev. Phillip S. Marsih (MCI), Mr. K.J. Andrew (CSI), Mrs. Beela Mary Joseph (MTC), Mrs. Jyothi S. Udaykumar (MCI), Rev. Dr. Zaihmingthanga (PCI), Capt. D. Daniel Raju (S.A) and Rev. K. Lungmuana PCI.

**Editorial Board (Siamsuaktu) :-** Rev. Dr. Ipe Joseph, Rev. B.D. Prasada Rao, and Miss. Leelavathi Manasseh & Rev. K. Lungmuana.

Chongchaina le sumpuana ni changpuituhai chunga khom hin a sâñ ki lôma. Khakhêla, Bishop Dr. A. Rajaratnam, President, AISSA hin hi Manual chungchâng a n̄ ngaidânhai le an lungrîla nir veipuituhai Bishop D.K. Sahu, Metropolitan Philipose Mar Chysastom, Moderator, R.P. Lyndoh, Rev. Dr. Elia Pradeep Samuel, Rev. Dr. Francis Sunderaraj le Rev. Enos Pradhan Das-hai chunga khom lômthu kî`nsîr sa a ni. Khan, Rev. Dr. Surya Prakash khomin inthorna le changpuina satak a ni pêk sikin lômthu kin sîr sa a ni.

Khan, hi manual bu hih India ram sûnga Koiindanga nâipang le ulian, vânglai-hai siaminsatirna hranga siam thei a ni sikin, ki

Rev. K. Lungmuana,  
General Secretary,  
All India Sunday School Association

## A SÛNGA THU OMHAI

Thumahruai .....	.....	v
Thumavân .....	.....	vi
Hrilinsatna .....	.....	vii

### SEN KHATNA - I

<b>Kristian irchutirna thumahruai .....</b>	<b>(1 – 27)</b>
Bung 1 : Kristian irchutirna hrifiana .....	2
Bung 2 .....	:
Kristian irchutirna thiltum .....	6
Bung 3 .....	:
Kristian irchutirna hlutziahai .....	9
Bung 4 .....	:
Kristian irchutirna hmanghai .....	12

### SEN HNINA - II

<b>Sûngkua indingtirna (foundations) .....</b>	<b>28 - 32</b>
Bung 5 :	Bible le
Theological indingsuaknaa Kristian irchutirna	28

### SEN THUMNA- III

<b>Sande Sikul ata Kristian irchutirna .....</b>	<b>33 - 56</b>
Bung 6 :	Sande
Sikul irzirna le masônna .....	34
Bung 7 .....	: Sande
Sikul irfûkkhôm dân le irrêlbôlna .....	44
Bung 8 .....	: Sande

Bung 12 : Irchutuhai inhriatthiamna .....	72
Bung 13 : .....	
Irchutuhai inhriatthiamna: Puihlinghai .....	76
Bung 14 : .....	Mâni
le irchulaihai Krista tianga kaihruaina .....	79
Bung 15 : .....	
Chongchai hranga hin itinmo Nâipang, Vânglai le ulian ei inthorhai hrang. ....	84

## SEN RINGANA - V

<b>Bible irchu hranga siamna</b> .....	<b>86 - 96</b>
Bung 16 : .....	Bible
Lesson tumna .....	87
Bung 17 : Bible Lesson siamna .....	89

## SEN RUKNA - VI

<b>Irchutirna dânhai</b> .....	<b>97 - 110</b>
Bung 18 : .....	Irchutirna dânhai
.....	98

## THUMAHRUAI

Tualsûng Koiindang tina hin Kristian irchutirna hih a poimo tak a ni. Khaang dênin, Pathian sinthôna hrangin tualsûng Koiindang tina hin Sande Sikul irchûna hih pôl tina nei hi a nang a ni. Nâipang le vânglaihai ta hrangin a nang tak taka. Khaang dênin, ulianhai hrang khomin a sân inthorna satak hi irchûnaa hin a nang a ni. Kristian irchutirtuhai ei ni anga hin intakna le khotâng dang danghai kâra khom hin Jisua Krista Rengpaa hin ei omdânhia hin iam indettir hranga a sân inthorna a ni pêk a ni.

AISSA hin mâni omna hmun sûng le rambung huaphai ten hin irchutirna programme hi a siam irfûk a ni. Programme nei rikipa hin hianga Kristian irchutir theina Manual Programme-ah a tak rama inlangtirna hih a`rsâng tak tak angin AISSA hin an hriata. A changtuhai khomin an iti chu "**IRCHUTIRNA MANUAL**" kin innang, Sande Sikul hmanga, Jisua Krista sinthôna hranga mi danghai irchutirna hrang an ti chu a ni. AISSA hin an izong lam ang takin irchutirtuhai innang a hmu sikan hi Kristian irchutirna **Manual** hi a siamsuak tâk a ni. Khanchu, AISSA hin Kristian tianga mi theithiamhaiin hianga **Manual** lekhabuhai irziak hrangin an nuam dân hrang anga voi tam tak "**Ziaktu Workshop**" ti nei hnungin, a tôp taka chu **Manual** nei theina dinghmunâ ei hong ngîr thei tâk a ni. Hi mannal lekhabu hih Kristian irchutirna irsâng tak inentirna hrangin hmangrua satak a ni. Khan, hi manual lekhabu hin hmun tin le ram tina hmang thei hrang hin voi tam tak eninfel zoi hnungin a nang angin siaminsattir a ni. Hi manual-a hin sen ruk le bung sômhni ten a oma. Khaanga khan hi lekhabu hin irchutirna tianga tualsûng Koiindang chita inhriattir a tih tia iamin India sûnga Koiindang murdi satvur hrangin Pathian kuanga ki chongchaina irsâng tak khom a ni.

Ziaktu le a siamtuhai khom hin a tak ram le irchûna tiang

## PRESBYTERY THUMA

Kristian Irchutirna (Christian Education) hih tualsûng Koiindang tin le Kristian mimal tinin ei innang tak le poimo tak a ni. Pathian Thu lama Koiindang mipuiin an changkâng theina hrangin, AISSA (All India Sunday School Association)-in Manual bu a`rhming ***Christian Educators' Training Manual*** a hong insiam hi a sân a sa le a nang tak a ni sakin, mi tin hmang thei hrangin mâni chongin irhlet a ni. Printing manhai (charge) chu Mobile Theological School, C.H.T. Synod itum a ni.

Hi lekha bu irhleta hin spelling châina le type insualna (printing mistake) hai a om duai khomin irhletuhaiin ngaidamna ngên a ni.

Hi ***Training Manual*** bu siamtuhai le hmangtu murdihai

Sd/-  
Rev. S.C. Lala  
Executive Secretary,  
Tangram Presbytery.

## THUMAVÂN (FORWARD)

Kristian irchutirna hi tualsûng tina Koiindang sinhôna tianga irchûna satak a ni. Nâipang hai, vânglai le ulian manih Koiindang ta hranga hin siaminsattirna hi sinhôna tianga irnak pêk inharna hih a sân a nang a ni. Koiindang tina hin Kristian irchutirna program hih mâni kum dungzui anga irchûna pêk hi Jisua Krista hnungzuitu puihlinga hin a siam thei a nih ti inhriat anga hin mâni Koiindang chita hin hianga irchutirna hi tho ngêt a nang a ni. AISSA hin mâni kum dungzui anga Kristian irchutirna tia irnak a insua anga hin Pastor le Lay leader-hai hin a malâktua changa irchûna inhrâttu ni a nang a ni. Khakhêla, keima khom hih AISSA leh hin irzomna satak ki chang sa sakin lômom ki tia, khaang khan irchûna le Kristian irchutirna irsângtir hranga ki chang thei sakin, hi Manual hi India rama Koiindanghai hranga Pathian thilpêk a nih ti ki iama. Hitaka hin a bula ei sirsan lâkna hrang thil tam takhai hih Kristian irchutirtuhai ata hmu thei a nia. Hi hih a tak rama irchûna irsâng tak a ni. Hi inhriatna thuhai siam dân hi chu voikhat ni zu phongin chu bu dang anga a siana hmuna va sia nôk ang kha nuam ta no chi ni. Hi hih irchûna olsam tak le inthûk tak a ni.

Khan, K. Lungmuana, General Secretary AISSA hi a`rziaktuhi le a siamtuhai hin hi Manual insua hranga hin irnak an insua sakin lômthu ki hril sa a ni. Hi bua hin iamna satak Koiindanghai laia ki nei sa. Khan hi hmanga hin Rengpa Jisua Krista hi mâni Inzôkpu a nina hih Kristian lam tianga nir sôntirtu le ni puiinhlingtirtu ni thei a nih ti hi michi le rammual invârtu anga hin hi irchutirna hin ni pe a tih ki iam sa a ni.

Hi lekhabua irthok hin Pathian, ei Pa, Pathian Nâipa le

Bishop Dr. A Rajaratnam  
President,  
All India Sunday School Association (AISSA).

## HRILINSATTIRNA

“Kristian irchûna hi tho mai nang a ni. Hi irchûna Manual bua hin chung tuarna lampui dik irhmutirtu ni a ti. Hi sinhôna pominruk sika lômpuina,” –**Bishop. D.K. Sahu, General Secretary, National Council of Churches in India (N.C.C.I).**

“Hi AISSA Manual bu hi India sângä irchutirtu le nu le pahai laia hin sintho suak a ti, ki`nhriatin a sân ki lôm. Hi hih tep hrang le nir chutirtu inruk tak a ni. Hi hih chi dang dang hmang anga science tianga thurchi le theology khom sin a tho insa ual theina hranga a irrol sa a ni. Rev. K. Lungmuana le a sinthopuihai chunga hin sinhôna inpâk ruk an ni sakin ki lôm,” – **Dr. Phillipose Mar Chrysostom, Mar Thoma, Metropolitan.**

“Keima ngêt khomin hi bu hih a saterenga pastor le Koiindang hruaituhai hranga hmangrua a nih ti ki hmu suaka. Khakhêla, a bîk takin ei rama Sande Sikula irchutirtuhai hmangrua tak a ni. Hi hih irchûna Manual hmangrua masa tak a nia, hi hih irchuhai hranga irchûna Sande Sikul Seminars le India rama Koiindang Conference-hai hin hmang inlâr thei a ni.” –**Rev. R.P. Lyngdoh, Moderator, Presbyterian Church of India.**

“Hi Kristian irchutirna Training Manual bu hih chongchaina le irnak insuatuhai zâra hong suak a nih ti hi fel takin hmu thei a ni. A thu tina hin mâni nun hranga hmangrua tak tak a oma. Hi hih irpêkna sinthotuhai kut ata hmangrua satak hmu thei a ni. Irchutirtu le irchulaihai hrang khoma damna le hrisêlna pumpui hrang le Kristian iamna tianga irsôntirna a ni.” –**Rev. Dr. Elia Pradeep Samuel, General Secretary, The Methodist Church of India.**

“Hi Manual bu hih ki en tuaia inhriattirna le irzukna tam tak ki hmua. Hitak ata irthok hin India sângä Koiindanghai hranga irsinsiamna hranga changpuina lian tak ni tih ki iam a ni. A saterengin a sinthotuhai hin intak taka ra insuakna sin an tho sakin a sân kin pâkhai a ni.” – **Rev. Dr. Sunderaraj, Former General Secretary of Evangelical Fellowship of India & Evangelical Fellowship of Asia. Atûn hin Hyderabad City Network-ah Chairperson a ni.**

“Kei khomin thu tôite a satea ki lungrîla ki insîr nuam chu hianga AISSA-in India sângä Kristian irchutirtuhaiin Manual bu roiinpui takhai siamsuak hranga malâkna an neia. Hitaka hin zoro sôt takhai beina sin an tha. Hianga malâknaa hin sâng tam tak (thousands) ei ram sîr le panga Kristian irchutirtuhai hranga an nâihai ta hranga hruai theina satak le a bîkin iamna lama le lungkhamna neia omdân le Pathian chi dân lama siamtu ni a ti. Hianga AISSA-haiin malâkna neia Pathian nâihai nina hranga sin lian tak an zui thei sika lômpuina. Khakhêla, hi Manual bu hi vânglai, nâipang le ulian le Kristian irchutirtuhai khoma hi bu hih ra insuakna a nei theina hrangin ki inhlan a ni. Pathianin hi Manual bu hmangtuhai hrang le a siamsuaktuhai hrangin satvur ri se.” – **Rev. Enos Pradhan Das, General Secretary of Church of North India.**

inseilantirna lam an thei sika a ni. A chunga table-ah ei hmu dânin chu sômhleikhat (11) hih Sande Sikul-ah nupang Superintendent le pasal minli (4) vah Sande Sikul Superintendent hmu theiin a om a ni. Khannisan, hi hih a pângain om rak thei maka. Khakhêla, hi intharna hmu thei hranga nuam chu Kristian irchûna mâni insûngkua tianga nei thei sa hi a ni.

Kristian irchûna hih Koiindang puma irchûna sinthôna hi a ni. Hi hih nâipang hrang vah ni loiin, a hong phutna chu nâipang ni khomsian, nâipang zoro lai ata hih mihriam nun dân hong indingsuaktirna a ni sîkin.

Hi Kristian irchutirna hrifliaa hin hiang hin lei en ei ti :-

*Kristian irchûna hih irchutirna – Irchu thiamna fe dân a nia, irchûnaa hin Bible kop saa neïn irsônna lam tinrênga irsôn hranga mihai hruaikhômna hi a ni. Kha irchûnaa khan a laitaka Krista neïn, Jisua Krista zâra Pathian thiltum le irfûktirnahai inhriat le dong hrangin irchulaihai inhriat thei lama irchu dân kalhmang dân hmangin, Jisua Krista sika lam tinrênga rammuala hin sin sa tho hrangin a ni.*

Hi hrifianaa hin irchûna chu mihriam puihlingna tiang a pan anga hin mihriam changkângnaa hril a nia; irchutirnaa hin irchûna hluchukna hrangin changpuina a ni. Hitaka hin irchutirna inlápna chihai sepui dân hrang khom a huap sa. Khaanga irchutirna sepui dân hrang khan hihai ang hin irchutu chu füina pêk thei a ni :-

- Bible-in a inlangtir angin Jisua Krista zâra Pathian inhriatna hmangin a kaihuai a ni.
- Jisua Krista zâra, a hringnuna Pathian thiltum le irfûkhai a tong ngêtña hrangin.
- Irtha Irthiang sinthotheina khan Pathian ta hranga hringna hrangin a ni.
- Sûngkuua, Koiindang le khotânga mihai chunga sin a tho

## **SEN KHATNA – I KRISTIAN IRCHUTIRNA THUMAHRUAI**

### **THUMAHRUAI SEN KHATNA – I**

Koiindang rama irchutirna tianga sinthônaa hin India rama Pastor le hrailuhai uar mai hrang inhriat a ni. Atûnlaia India Koiindangin a saterenga a innang tak chu Kristian irchûnaa irchutirtu siamin, a ngaituana le lungrîl le hringnunhai irpêk ripa irhmu'nfeltir hi a ni. Khaangin, Kristian irchutirtu murdi'n chu sûnmaton tianga insâp irzatna tak neia irchutirna lama nâipang, vânglai le ulianhai hih Jisua Krista hnungzuitu satak inneitira, ei ram India mi le sa nina anga mophurna tak neia irchutirna pêk hi a ni.

Hi senkhatnaa hin Kristian irchûnaa hin hmun minli'n hmu thei a nia, mâni khotual Koiindang irchûna sinthoa hin a tak rama inthotir hrang a ni.

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| • <b>Bung khatna</b>  | 1 : <b>Kristian irchûna hrifliah</b>   |
| • <b>Bung hnina</b>   | 2 : <b>Kristian irchûna thiltum</b>    |
| • <b>Bung thumna</b>  | 3 : <b>Kristian irchûna hlutzia</b>    |
| • <b>Bung minlina</b> | 4 : <b>Kristian irchûnaa hmanghai.</b> |

Hi thupui minlihai hmanga hin irchutir theina hrangin changtuhai tho hrang dânhai hmang hrangin inthorna pêk a ni. Entirna'n – insîr (lecture) a pâla hrilsôpna, mipui hrilsôpna, power point presentation le chi dang dang thil irhmutir thei le inlangtirna hmanga irchutirna hi a ni.

## **BUNG KHATNA – 1**

### **KRISTIAN IRCHUTIRNA HRILFIANA**

*Hi irchu hranga hin Kristian irchutirna hrilfia irzat uala hmu thei a om a ni. Hitak ata hih Kristian irchûna hin nâipang ringot ni mah ti inhriat infel thei a nia. Hi hih a kum dungzuia nâipang, vânglai le ulian irchûna a ni.*

Hi irchûna san tak chu mimal chita thuneina hih a hong inrasuaktir thei a nia, tho theina tinrêng inhriat thiamna le sintheina lian tak a chang thei a ni. Chong dang viata hmangin, irchûna (education)-ah hin mimal le mihiam hi lam tinrêng a inmasôntir hrang khomin inbeltir sa a ni. Mihiam chu khaanga irchûna pêk hin tho theina sip takin a hong suak ngai a ni. Kristian irchûna hih lam tinrêng a hin mihiam masônna (nâipang, vânglai le ulian) hin Jisua Krista irchutirnahai zuitu ei nina hi a ni.

India sûnga Kristian irchûna Seminar hin 35 (sômthum ringa) changtu an nia, hi a hnuai a ei Table No. 1-ah irhmutir ang hin a ni. Hihai hih a ram sûng bial dang danghai ata inthang an ni.

**Table No. 1**

Sl. No	Title	Pasal	Nupang	Total
1.	Pastors	04	04	08
2.	S.S. Leader/Suptds.	04	11	15
3.	Y.F. Leaders	04	02	06
4.	W.F. Leaders	–	02	02
5.	M.F. Leaders	04	–	04
<b>Total</b>		<b>16</b>	<b>19</b>	<b>35</b>

**Note :** M.F : Men's Fellowship; Supdts : Superintendents; S.S : Sunday

A chunga table ang dungzuia khin Pastor le khotual Koiindanga lay leaders khom hin Kristian irchûna hin chang sa a ni. Khakhêla, nupang le pasal khom chang sa an ni. Hi changtuhai hin irdonna an neia, sâm hranga an irdonna chu "Imo Kristian irchûna?" Kristian irchutirna hih i ma ni? An sâmnhai chu hiang hin lâktôi a ni :-

- **Pasal hni (2) le nupang rukin (6) hiang hin an ti :-** Kristian

irchûna hih Koiindangan Bible irchutirna anga sin a thôna a nia, khataka khan mihiam nundân a sa lam tianga om theina hranga indanglam hih a thiltum a ni. Hi thil hih Sande Sikul vânglai irpôlkhomna le puihing Bible Study Group-ah tung a ni.

- **Pasal riat (8) le nupang minli'n (4) hiang hin an ti :-** Kristian irchûna hih Sande Sikul sinhôna a nia; Koiindang tina nâipang le thoibophaiin hi rammuala an om sûnga hin Jisua Krista an zui theina hranga changpuina a ni.
- **Pasal minli (4) le nupang rukin (6) hiang hin an ti :-** Kristian irchûna hih inah le Koiindanga nâipanghai Bible irchutirna anga a dônte a irchutirna a ni. Khotâng le sûngkuua Pathian ta hranga an hrang theina hrangin a ni.
- **Pasal hni (2) le nupang thumhaiin (3) hiang hin an ti :-** Kristian irchûna hih Koiindang tin mophurna a ni. Mi tin ta hranga Jisua Krista irchutirhai an ni theina hrangin irchutirna a ni.

A chunga ei hmu anga inlang dâna hin Kristian irchutiruhai hmu dâna hin Kristian irchûna hih mâni khotual Koiindang irchûna sinhônaa mipuihai lêng dân le omdân a hong indanglamtir thei a ni. Khannisan, senkhathai hmu dânin chu nâipang hrang le thoibop anga irngai a nia, khannisanlân, a danghaiin felfâi takin Kristian irchutirna hih mi tin hranga a nih an ti.

A tângpuia insâpin chu Kristian irchutirna hih Sande Sikul nâipang le thoibop anga irngai a ni. Mâni Koiindang laia mi tam

- Krista zâra Pathian **inhriat** theina.
- Irtha Irthiang sinthotheina'n Jisua Krista anga hruai theina hringnun.
- A dingmun anga Pathian sinhônaa hin fe inrualpuia sângkua le khotânga a ni tin nuna Bible thutak hmanga sinhôna.

## THO HRANG (ACTIVITY)

1. A changtuhai Group chînte tea zêkin, Group tina mi chu inthum no le minlia siam ni ri se.
2. Group tinin an leader (hruaitu), Recording Secretary le Reporter (insîrtu) inthang ni ri se.
3. Group tinin hi donnahai hih hrilsôp ni sian, hrilsôpna chu 10 (minutes) sâng ni a ta, kha zoiin chu irchunkhôm nôk hrang a ni.
4. Group tinin an ihmusuakhai tep inlang ni ri se.
5. A nangin chu an tep inlang ata thu tōiin belsa ri se.
  1. Itho sika mo Kristian Irchûna (Education) ei innang? (Mt. 28:19; Mk. 16:15; Joh. 21:15).
  2. Imo Kristian irchutirna (Education) thiltum?

## (ACTIVITY)

Changtuhai murdi hih pôl hni'n zêkin lân, 15 minutes sângin an tho hranghai sin pehai roi. Sin an tho hnunga khom omkhôm nôkhai sinlân, an titina (irchûnaa) an thu hmuhai chu pôl tina hruaituhaiin tep inlanghai sian, ngaidân an lei ivonghai khah hril ual ta loiin, an thu inhriathai chu a bong lama lâkkhôm ni ri se.

### Group 1:

- Mat. 28:19 - 20 irchu roh.
- I thupêk mo Jisua Krista khan a'rchutirhai kuang a pêk?
- Atûnlai Koiindang ta hrangin hi thupêkhai hin imo an entir?

### Group 2:

- Hihai hi irchu roh, Deut. 4:1; Lk. 6:46 - 49; II Tim. 3:16 le 17
- Irchutir sinhônaa hin i ang tho hrangin mo a'rchutir?
- Sande Sikul tianga Koiindang sinhôna hin atûnlai India ta hrangin imo an entir?

### Thukhârna :

- A changtuhai hin thil thar an irchu a omin chu irhril hlôm ri sehai.
- Session nei theia a om sikan, mi inkhatin Pathian kuang lômthu hril sian, an thil thar irchûhai hmang ngêt a ni theina hrangin Pathian changpuina nighi sa ri sehai.

### In tianga tho hrang (Home Work) :

- Mihaiin an sângkua le Koiindanga Kristian irchûnaa

## BUNG HNINA – 2

### KRISTIAN IRCHÛNA THILTUM

*Mihriam tinrêngin a thiltum tak chu Pathian inhriatna  
le Pathian ta hranga hring hi a ni. Kristian Irchûna  
khomin a thiltum ual tak chu nâipang, vânglai, ulianhai siam  
indanglamtirna hi a nia, Pathian iamna ata Jisua Krista le  
Irtha Irthiang sinthotheina zâra hin a ni.*

I anga Programme khom Koiindangin a itho hrang chu, Koiindang chu Krista taksa a nina angin, Koiindangin a thiltum chu nâipang, vânglai le ulianhai hih Jisua Krista angna neia inomtira, rammuala hin Pathian ta hranga hring ni hranga indanglamtirna hi a ni. Thu dang viata hrilin, Koiindang indingna tak chu rammuala Pathian sintho irkiptirna hranga a ni (Mt. 28:16-20; Lk. 4:18-19 etc).

Thupêk roiinpui tak (Mt. 28:18-20) hih nâipang, vânglai le ulianhai khomin rammual pumpuia irchutirna hmangrua anga hmang hrang a ni. Khannisan, a mophurna hin Pathian thupêk irchutirna le Thurchi Sa inhrilnahai hin a huap sa a nia; khante, itinmo hi thupêk hih a tho suak thei hrang lam, hmangrua hrang angin a tho no'n te?

Koiindang khomin irnak an suana hrang tak chu hi thupêkhai pêlsuak theina hrangin Kristian inpuihlingtirna hrang le sinthôna sika saninzôkna a nizia hi a rhme thei lam taka inhriat infeltirna hi uar a nang a ni. Nâipang, vânglai, ulianhai khom hin an nina ang taka an inhriat theina hrang le pom theina hrang dânhai enin Bible irchu dân anga Kristian hlutzia irchutirna pêk hi a nang a ni. Khaanga, irchûna pêka khan Kristaa an iamna kha insîr suak an ta, sûngkua laia sinthopuina le khotâng le Koiindanghai laia târinlangtir a ti.

Hianga thu fe dânhai thîrin Koiindang khomin mi tinrêngħai sinthotheina irpêka sinthôna zongsuak hrang a ni. Mihriam tinrêngin ngaitua theina, ngaidân, omdân, vâr dânhai ei nei senga,

Kristian irchûna Programme-ah hin thil minli belsa a ni (Tir. 2:42-47)-ah ei hmu thei a ni.

1. **KÔKHMU (Instruction)** : Hitaka hin irchutirna, thuhril le inthotirna hmanga hin a ni.
2. **PATHIAN BIAKNA (Worship)** : Hi rammuala hin Pathian
  - le A sinthôna ei ngaituana hin, Pathian tianga ei ngaituana khah Pathian kuang insîrsuakna a ni. Khasikin, ei omdân le châng dâñ khom Pathian angna a nei a ni (Sam bu).
3. **IRPÔLKHMÔMNA (Fellowship)** : Hi hih Koiindang sûnga siaminsatu chu a ni (Efe. 4:15-16; I Joh. 1:3). Irpôlkhmômna dik tak chu hoiinhaina khêl tianga sinthothei a nia, hitaka hin mi dang leh irpôlkhmôm lamhai hih lungkhamna thu insîrna ata ngaiinatna, chongchai, changpui theina pêk le khotâng irsôn theina hrang ngaituana a pêk thei ngai a ni.
4. **SINTHÔNA (Service)** : Hitaka a thîr ual tak chu mi tinin a innang ang lam taka inhriatna le iamna a chunga thiltho hi a ni. Hi sinthônaa hin chi dang danga om thei a nia, Kristian, khotângva vah ni loiin iamna dang neituhai khotâng khom hin a huap sa a ni.

#### Ngaitua hrang thil :

*Thurchi Sa pêksuakna indarh thiaiin, a chunga tho hrang minli ei ihmu angin, khi tak ata irthokin Koiindanga Thurchi Sa sinthônaa hmangin nâipang, vânglai le ulianhai Jisua Krista tianga saninzôkna irhmu theiin an iom hrang a ni.*

A chunga ngaidânhai hrilsôp angin, Kristian irchutirnaa hin

## BUNG MINLINA – 4

### KRISTIAN IRCHUTIRNAA HMANGHAI

*Kristian Irchutirna ei innangna tak chu Bible-ah Reng Jisua  
Krista thupék a ni sakin (Mk. 16:5). Kristian Irchutirnaa  
Koiündang changpuina hranga hmu thei (Deut. 31:12-13; Joh.  
10:10) a ni. Atûnlaia India rama hin imo Kristian Irchutirna  
thotum?*

Kum tam tak lei fe tâka khan India rama Koiindanghai hin Kristian irchutirna hih nâipang laia sinhôna le Thurchi Sa hrilna anga lei be ual ngai a ni. Khannisan, kum sômthum theng tâk hnunga irthok khan ngaidân thar a hong om tâka. Lungirlaktuha irdonna chu, “Atûnlai India rama hin a tuhai hi mo Kristian irchutirna an innang? Sâmna tângpui chu, “Ulianhai, vânglai le nâipanghai,” an ni. Atûnlai hin ulianhaiin an hringnuna hmangna hrangin Bible tep a nangzia hi inhriatna thar a hong suak tâk a ni. Kristian irchutirna hi ulian ata phut a ni’n kêng, náite le vânglai, insûngkua le Koiindanga a tû inlût thei a ni.

Voi tam tak hi irdonna poimo tak inhnihai irdon a nia :

1. Khôn mo Kristian Irchûna chu a om phut hrang?
2. Kristian Irchûna hi nâipang ata mo phut a ni hrang?

Kristian Irchutirna hi insûnga nâipang irthok ata senkhatin chu hiang hin an ti

**“Kristian Irchutirna chu nu sula irthokin thân khur dênin  
le”**

**Kristian irchutirna chu náite zâlna (vâi-êng) irthoka thân khur  
ten” a ni.**

I khom ni sian, Kristian Irchutirna hih irchûna le inhrlna sin hi, Kristian vânglaihai laia irchutirna pe mai hrang a ni.

**1. SÙNGKUA :** Kristian Irchûna irphutna satak chu sûngkua a ni. Insûngkua le a kôlvêl thilhaiin nâipang, vânglaihai hih a ni tin inhriatna

## BUNG THUMNA – 3

### KRISTIAN IRCHÛNA HLUTZIAHAI

- Kristian irchûna chu Kristian tinhai irchutirna tiang panga  
sin a thôna a ni. Jisua Krista zâra mihai sinhotheina pêkin rammuala Pathian mission-in an puiinhlingtir thei.

- Hi irchûnaa hin Kristian irchutirna hlutziahai ei hmu thei.
- Kristian sinhôna sina hin a hlutna tam uala hmu nôk  
hranga Kristian irchutirna a isabei le inthor ni nih.

**1. Kristian irchûnaa hin a taka Pathian inhriatna an  
pungtir a ni :** Hianga Kristian irchutirnaa hin mimal tinin Pathian hmu theina

hrangin a changpuihai ngaia, Pathian chu inchungtak, mong nî nei loi, taituan mi a nih ti inhriat theina a nei a ni. Pathian chu siamtua nina, lungkhamna dik, irthiangna, roirêlna dik hmu theina hrangin a changpui thei sa ngai a ni. Khakhêla, Krista hi rammual Inzôkpu le Irtha Irthiangin Krista iamtuhai ta hrangin mi tin kuanga om theina le inhriat fel theina hrangin a changpui sa ngai a ni.

**2. Kristian irchutirnaa hin Kristian khotânga mipuihai  
hih mihriam hlutnairsângtir theina hrangin inhriattir theina a pêk  
thei :** Ei Rengpa Jisua Kristaa hin chu mi tu ang khom

intakpui / hmupui ta phot chu a`rngaiinhlu zit a ni. Mihriam murdi hih inzâom takin a en ngai. Mi murdi hih Krista hrangin hlutna ei nei chit a ni. Kristian irchutirnaa hin mipuihai chu Krista zuina hranga thuneina irsâng tak a pêka. Khasikin, Krista

dingsuaktir thei a ni. Khaanga, sūngkua khan irsual le irhmumâkna, khotânga entonrua an hong ni taka; Jisua Krista Thurchi Sa kha thunei tak le irpêk takin an inpuang ngai a ni.

#### **4. Kristian irchutirna hin Koiindang irsôntir theina a ni :**

A chunga hlutna inthumhai khi a taka a hong changin chu, a tam tiang le satna tiang lampanga khom Koiindang a'rsôntir angin a ni. Khan, náipang, vânglai, ulianhai khomin an mimal senga Krista ata inhriattir a ni ngaia, ngaidân dik inhriatpuinaa hin a changpui thei ngai a ni. Khataka irthokin Kristian dik hmu theina a hong neia, insûnga, Sikula, College, Hospital, khotâng hmuna le a dang dang hmunhaia hin mihriam a sinthôna tina hring thei le hmu'nfel thei a hong ni tâk a ni.

## **5. Kristian irchutirnaa hin rammual tianga Kristianhai**

**mophurna an hriattir thei** : Kristian irchutirnaa hin lam tinrênga irsôntir dân le a sat dân a'rmîlpui thei ngai a ni. Nâipang, vânglai, ulianhai khomin an omdân, thei dân, inhriatnahai hin khotâng dang dang, fâk le nêk dang tam takin India khotâng laia khom irngeina le satna tiang hin a'rsângtir thei ngai a ni. Chong dang lam viata hrilin hi Bible irchâng hih vântâng nuna khêl thei loi chu a ni (II Tim. 3:16-17). Nazareth Inpuangsukna (Lk. 4:18-19) etc. Hihai hih mâni nun rama irngatna a ni.

## **6. Kristian irchutirnaa hin India sūnga Koiindang thilsiam**

**tam tak (India Arts) le namzia (culture)-hai hin irchu  
irmîl theina a pêk :** India rama Kristian nam dang danghai laia  
hin irchu sinhônaa hin India thilsiam sa tak tak (Indian Arts) le  
namzia (culture)-hai hmanga hrilsuak thei hih a sân a poimo a ni.  
Khasikin, mâni khotual Koiindang chita hin hianga tho hranga  
inhriatna nei hi a nang a ni.

## **THO HRANG (Activity)**

- Kristian irchutirna hlutzia inentirna le indetna hrangin a changtuhai hin Bible irchângħai inzonsuaktirħai hrangin inthor roh.
  - Kristianħaiin rammuala an mophurna anga an tho thei nona lama khāltu omħai chungħâng hih a changtuħaiin titina (hrilsôpna) nei ri seħai.
  - A changtuħaiin India thilsiam (Arts) le namzia list-hai hmangin

lekha tep leh irzom insa theina lama masônnaa inthor an innang a ni.  
An theinahaia hruai thei an innang sa a ni.

**THO HRANG (ACTIVITY) :** A pôl pumpui chu pôl minliin zêk ni sian, hihai hih a pôl tinin hrilsôp ni ri se. Hmunkhata omkhômhai sian, a pôl tina hruaituhaiin an thu hmusuakhai irhmutir ni ri se. Hrilsôp mai ni sian le an thu hmusuakhai lâktôi ni ri se. Khatak ata an thu hmusuakhai khah Kristian Sikul le College-ah Principal-hai kuang pêklût ni ri se.

“Sikul le College-ah an irchu tâka, kum zabi 21-na khan nâipang le vânglaihaiin Television enin khataka khan, nupang pasalna, inrui thil, tehelzungna Politics hai hin a saterengin mihriam hlutna tianga hmu theiin le inhriat theina tiang an inlangtir tâka.”

- Irchutuhai sataka hruai inlûta inhriat dikna, an talent le theinahai chungtuarna inhmusuaktir hrangin itinmo nu le pa le irchutirtuhai hin thurôn an pêk hrang?
- Itinmo nu le pa le irchutirtuhaiin rammual hoiinhâina satak hîp thei ata khâl thei hrangin an enkolhai?

#### **Sin tho sunzom hrang :**

- Hrilsôpna thil hmusuakhai khah mâni hmuna Sikul Principal-hai le College-haia pêk ni ri se.
- Hi Kristian irchutirna Programme ata hih Kristian irchutuhaiin imo an dongpui zongsuak roh.
- Hi irchûna hmuna Kristian irchutuhaiin nâipanghai ta hranga an chongchai intam ualna hrangin fûina pêk ni ri se.
- Hianga Pathian thu Class-ah irchûnaa hin irchutirtuhaiin

Ei Rengpa Jisua Krista hih Juda mi a nia, Judahai sakhua ser le biak dân hnuasia seilian a ni. Tiana Juda nam laia khan chu, irchutirna kher hi nei ual mahaia, sûngkuaa hin an irchu ual ngai tak a ni. Kha laia khan chu School-hai nei ual mahaia, nu le pahai hih irchutu anga irngai a ni. Juda nuhaiin sakhua irchûna tângpui chu an nâihai pêk a ni ngaia, kha hnunga pahai hin irtha tianga irchutirna an pêk nôk ngai a ni. Nu le pahaiin an nâihai leh hin Pathian lampui le Pathian chi dân khom an insîrsôp ngai a ni. Nâipanghai kha irdonna siam hrangin inthorna an pêk sa ngai a ni. Nu le pahaiin, **Torah** (Dân bu) hi an hmang ngai. Khataka khan nâipanghai khah tepea en loia inhriattir hrangin an inthor sa ngai. Nâipang kum minli a hong ni tena chu a pa mophurna chu Judahai chongchai dân “*Shema*” irchutir hi a ni.

*“O Israel mihai, irngai u ta, Rengpa ei Pathian vaih hi kêng Rengpa a ni. Rengpa nin Pathian chu nin milung murdi’n, nin ngaituana murdi’n, nin hrâtna murdi’n lungthung roi. Avuana hi thu nangni ki ipêk hih nin milunga châm mai sianlân, ngûk takin nin nâihai irchutirhai roi. Nin inhriat mai theina hrangin nin bâna khit unglân, michal khitna’n hmang roi. Nin mikot chunghaia khom târ ngai roi,” ti hi (Deut. 6:4 - 9).*

India ram dinghmunu, nu le pa, pi le puhai hih insûngkua omhai nâipang, ruatharte le ulianhai hi Pathian biak dân, chongchai dân, entonrua hlutna dân, inhriatna dika sintho, omdân le khotâng nuna le insûngkua lungthung dânhai hi a saterenga an chunga mophurna irnghattir an ni. Hi thilhai hih sûngkua dang dang kâra khom a om a ni – Sûngkua chîna, sûngkua liana le sûngkua irkop lian takhaia hin a om ngai a ni.

#### **Tho hrang (Activity) :**

##### **A. Mimal sin :**

- Nin insûngkua ngaitua roh. Ni hong irsôn mai anga hin i

- Insûngkua irthoka Bible / Kristian tho dân le hlutzia anga ni inhriathai irziaksuak roh.

### B. A Pâla sin :

- Pôl pumpui hih pôl minli'n senin lân, an tho hrang siam pehai seng roh. Minit sôm sûng hrilsôp ni sianlân, irbukkhôm nôkhai sianlân, pôl tinin 7 minit sûnga târinlanghai sian, an ihmusuakhai lâk intôi ni ri se.

**Group 1 :** Itinmo Kristian irthokina hih insûngkuua irthutir thei a ini

hrang? Hi irdonna hih insîrsôp unglân, Skit (a taka inentirna) hmangin minit 5 dôr mi ihmusuakhai irthokin inlangtir ni ri se.

**Group 2 :** Nâipanghaiin Krista an inhriat le zui theina hrangin nu le

haiin itin mo an irthutir? Hi irdonna hih hrilsôp ni sian, kha an ihmusuakhai khah Poster (lekha ngara târlang) hmangin minit 5 vêl inlangtir ni ri se.

**Group 3 :** “Sûngkua a ruala chongchai ngai, a ruala irdâihai ngai chu

an om hmunkhat ngai.” Atûnlai dinghmuna mihirom buai tak taka sinho laia hin itinmo a hmang thei dân hrang hrilsôp ni ri se. Khataka hmusuaka om khah minit 5 vêl Skit hmangin irhmutir ni ri se.

**Group 4 :** “Insûngkua, Pathian biak suamhai le sin an tho hmunkhata

an omsuam ngaia.” Hi thuhai hrilsôpin lân flip chart hmangin hmusuaka omhai irhmutir ni ri se.

### Ngaitua hrang thil

## 2. KRISTIAN IRCHUNAHAI Schools le Colleges :

Nâipanghai enton hrangin nâipang ual chang a nang. Kristian irthutirtuhaiin chu nâipang ual an changa, khataka irthokin nâipanghaiin an irthua, Jisua Krista hnungzuitu an hong ni thei ngai. An nunchana irthokin Jisua Krista lam tiang mi dang khom an hne thei ngai a ni. An rual sakhua dang biakthuhai laia an rualhai inhnetu ni thei hrangin fûihai roh.

**Irdonna inthum ei siam a nang :** School le College-ah Kristian nâipang le ruathartehai hih Kristian irthutirna ei irhmutir ngai mo? Pathian biakna hmun le Pathian Thu irthûna hmuna hin imo an irthua suak? Einia irthokin hmu hrang an nei mo?

**Nâipang :** Nâipanghai chu insûngkua an irenkolnaa irthokin an hong suaka, hmun lian ual le irstat ual sikul-haia an hong lûta. An nî dân ang taka lei pom hih a nang. Hmun irstatna uala chu hruaihai an innang ngai a ni. Khan, thûl indanglamtirna hrangin changpui an innang a ni. Thil tam tak hi an hmu zôn nuam tak a ni. Khaanga, hmun irstatnahaia an hong omin chu mizia sa an nei theina hrangin irthutirtu le nu le pahaïn an ta hrang chongchai a nang ngai. Sikul-ah Jisua inhriat maia an om theina hrangin hril nôk mai an innang ngai. An talent le tho theinahai khom masôn theina hrang le hmu theina hrangin fûina pêkhai a nang a ni. Thil tep dân le irthu dânhai irthu mai ngai hrangin hrlhai hrang a ni. An rualhai sakhua dang zuituhai laia omdân thei le irhmutirhai hrangin irthutirhai an innang a ni.

**Thoibop le ruatharte :** Nu le pa le irthutirtuhai hih an rualhai angin an irzômpuihai hrang a ni. Irngaina le hrlipuinahai an innang ngaia, irthûna an tuipui theina hrangin senkhat chu pên tianga fûina pêk intam khom a nang a ni. Pên tianga boiruak thil hîp theitu tam tak lai khoma Jisua Krista an irnghil thei loina hrangin sataka changpui an innang a ni. An talent-hai le an idonghai dik taka hmang thei hrangin changpui an innang ngai. An taksa ta hrang hrisêlna le a sa chi vah fâk hrangin inthorna pêk an innang a ni. An hrisêlna hrangin irdâina sahai insûng tiang le sikul le College-hai khoma neipuihai ngai a nang a ni. An

- Rengpa Zânbu chang theina an nei ngai.
- Sûngkua, Koiindanga, khotânga Pathian sinthôna an nei.

Koiindanga hianga namindetna chu thoibop le ulian baptismal an hong tho zoroa hin Bible hi sirsana neiin Kristian irchutirna phut a hong ni ngai. Vânglai, nupang le pasal irkopin a haptat tin class nei a ni ngai. Irtûngni khohloi dârkâr hni (2) mani, Pathianni zîng inkhôm bângâ mani, zân tianga Pathian biak inkhôm mâna mani, class nei a ni ngai. Hi class-hai hih tha thum no le kha nêka tam khomin nei a ni ngai. Hianga class-hai hih bialtu Pastor / Pro. Pastor, Koiindang Upa / Director, Kristian education-haiin an irchutirhai lenvângin chu a sâna sa. Koiindanga ite nina nei loihai nêkin chu a sa ual a ni.

Zongsuak (Research) irthoka hmusuak dânin, vânglaihaiin sakuana hin a tak ngêta hmu ni sian, an hring sûnga Krista zuina sika irpêkna a siam ngai le irtha irthiang irnghat theina an nei sa ngai. Khasikin, hi zoroa hin Kristaa om, chonginkung le irpêkna sin an inkung zoroa hin a sâna fûina satak pêk an nang a ni.

### **THO HRANG (ACTIVITY) :**

**Class-ah :** “Koiindanga an danglamnahai khoma hin mahrip ei tho seng hrang a ni. Koiindang senkhata chu nâipang baptismal le vânglaihai namindetna le puihlinghai (full member) mi le sa nina tak taka lâkhai hih hmang ngai a nia; aniachu, Koiindang senkhathai rôkin chu nâite inhlanna le vânglai, puihling baptismal-hai hih an tho dâna ni ngai.” Hrlsôpnâa changtuhaiin ngaidân dang dang omhai inza theina hranga changpuina neia, khahai ata khah Kristian nuna hrangin imo a`rkôk ti ngaitua sa ni ri se.

**Bozuina sin (follow up Programme) :** A changtuhaiin Bible-a hin nâite inhlanna le kha hnunga nâite baptismal le namindetna an khotual (local) Koiindanga an lei itho dânhai chu zong ri sehai. Bible sirsana

### **4. VACATION BIBLE SCHOOL (VBS) : Vacation Bible**

School-a khom hin Kristian irchutirna hmang a ni. Hi hih Sikul irngam zoro (om loi zoro) summer vacation, Pooja vacation, Deeivali le Christmas vacation-haiin hin sûn 7 le sûn 10 le sûn 15-hai hmangin mâni khotual Koiindang tinin Kristian irchutirna Programme nei a ni ngai. Bible thu irchua raifân taka zoro an hmang theina hrangin hi vacation zoro hmangin an irchutirhai ngai. Hi bible ata sinho irchutirna – irchûna hmangin irchutirna pêk an ni ngai. Irchutuhaiin uksakna khah an hong nei tâka. Pathian thua irdonna, hringna, Koiindang, ram le thil chi dang dang intakna omhai sataka don thei a ni ngai. Sikul nâipang, i zoroa manih Sande Sikul fe ‘rman loihain chu Kristian Irchutirna Vacation Bible school an siamna hmuna an fe ngai. Hi vacation Bible School hih inlápna tam tak a om. Thu tômte, hitaka hin inlangtir a ni. A list belsa nuamtuhaiin belsa thei a ni.

- A zoro pumpui hmanga Bible beltsana hmangin thupui a om.
- A thupui irchutir hrang dâna fepui hrang chi dang dang a om.
- Bible study hih inláp hrang tianga irsiamin chu irchutuhaiin a hoi an tia; khan, hla sak khom a hoi an ti ngai.
- Jisua Krista hih irchulaihaiin an saninzôktu le Rêngpa an pom.
- Koiindang le khotânga sinho dâna hrang an lei hmulôk chu a lian lamin an sinsiam thei.
- Koiindang senkhatin chu VBS hih mi murdi ta hrangin an neia; Koiindang pumpui chu irchutirna Programm-ah an chang ngai. Khaang khan nâipang, vânglai le puihlinghaiin an irchu ngai. Hi hih an sin irhlômna a ni.
- Nikho poimo a bîkin fâina nî, irthiangna nî, sinho pêk nî,

irpumkhatna siam theina lampui sa a ni. An iamnahai hril irhlômna hranga thil irfûkkhôm a ni sa.

- Bible ata missionary-hai lungrîl sin a tho dânhai inhriattirna  
thar nei a ni ngai.
- Mi senkhat, VBS-ah irlchulai, irlchutirtu vânglai le ulianhai le  
volunteer-ah lûthai hin chu theological irlchutirnahaia lût nuamin Pastoral ministry le ministry dang danga an lût ngai.
- Koiindang senkhathaiin chu vânglai le ulian, nâipanghai a bing  
binga an irlchûna dungzui anga zirin le an nuamzông le innanghai enin iamna dang dang neihai le an nei ngai.
- Koiindang a hong irsôn mai ngai.
- Koiindang senkhat chu VBS-ah changin irngeina hranga lam  
inhong khom an nei sa ngai. Hi hih “Pada Yatra” silent march-in an nei ngai. Poster chôii khotâng le nam irngeina a lêng theina hranga hmang a ni.
- Atûnlai zoro hih VBS om sûngin chongchaina lam hro zoro a  
ni. Hi hih a tângpuiin vânglaihaiin an tho ngai a ni.

## THO HRANG

**(Apôla (Group) sin :** Pôl pumpui chu irang chara zêkin pôl tinhai chu nupang le pasal irang char hrangin zêk ni ri se.

**Pôl sin No. 1 :** VBS siamsuak hranga enton hrang inlang a ti.

**Pôl sin No. 2 :** Millim change tôt (skit) te “VBS ki kâi nuam,” ti inlangtir  
ni ri se).

**5. BAPTISMA CLASSES :** Koiindang senkhathaiin nâite baptisma  
dungzui angin an hmang ngai. Khannisanlân, Koiindang senhai rêkin chu inhlanna sinhôna hih an ngaipoimo ual a ni.

Khasikin, nu le pahaiin an nâihai inhlanna inneitira, kha hnunga baptisma inchangtir hranga hril an ni. Baptisma class khom annihai ta hrangin irfûktir a ni ngai, thoibop le ulianhai hrangin irkaihuaina siam a ni ngai :

- Bible study (tepna) neiin Trinity Thuiam, sual ata saninhringna,  
irthiangtirna etc irlchutir an ni ngai.
- Jisua Krista hi an saninhringtu anga pom theina hrangin irlchu  
sa an ni.
- Krista tianga irpêkna nuna nei hrangin hruaihai an ni ngai.
- Sûngkua, Koiindanga, khotâng Pathian sinho hrangin a ni.
- Baptisma chang hnunga an puihlingin chu Krista hnungzuitu  
iamom an ni hrangzia inkungna an nei ngai.

**6. NAMINDETNA (CONFIRMATION) CLASSES :**  
Koiindang

lian tam takhaiin nâite baptisma an tho ngai. Kha sûnga khan nu le pahaiin nâitehai irthûlin an nâihai Krista iamna lama enkol mai hrangin chonginkungna an nei ngai. Khan, nâipanghai vânglai an hong ni tena chu Koiindanga puihling mihriam anga an ni theina hrangin namindetna (confirmation) class ti hih an kâi ngai a ni. Khasikin, hianga irkaihuaina hi an ta hranga siam pehai a ni :

- Bible irlchutirna tângpui an pêkhaia, khan thuiam, Trinity,  
Saninhringna, Koiindang lama Kristianhai kalchôi hrang dânhai irlchutir an ni.

## **THO HRANG :**

Changtuhai hin an omna Koiindanga nupang irpôlkhomnahai ngaitua hrangin fûihaiin lân hi donnahai hin hrilsôp ri sehai.

1. Nin Koiindanga nupang irpôlkhomna hin voi i za mo an hmang  
ngai?
  2. Nupang irpôlkhomna hin nupang laia la nâipang ualhai mit a lâk  
theimo?
- An mit a hîpin chu a sanhai hril roh.

3. Koiindanga Mission sinthônaa nupang irpôlkhomnaa hin itinmo  
a tung?

A bong lamin nin Koiindanga thil hmusuakhai khah a bu tea siamsuakin AISSA-ah thon ni ri se.

## **E. PASAL IRPÔLKHMNA:** Pasal irpôlkhomnaa hin lam tam

takin Kristian irchûnaa hin an lang. Khannisan, Koiindang tam taka chu Kristian irpôlkhomna hih nei mahaia, pasalhai hin tha khata voikhat chu irhmukhômna angin an nei nuam ngaia; khataka khan hmun senkhata chu India le ram danga thil intak tunghai hrilsôpna an nei ngai. Bible khom hih nî tin le sôn tin nun dân hrangin an hmang ngai. Bible Study le Seminar bâka, Jail inah omhai ministry (prison ministry). Vântâng chungtuarna, chongchaina ministry, thuhril sinthôna, Koiindang inding dân le ram hmusuak dân sinthôna khom an nei sa ngai a ni.

## **THO HRANG :**

A changtuhai hin an omna Koiindanga pasal irpôlkhomhai ngaitua hrangin fûihaiin lân; khanchu, hi donnahai hih hrilsôp ri sehai.

4. Pasal irpôlkhomna hih nin Koiindanga voi i za mo nei ngai a ni?
5. Pasal irpôlkhomnaa hin pasal laia la nâipang ualhai lungrîl a hîpin chu a sanhai hril roh.
6. Koiindang mission sinthônaa pasal irpôlkhomna hih itinmo  
a tung?

## **7. IRPÔLKHMNA PÂLHAI (Fellowship group) :**

*Koiindang tam takin a nangna le tuina nei laiin chu pâl inding a ni ngai. Nâipang irpôlkhomna, vânglai irpôlkhomna, nupang irpôlkhomna le pasalhai irpôlkhomna an nei ngaia. Hi irpôlkhomnahai hin thiltum kiruk (six) hai an nei. Pathian biak, irpôlkhomna, irkôkhmuna, irhrilhlômna, chongchaina le sinthônaa irhmutir a ni.*

**A. NÂIPANG IRPÔLKHMNA (Kum 4 – 12) :** Nâipang irpôlkhomna khom hih Kristian irchutirnaa om a ni. Koiindang senkhata chu Sande Sikul pângai bâka, nâipang irpôlkhomna hi tha thum dana voikhat an nei ngai. Kum tinin thupuihai nei a ni ngai. Entirna'n, "Ni tualbômhaia rualhai chu inhre roh,"ti hi kum 2004-ah thupui a ni. Khan, thupuihai leh irzomin, hla, lemchang (millim inchanga) drama, irdâi, irsêlna, thurchi milui, irchâng en loia inhriat, thubuaihai irchûna le a ruala intânrasiatnahai hi tu tuhai hmangin nâipanghai an irchutirhai ngai. Khaanga, siama khan Kristian nâipanghai laia rual sa a siama, khan sakhua dang biaktu an rualhai leh khom rual sa nina a siam sa thei ngai a ni.

## **THO HRANG :**

- Kristian nâipang irpôlkhomna satna le saloinahai hrilsôpna nei ni ri se.
- Nin khotual Koiindanga nâipang irpôlkhomna nei thei dân hrang ngaitua ni ri se.

**B. VÂNGLAI IRPÔLKHMNA (Kum 13 – 24) :** Lam chi dang dang angin vânglai irpôlkhomna sûnga Kristian irchutirnaa hin a om. Vânglai irpôlkhomna sûnga vânglai nupang le pasalhai a pôlin an om ngai a ni.

- An irhnik dân innang, inlakna lungrîl ngaidânhai ar ang a ni. Anni chu thil insîrsuaktu inthang tak an ni.
- Sakhua chu a tak neiin, sintho khom a kop sa ngêt hrang ti

- Taksa tiang, lungrl̄i tiang, khotâng tiang thil, phûrna tiang le irtha tiang thilhaia irchutirna le irchûna fedân hmangin vânglaihaiin puihlinghai anga irsônlianna hrang an nuam sikin kaihuai an nuam ngai.
- An lungrl̄i murdia Jisua Krista zui an nuama, atûn khom hin Koiindang chopui nina an nuam ngai.
- A sân Kristian nun nina hih an raiinfân ok ngai a ni.
- Koiindang le khotânga hin a hmangtu le a pêktu / hruaitu ni hih an nuam ngai a ni.

**Vânglai thurôn pêktu (Advisors) :** Vânglai thurôn pêktu hrangin nu le pa mani, vânglai indit mani, pasal le nupang, nupang pasal nei tâk le nei loi khom an ni thei. Vânglaihai indanglamtir hrangin mophurna an nei.

- Bible thu a tum tuma irchu hrangin an hruai thei, inductive (thil inkhata irthoka mongna tângpui siam) Bible Study fepui dân hmangin kha thutak khah ei ngîrmun dik taka hmang hrangin, sângkua, Koiindang le khotânghaia an poimozia an inlangtir thei.
- Sinthohaia an irhlet hlôm ual theina hrangin Interchurch vânglai irpôlkhomna hin tha thum dana voikhat khopui / kholian / khote haia nei thei ni a ti.
- Mâni khotual Koiindang tina counseling (thurôn pêk) centre inding thei ni sian.
- Mi irngaiinattu pôl khosûng hmun senkhathaia inding thei ni sian.
- Vânglaihai hruaitu hranga kaidok le irsôntir theina hrangin.

**Pôl No. 2 :** Vânglai irpôlkhomnaa a hrâtna le inlanga insîr ni sian, vânglaihai irpôlkhomnaa inhrâtna hrang thurônhai nei ni ri se.

**Pôl No. 3 :** Vânglai irzom le omna chi dang dang khah India ram sûnga omhai, sorkâr le irzomna nei le nei loihai khom (address, phone number, email address hai) kop sa'n irziak suak ni sian, khahai khah pôlhaiin a sem darh hrang a ni.

#### **Mimal sin (Individual work) :**

- Changtuhaiin an khotual Koiindanga vânglai irpôlkhomnahai  
enin hi donnahai hih an isâm hrang a ni.
  - Nin vânglai irpôlkhomnaa hin a hrâtna le hrât loinahai khah i hai mo an ini?
  - Nin vânglai irpôlkhomnaa inhrâtirna hrangin itinmo malâkna nin inei hrang?
- Thumal 1000 words-in “Ei Koiindang thurchi” ti hih irziakin  
lân, kha khah AISSA-ah hong thon inlût roh.

#### **C. SANGRAM IRPÔLKHOOMNA (Kum 20 - 30) :** Koiindang

senkhata chu irnei phing la vânglai hai, Kristian irneina chungchânga irchu hrangin tha khata voikhat an fe khôm ngai. Khaanga tho dân hmang khan sangram intakna senkhat chu a`rkiantir thei a ni. Khan, hianga irnei phinghai hih Koiindang senkhata chu uksak rak ngai mahaia; khannisan, enkola hianga tho hrang rênga lam inkhat a ni.

#### **D. NUPANG IRPÔLKHOOMNA :** Nupang irpôlkhomnaa khom hin, Kristian irchutirnaa hin lam tam tak an langa. A tângpuiin, Koiindang tam taka chu nupang irpôlkhomnaa changhai chu nupui le la hrât ualhai an nia, anni khan bungheia chongchainahai neiin, Koiindang sinthônhahaia hmang hrangin sum le puan hmuak

## **SEN – II**

# **INDINGSUAKNAHAI (FOUNDATIONS)**

## **BIBLE LE THEOLOGICAL INDINGSUAKNAHAIA KRISTIAN IRCHUTIRNA**

Hi sen hnina (unit 2)-ah hin bung khat vah a oma. Hitaka hin Bible le theology tianga irthoka ei hong en hrang a ni.

- Atûnlai ngîrhmuna Bible dungzui anga Kristian iamna.
- Kristian sûngkua irsônlianna.
- Thuthung Luia irchutirna.
- Thuthung Thara irchutirna.

## **BUNG RINGA – 5**

### **BIBLE LE THEOLOGICAL INDING SUAKNAHAIA KRISTIAN IRCHUTIRNA**

*Kristian irchutirna hih senkhatna ei inlangtir ang takin irchutirna hih Kristianhai laia hmang ngai a nia. Bible hih sirsan anga irnghatna tak chu a nia, a laitaka Krista, mipui le mipui irzomkhômna huapin, atûnlai ngîrhmun ang dungzuiin Kristian irchutirna hih Pathian thua irnghat a ni. Koiindang irchutir sinthôna khom Bible-ah irthokin a ni. Irchutirtu innangna le masônnna tiang hin a ngaipoimo a ni.*

Mi'n Kristian irchutirna hih an hriat infela irthokin Kristian irchutirna hmang inlâp theina a hong nei thei chak ngai a ni. Kristian irchutirnaa hin chu Pathiana irnghat a ni hrang a ni. Bible thiltum le omzia an hriatna a neia, irsep inhne theia, mimal nuna vah ni loiin, sûngkua nun le khotâng nun dênin a'rsep inhne thei ngai a ni. Kristian irchutirna hih irthûna Programme mai mai ang ni maka, Bible thu le irchutirna hih sinthônaa khom inhriat infel a nanga, kha khah rammual thil omhai anga hmang thei hranga irkai a ni. Hi thilhai ngaitua hrangin irchutirna bulhai ngaitua sa a nang a ni.

## **F. BIBLE-AH IRPÔLKHMNAHAI (Fellowship Groups):**

Hianga irpôlkhmnaa hin sûngkua dang dang a huapa, sûngkuaa hin vânglai puihling le näipang an oma. Khopuihaia hin chu member-hai omna a sân an indarh ngai a ni. In va vêl hrang khom hih Pastor ta hrang khomin intak tak angin an lang ngai a ni. Khasikin, irpôlkhmna neina hmun khom indang bîka inding a ni ngai. Hihai hih a pôla in neituhai an ni ngai. Hi member-hai hin tha khata voikhat member dang danghai inah irpôlkhmna nei a ni ngai. Kha zoro anga khan a hongtuhai chu a in neituhaiin an lei mikhualhai ngai a ni. Khaanga pôl (group) nei satnahai chu imo a ini?

- Kha bial sûnga khan sûngkua dang danghaiin tha khata voikhat irhmukhômna an nei ngai a ni.
- Pastor sinthôna khom hin khaanga vântânga hin uar a ni ngai.
- Nina / ngaidân chi dang dang irthoka hong an ni sikan, rual nina, ngaisaknahai an uar sa ngai.
- Ngaisakna an uar sikan, natna, intakna lusûnna, sum le puan etc an toka hin an irchangpui hlôm sup sup ngai a ni.
- Kristian irpôlkhmnaa hin Pastor sinthônahai an changpui ngai sikan, sûngkua member tinhaiin an innang ang an dong ngai.

## **G. CHONGCHAI IRPÔLKHMNA (Prayer fellowship):**

Chongchaia irpôlkhmnaa hin Kristian irchutirna (education) khom hi a hong oma. India sûnga hin chongchai dân chi dang dang a om a ni.

- Koiindang dang le Näipang irpôlkhmna.
- Koiindang dang le vânglai irpôlkhmna.

- Irkaina a sa rak no khomin irngeina an tung ngai a ni.
- Koiindang chongchaina hin rual nina, irpôlkhomna, irpumkhatna  
l e  
irrualna a siam insa ngai.
- Kristian vântângħai laia nina tiang le pungna tiang khom  
hin  
a'rsontir  
ngai.
- Sathnem irngai le iamom taka chongchaina nei a ni ngai  
sikin,  
m i h a i  
lungħi l-hip le a tōn thei a ni.
- Chongchaina sikin māni hringnun, sūngkua, Koiindang le  
nam  
tahrang  
thiltumħai khom Pathianin hlo an chuktir thei ngai.

#### **THO HRANG :**

- Hitaka an ihmú angin changtuħaiin chongchaina satzia irziak  
sa  
ni ri se.
- Pôl khah a chîn uala siamin minliin zék ni sian, māni omna  
ram  
Koiindang ta hrangin chongħai ri seħai.
- Pôl dang dang irsiam suakin, māni omna hmuna  
Koiindang  
dangħai  
leh hin chongchaina nei hrangin inħor irħlôm ni ri se.

#### **H. PUIHLING BIBLE IRCHŪNA (STUDY) :** Puihling Bible a

dônteħa irchūna hih a hapta tin Biak inah irchūna nei a ni ngai. In tiang khom tha tin nei a ni sa ngai a ni. Hianga Bible study programme hih Koiindang dangħai leh irkopa neina zoro khom a om sa ngai a ni.

#### **THO HRANG :**

- A changtuħaiin an Koiindanga vāngħaj le puihlingħajin  
Bible

pumpui khah a chîn uala zékkin, khotual sūng le District level (bial sūng) State level le nam level-ah Koiindangin mani, Kristian Organisation-in mani, Camps an lei ineia masōnna an lei idongħai khah insīrsopna nei ri se.

**THUKHĀRNA :** A chunga Programme le sinhôna murdi ei târinlangħai khi māni khotual Koiindangħai masōnna an tung thei a ni.

#### **Kristian irchutirna hmantuhai hranga hi a bunħai hih mi tin tho hrang a ni :**

A pôl pumpui hih pôl ruka zékkin hi tho hranga a iti angin tho hrang a ni : Hi thuhai hih Koiindanga a bu te tea siamin Kristian Magazine anga insuak hrang a ni. A changtuħai hin hi Articles hai hih AISSA-ah siamsuak hrangin thon ni ri se.

**Pôl 1 :** Hi article hih irziak hrang, “Kristian irchutirna a taka hmantuhaiin mi tin an dingsuaktir” hi article hih 800 thumal khel tiang ni no ri se.

**Pôl 2 :** Article inhnina chu “Rammuala irngeina hih insūngkuaa irphut  
a ni.” Hi article 800 thumal nēka tam ni no ri se.

**Pôl 3 :** Intħumna chu, “Koiindanga Mission sinhôna a'rkip thei ualna  
hrangin itinmo nupang le pasalħaiin sin ei itho suam thei hrang?”

**Pôl 4 :** A minlinha chu, “Atūnlai India vântângħa hrat loihai irsōnna hranga vāngħaj le irpôlkhomna poimozia, a biki māni Koiindangħai enin.”

**Pôl 5 :** Article ringana chu, “Ram indingna hranga Kristian

**THO HRANG:** A pâla (Group)-hai khah buk thumin siam unglân, an sin hranghai pêk seng ni ri se. Minit sôm (10) sûng hin hrilsôpna pehaiin, kha zoia, report pe hrang koihai unglân, a nangin chu an thu hmusuakhai lâk inbong hrangin siam roh.

**Pôl (Group) 1 :** Panel (Thu ngaitua hranga pôl inding inlân, khahai

khah “Irchutirtu hin Krista sinhôna lian a ni” ti thupuihai hrilsôp ri se.

**Pôl (Group) 2 :** Hi bunga Hebrai le Grik chonga irchutirna thumal

hmanga omhai, Bible-ah hmang dân anga inhriat hrangin zongsuak ni ri se.

**Pôl (Group) 3 :** Hrilsôp roh. Jisua nâipang lai le a thoibopa khan

**Atûnlai ngîrhmun Bible dungzui anga Kristian iamna :** Atûnlaia India ngîrhmun anga hmang a ni theina hrangin chu hi hih inhriat a nang a ni. Imo ei iam le itho mo ei iam le a san tihai hih ei inhriat hrang a ni. Khataka a poimo tak chu Pathian a nia; khaangin, a mihai a enkol dânhai khom Bible-ah hmu a ni. India rama ei thil tonghai hih Bible zoro laia mihai thil lei hong tong ang kha a ni. Entirna'n, senkhat namzia (cultural) tianga intakna. Khan, Thuthung Lui le Thuthung Thar thurchi senkhathai ei enin chu thu tam tak a nî tin ei hringnuna hmang hranga a poimozia ei hmu thei a ni. Imo Pathian ti ei insâpin irchutirna sin ei itho a ni.

**Irkaina dang danga Kristian sûngkua irsônlianna :** Insûng chu i anga mi khom ni sian, i anga iamna nei khom ni sian, Krista lungkhamna a hmu ngai. Krista ei iamnaa khan mihai an nina angin a nin pomtir theia, Krista sinthotheina le lungthungna neiin mihai nin toktirin a ni siam indanglamtir ngai.

**Thuthung Luia irchutirna :** Hebrai-ah irchûna hih a tôitein en inlân, Kristian irchutirna hin a hnôl no sakin khanga Hebrai an irkaina bulhai ei en hrang a ni.

**Judahai irchutirna irphut dân :** Pathian hih thurchi le dâna hmangin an puang inlang ngai. A thuthung hmanga Pathianin Israelhai a hong hruaisuak dânhai irzomin, Hebrai mihaiin an nâihai khah Pathian iama, a sinthohai irnghil viat loia, a thupêkhai vong indet ngit hrangin an nâihai an irchutir ngai a ni (Sam 78:7).

**Pathian chu irchutirtu :** Hebrai-haiin chu Pathian chu irchutirtu anga an ipom hi, Pathian mizia (nature) irthoka an ipom dân chu hihai hih an inei a ni.

- Siamtu,
- Thuthung siamtu
- Enkoltu.

Pathian indit dân le vârna le lungkhamna chu zongin inhriat mai hrang a ni. Khanchu, ochai, deipu, rêng le lekha'rziaktuhai chu Pathian

Sakhuanaa ser le sânghai : Hebrai mihai sakhua ser le sânghai laia inkhat chu irchûna lama irchulai le irchutirtu irzomna le irhletna hi a ni. Hianga irzomnaa hin mi chîn le mi lian ngaituana ar angtir ngai a ni.

- Insûnga an hmangnaa irngonaa hin inzâna, roiinpuina, lômna  
le irdonnahai hin a kaithoi thei a ni.
- Fe'rkân hruaithe hin zoro lei fe tâkhai an hriat thartir nôk a ni.
- Sabath nî (Pathianni) le ruaithe nikhuahai hi chu Pathian hrung  
biakna anga be a ni ngai.

Synagog : Synagog hi irchutirna hmun satak anga hmang ngai a ni.  
William Barclay-in hiang hin a'rziak :

Atûnlai Biak inah ei irchu ang nêkin Synagog-ah irchûna khah hmang ual a ni. Synagog chu Sabbath (Pathianni) nia Pathian an biakna hmun ni maka, sakhua irkaihruaina le irchutirna le inkhîk irhmutirna hmun a ni.

Thu danga chu Synagog hih dânhai hmangna hmun a ni.

- Mi murdi kuang an hrifiah.

**Hanak:** Hanak omzia chu intheitir mani, irchutir anga tihna a ni. Hi thubul omzia hong irphutna chu inhlan mani, siahran tihna ang a ni. Hi hih verb chongbâi anga Thuvâr 22:6 khan hmang a ni.

**Torah:** Torah chu Dân tihna a ni. Torah ti omzia tak chu pahi tihna a ni. Inpâkna hla irziaktu'n chu Dân chu khuaihlutui nêkin a thum ual tiin a hril (Sam 119:108).

**Lamath:** Lamath omzia tak chu irchutir le inphûrtir / in-hartir tihna ang a ni (Hosea 10:11).

**Thuthung Thar irchutirna** : Kristian irchutirna hong suakna bul tak chu hi a hnuia ei târlanghai ang hin a ni.

- **Krista irchutirnahai inentirna** : Kristian irchutirna hong irphutna

tak chu Jisua Krista ata a ni. Jisua khan Judahaiin an sakhua thila irchutirna an lei ineihai khah hmangin a ta hrangin hmangrua poimo tak an hong ni. Krista chu irchutirtu, indamtu, a kâra chu thil irkhêl thotu le thuhriltu a ni mai ngai a ni.

- **Tirtônhai thuhril le irziakhai** : Thuhril hih sintho irkiptirtu a ni. Thuthung Thara irchutirtu ni hrangin chu iamnaa koina, iamna hrifiana, iamna hrung le irtha tianga omzia hrifia theina nei mi a ni hrang a ni.

**THUTHUNG THARA IRCHÛNA TIANGA THUMAL**  
**Didasko:** Tirtônhai <sup>2:42</sup> <sup>le II Timothe 3:16-17-a</sup> hin irchûna hranga thupêk a ni.

**Paideuo:** Efesi 6:4 le II Timothe 3:16-27-ah hin irchutirna ti hih hruai le inthotir le intheitir.

**Oikodomeo:** I Thesalonika 5:11. Hitaka hin irchutirna omzia hih siaminsa (edify) le indingsuaktir tihna a ni.

**Hodegeo:** Johana 16:13 le Tir. 8:31. Hitaka hin chu hruai le irhmutir nole lampui irhmutu tihna ang a ni.

Hihai bâka khom hin Thuthung Thara hin irchûna tianga thumal dang danghai khom hin irchûna le sinhôna tianga intheitir hrangin a huap zit sa a ni.

**Thukhârna:** Kristian irchutirna hlutna tak chu Bible tiang le Pathian Thu (Theological) tianga phunindettirnahaia hin irnghatna tak a ni. A matona ei lei hril tâk angin, Kristian irchutirnaa hin chu Pathianna irnghatna a'rhmutir ngai; Pathian chu thutak irnghatna tak a ni sikin, Pathian irchutirna hi a poimo ual tak a ni. Thunei tak khom Pathian

ten hi sin an tho ngai a nia, a zoroa chu nisa vâr ten khom hmu phâk looin sin an tho ngai a ni. Khataka khan Pathianni vahih irngamna sûn a nia, kha nî sôna khan lampui lianhai hin an irvâk vêl hena. Nuam le ningin an hun an hmang ngaia, a zoro zoroa lenvâng chu thil enhoi tak tak le khotâng laia irhel le buaipuom tak an chang tâk a ni.

Robert Raikes, thurchi lâkkhômtu (journalist) hi nâipang indittu le lungkham nei mi a nia, nâipang hih a lungrîla a ngaiinnat le siaminsat a tum hrai sakin, intângna in ten khoma hin intâng mihai laia sin a tho a ni. A bîkin inriang nâipanghai lam saloi le dik loinahai an hong tung mai laia irchua inhne thei hrang lam dân le inláp thei ual hrang tia ngaidân hi a nei tâka.

Kum 1780-a khan England rama Gloucester hmuna inriang nâipang tam takhai an thil innanghai hmu theina hrangin Robert Raikes hin Sande nia irchutirna program hih indingsuak a hong ni ta. Sande Sikul tia an hmangna masa tak chu Sooty Alley hmuna Mrs. Meredith, bu anh hmuna (kitchen) inriang omna kilkhôra nei a ni. Khataka an thiltumhai chu:-

- Lamian laia nâipang irvâk vêl enkolna.
- Irziak le tep dân irchutirnahai.
- Thurchi Sa lama hong hruai suakna.

Pasal nêkin nupanghai hih an sual ual a nia; khasikin, Mrs. Meredith hin a sinhôna khah tha tam tak sin thei loiin a om tâka. Khasika khan, Raikes hin nâipanghai khah Mrs. King le Mrs. Mary bu anh thôna hmuna khan irchutirtu malam angin a thonhai tâka. Khatak ata nâipanghai khah satakin enkol thei an hong ni tâka. Khataka khan, Sande Sikul hih kut le ke sôpfai le hmâi, sam khûia Pathianni rikipa chang hrangin irchutirna pêk a ni ta. Hitaka khorsa tinrêng hih Raikes hin mimala nâipang irchûna hranga a ithâm a ni.

Raikes hin Catechism irchu hranga bituk a isiam chu tep dân, inlam dân, biak dân le Bible study hi a ni. Bible hih text book anga hmang a ni. Kha rengata nâipanghai hin Pathianni rikipa irchu hrangin irchunkhôm a ni ngaia, kha khah Sande Sikul tia inhriat thei a nia,

## SEN – III

### **SANDE SIKUL RENGATA KRISTIAN IRCHUTIRNA**

Kristian irchutirna omna hmuna, nâipang, vânglai le puihlinghai ta hrangin Sande Sikul hi hmangrua poimo tak a ni. Khaang khan, hmun tam taka chu nâipang le vânglaihai hih Kristian irchutirnaa thun inlût hrangin Sande Sikul an nei ngai. Khannisanlân, India hmâr nisua (North-east) le hmun dang danga Koiindanghaiin chu puihling Sande Sikul khom satôka tho a ni ngai.

Irchutirna lama fe dân tângpuia sande sikula hin sûngkua rama hin inlang thei mah. I khom ni sian, Sande Sikul hih Koiindang irchutirnaa a poimona tak a ni.

Nâipang, vânglai le puihlinghai hih Sande Sikula Bible thu hih satak taka irchutir hrang an ni. Hi sen (unit) sûnga hin Sande Sikul hi mi murdi ta hrangin Kristian irchutirnaah changpuitu poimo a nizia, hi a hnuasia ang hin târinlang a ni.

#### **Hi bunghai ang hin sen thum (unit - 3)-na hin a om.**

- **Bung 6 : Sande Sikul masônna le irphutna**
- **Bung 7 : Sande Sikul irzomkhômna le irrêlbôlna**
- **Bung 8 : Sande Sikul irchu hrang bituk.**
- **Bung 9 : Sande Sikul hruaitu le irchutirtuhai irchutirna.**

*Mâni khotual (local) Koiindang tin ta hrangin Sande Sikul hih rângachak khur ang a ni. Khotual Koiindang tin ta hrangin*

## BUNG RUKNA – 6

### SANDE SIKUL MASÔNNA LE IRPHUTNA

**Hi bung ruka hin sande sikul norna le masônna a hong ni  
zêl dân ei en hrang a ni**

Sande Sikul hih Kristian irchutirna hranga thil poimo le lian tak a ni. Hianga irchûna Programme neia hin mâni khotual Koiindang tina nâipang, vânglai le puihlinghai hih Kristian irchu dânhai khîkirhmu le tû inlûtna hranga a ni. Khannisianlân, ei ram sûnga Koiindang tam takhaiin Sande Sikul hi nâipang le thoibophaiin an tuizông, innang le irchûna hmunhai hmu infel theina hranga Kristian irchutirna pêk an ni.

**SANDE SIKUL IRPHUTNA LE MASÔN HRANGA NORNA:** Sande Sikul norna le poimonahai inhriat theina hrangin Juda ram le nam le tianlai Koiindang thurchi bulhai a töite hong en ei ti.

#### **Irphutnahai:**

#### ***Juda Irchutirna:***

- Tianlai Juda rama chu hianga irchutirna hih a la'n môla, insûng

tianga irchutirna an pêkhai ngai. Sikul-hai khom a la mumal rak no sakin, nu le pahai hih irchutirtu an ni ngai. Nâipanghai hi a dôntea sakhua irchutirna le irkaihruainahai hih insûng tiang irchu an ni ngai. An irchutirnahai khom hin inmôl takin irziaka om khêl ni loiin an irchuhai ngai a ni. Inhnunga chu deipuhai le ochaihai hih irchûna lampang tianga Juda namhai ta hranga a sân poimo an hong ni ta.

- Kum 64 B.C hih Juda nam irchutirna thurchi hranga a poimo

tak taka, a san chu Rabbi Joshua ben Gamala, Ochai inlal tak laia khan, nâipang kum ruk (6 yrs) zoi ata chung tianga mihai chu irchutirhai hrangin khopui le a kôlvêl tina irchutirtu inkung hrang a nih tia thu a pêk kum a ni sakin. Nâipanghai irchûna hrangin Elementary School “Beth Hassepher” (Lekhabu in) indingin irchutirtu khom inkung an ni tâka. Kha hnunga Beth

#### ***Koiindang masaa Krista irchutirnahai:***

- Thuthung Thar zoro laia khan Jisua Krista zuituhaiin Krista  
irchutirna an ngaipoimo a ni.
- Irchutirtuhai khomin “Thupêk roiinpui” khah an ngai poimo a ni.
- Pathian biakna inkhôm hih Synagog le Tempila nei ual ngai mahalia, Jisua Krista iamtuhan inah an nei lem ngai a ni.
- Pathian biakna inah Krista irchutirna an hriflia ngai a ni.

#### ***Catechumenal Sikulhai:***

- Kum irzabi inhnina khan Koiindang laia iamthar tam tak an hong punga, a tam ual tak chu Judahai an ni.
- Kha hnunga Kristianna kha a hong indarh suak tâka. Kum 300 A.D-na khan, Rom ram sûnga ram dang dang khomin Kristian an chang tâka. Khataka khan irchutir le inhrilhai an innang sakin, Catechumenal sikul ti hih inding suak a ni.
- Kha sikula khan Bishop le Ochaihai irchutirtu an nia, inhnunga mi narânhai khomin irchutirtu ni theina dingmun an ni tâk a ni.

#### ***Catechetical Sikulhai:***

- A.D. 450 zoia khan nâite tuia baptisma ti hi a hong om tâka.  
Khataka khan, nâipang, ulian le vânglai, theina nei loi le inrianghai ta hrangin Catechetical Sikul hih irchutirnahai hranga inding a ni.
- Kha zoroa khan Bishop le Ochaihai khan lekha theithiam tak

**Christian Education Council of the National Council of Churches:** India sūnga National Council of Churches-haiin Christian Education Council in India ti hih kum 1972-a khan inding suak a ni. Hi CECI-hai hin Sande Sikul tho hranga bituk thupui, “Hmunkhata irsôn suam mai” ti hih siamsuak a nia, hi thupui anga buhai siama hin rambung dang danghai laia hruaituhaiin hi bua hin irchutuhai hranga kaihruaina bu anga hmang hranga ngênnä inhriat a ni.

**Sande Sikul Association thar suakna:** India sūnga Christian Education Council (CECI) ti hih hrât insa thei maka, a san khom tam tak a oma. Khasikin, India rama National Council of Church-haiin All India Sande Sikul Conference ti hih Kristian Theological College Secunderabad-a hin December, 30, 1981 khan January, 2, 1982 khan nei a ni. Hitaka hin NCCI ata sômrük member vêl hih âiotu hrangin chang a nia, Kristian irchûna lama theithiam tak tak W.C.C (World Alliance of Reformed Church), Kristian Conference of Asia le Kristian Education Movements in the United Kingdom ata hi, hi International Conference-a hin chang sa a ni. Hi changtuhai ata hin tho hrang tam takhai an siama, khataka irthokin rammual huapa irpumkhatna anga siamin **All India Sunday School Association (AISSA)** ti hi a hong om suak tâk a ni.

Khataka khan AISSA hmunpui hrangin Secunderabad hi irnghat a ni. AISSA hin Sande Sikul hih a kum dungzui anga buhai siamsuak le irchutuhai tho hranga bu, “Pathian nái nina anga rammuala Pathian,” ti hih kum thum sūnga hranga siam a ni. Inhriat nök ual nuamtuhai irdonna hrang *General Secretary, AISSA P.O. 2099, Plot No. 83, 3<sup>rd</sup> Cross, Threemurthy Colony, Mahendra Hills, Secunderabad 500026, Andhra Pradesh.*

**Atûnlaia ngîrhmun le India Koiindang sūnga Sande Sikul norna sintho dân:** India rambung huapa Sande Sikul norna lampanga hin hrât nêkin irhnuai a hong ni nâkin, Koiindang pôl dang danghaia hin hi norna sin hih a tho insa ualna hranga irnak insua a ni mai a ni. Khaanga irnak insuana tângpuihai chu hiang hin inlangtir a ni:-

Khataka a thu irziak chu mi senkhathaiin Pathiannia inriang nâipanghai siaminthar tumna sika irnak an insuana chungchâng sôlna tam tak a idonghai irziak suak a ni.

England-ah Sande Sikul norna hong ipphut khan mihriam inhnhai, William Fox le John Wesley ata changpuina lian tak a dong a ni. Mr. Fox hih sumdöngtu lian tak a nia, a lei hmulôk dâna hin mihriam ngaidân insatirna hrangin chu mi tinrêng Bible an tep thei hin a ra suak ngêt a tih ti ngaidân a nei suak tâka. Khaanga khan September 7, 1785 khan Sande Sikul Society ti hih Sande Sikul-hai changpuina hranga inding a ni. Kha Society ata Bible ngaitua pehai le Sikul-ah spelling (tep dân) buhai le irchutirtuhai hlo semsuak a ni ngai. Kha Sande Sikul sinhôna sika khan John Wesley ngaidân det tak a neia, nâipang a zuituhai khom an lungrla Krista hranga saninzôkna a tung thei iamna a nei indet tâk a ni.

Hitaka a thil tho nuam ual tak chu Sande Sikul sinhôna hin professional (fâk le nêk hranga sintho) ni loia mâni irpêkna sin anga irnghatna hi an thiltum ual a ni.

Raikes irnak insuana hin a khâltu tam tak tong khom sian, Sande Sikul hih kum sômthum (30) fe tâka hin ei ram pumpuia hin a hong pârsuak mai a ni. Khan, million chimrip hih nâipang Sande Sikul-ah hin irhming irziak suak a ni hnungin Robert Raikes chu 1811-a khan a thi tâk a ni. Kha hnung ata chu Raikes sinhôna khah mi dang ata norna irsâng a ni maia, rammual huapa sinhôna a kaihruai thei tâk a ni.

#### **Itinmo Sande Sikul norna hi rammual huapa sinhôna a ini?**

Kum irzabi 18<sup>th</sup>-na khan United State of America le England dingmun hi ir-ang zezo angin an lang a ni. Sakuana le milung satna hin a sân a'rhniā a ni. America rama ngaidân sa tam takhaiin inhriatna an ineria lam satak chu inmôlna mâksan hi a ni tiin a ram mipuihai irchutirin le irngeina le khotâng ngaidân saloihai inboi hrangin Bible thu an irchuhai tâk a ni. Khasikin, 1785 - 1818 sūnga khan Sande Sikul tam tak Robert Raikes tho dân ang lâkin America hin phut a hong ni tâka. Hitaka Sande Sikul ipphutna tak chu 1785-ah

William Elliot takirtâina zârin mimal tam tak le Sikul-ah inthornahai hin lômman an dongpui tak taka, a mongna taka chu America rama Koiindang khomin hmu thein a hong om tâka. Hi zoro hi khopuihai khoma irrual taka inding suak hrangin Biston, New York le Philadelphia hmunhaia khom 1816 khan a taka inlang a ni ta. An irrualna sanhai chu

- Nâipang an nina anga irchûna sika irsângtir le nâipang hlutzia,  
vânglai le puihlinghai hih a sân uar an hong ni ta.
- Irchutirna hmangruahai irsângtirna
- Irchûna insûng (class room) indanglamtirna hranga inhrlina.

Khan, America ram kil tinhaia Sande Sikul Union ti hih irrual ualna neia inding a ni nôk tâka. May, 25, 1824-a khan irhming le dânhai hi America Sande Sikul-a hin a tângpuiin siam a ni. Khan, America Sande Sikul Union inding rualin Sande Sikul norna khom irsôntir hranga malâkna thar a hong om tâka. Kha rengata Sande Sikul ti hih 1814 - 1824-a khan irningloin a hong punga. Koiindang pôl tam takhaiin Sande Sikul sinhôna hrangin mâni khotual Koiindang laia malâkna lian tak nei a ni. Mimal tam tak le Sande Sikul Union-hai hin 1825 - 1903-a khan United State of America-ah irzat taka indarh suaktir a ni ta.

**India ram sûnga Sande Sikul norna:** India Koiindang thurchi ang dungzuiin, William Carey, Marshman le Ward missionaries irnak insuana zârin a hapta tin sûn khat sikul ti hih Serampore-a hin kum 1800 August tha khan mi 40 nâipang hmuin lei phut a nia. Khannisan, kha kum December tena khan chu sikul khah irngam loia chang loina dingmun a om sokin, irngamtir a ni nôka. Khannisanlân, February 1802-a khan sikul khah sunzom nôkin nâipang iamthar sûngkua le mâni namhai irchuhai hrangin irpêklût an om tâka. Kha rengata irthokin iamtharhai khah an zât (castes) nina khah a boi tâka, an nái le tehai nî tina sikul an fe ata khah inhnotsuak an ni tâk a ni. Khatak ata khah hi Sikul-a hin manboia irchutirna pêk a nia class III ten chu

danghaia sinho phutin a oma, khataka khan Sande Sikul sinhônahai indingsuak a ni tâka. Kha rengata India ram, hmun dang danghaia hin sande sikul hih a hong om suak a ni ta. Ei hmu dânin India rama Sande Sikul Association masa tak chu Lal Bazâr Baptist Koiindang laia hin 1819-a khan Calcutta sûnga hin lei pom a ni ta. Hi Association ata hih kum 1870-a khan mission sinhôna tam takhai huapin ram dang danga indingsuaktir a ni ta. Missionary inkhatin hiang hin a ti, “India hrangin Sande Sikul Union hih Pathianin a sân an hrâtta, kha zoia India Sande Sikul Union hi siamsuakin a hong om a ni,” a ti.

**India Sande Sikul Union:** January 1876-a khan Sande Sikul Convention (irbukkhômna) masa tak chu Allahabad (U.P) Baptist Koiindanga nei a ni. Khataka khan Society kiriat ata sômsari sari (77) mikhual changin an oma. Hi irbûma hin India Sande Sikul Union ti hih siamsuak a ni. Kha rengata kum 1906-a khan Madhya Pradesh sûnga Jabalpur hi ISSU headquarter hrangin inthang a nia, kum 1927-a khan Tamil Nadu sûnga Coonoor-ah thon a ni nôka. ISSU hin Kristian irchutirtu irchûna programme-hai a siamna le sande sikul irchu hranga a bitukhai siaminsa nôk hrangin malâkna nei a ni. Inhriat nôk ual nuamtuhai hrangin irdonna hrang: *General Secretary, India Sande Sikul Union, Keswick, Coonoor, Tamilnadu.*

**Kristian irchutirna (education) Department of Evangelical Fellowship of India (CEIFI):**

Evangelical Koiindang laia Mission bodies le Kristian Organisation-haiin an ingêng angin India Evangelical Fellowship hin Kristian irchutirna Department hih kum 1961-a khan siamsuak a nia, an thil hmulôk tak chu India ram sûnga Koiindang dang danghai laia Kristian irchutirna hi a nizia ang lam taka irchûna program-hai siama irchûna pe theina le changpui theina hranga a ni. Khataka irthokin CEEFI-haiin “adapted the Gospel International Publications Graded Sunday School Curriculum” hih kum 1966-a khan sûtsuak a ni. Hitaka hin irchu hranga a bitukhai chu inthar thiai mai a ni. Inhriat nuam nôk ualtuhai hrangin chu irdonna hmun *EFI Secretary, CEEFI Victoria Chambers, 2nd Floor, 4-1-826, J.N. Road, Hyderabad – 500 001,*

## BUNG SARINA – 7

### SANDE SIKUL IRFÜKKHÔM DÂN LE IRRÊLBÔLNA

Hi Sande Sikul masônnna thurcha hin fel takin ei inhriat theia, hitaka hin Kristian irchutirna changpuitu satak a nia, mihirom satna tianga indanglamtirna, Pathianin a ram mi le sa nitna sika mophurna hih khô hmuna khom a ni siana taka insatir theina a pêk a ni. Khakhêla, Pathian Thu irchûna (Bible)-a hin fel takin a thu ang taka a dôntea a dinghmun anga indanglamtir theina le fe irrualpuia hmang hrang dânhai irchutirna a nei a ni.

Hi bung sûnga hin Sande Sikul irzomkhômna le Sande Sikul irrêlbôlña olsam uala ra insuaktir thei dânhai inhriatna hmu theiin a om a ni. Hitaka hin Sande Sikul thiltum lian tak irzomkhômna le irrêlbôlña a sîr le a pang tianga thil om lian takhai khom a lût sa anga hmu theiin a om a ni.

Sande Sikul a pumhluma sinhôna nang tak chu Koiindanga sintho hi khêl thei ni maka. Sande Sikul-ah siakhômna hin taituan hlutna a nei a ni. Hi Sande Sikul-ah irthokin Jisua Krista Thurchi Sa le thoithar la hong mai laia tûng theina lampui a siam pe ngai a ni. Koiindang eini anga hin Pathian biakhai khom hin irchu mihiromhai le mâni Koiindanga hin a hruai theiin chu Koiindang mipui omdânhai khom a danglam thei ngêt a ni.

**1. Sande Sikul thiltumhai:** Hi a hnuiai thu tôite hrifiahai hin Sande Sikul thiltum ualhai an ni.

**A. Irchutuhai mimal le a tak ngêta Pa Pathian, Rengpa Jisua Krista (Inkhat ata inthum) le Irtha Irthiang inhriatna lama irsôntirna:** Hi hih Sande Sikul thiltum tak Pa, siamtu a nina, saninzôktu le saninhrintu nina hih irchutuhai murdi hin hmu theina hrangin a changpuihai ngai a ni. Pathian an inhriat theina hrangin fel taka a kum dungzui anga hrilsuak pehaia Pathian siamtu a nina le Abba, ka pa

- Sande Sikul sinhôna a chunginchôina hrangin kum 1898-a khan Mizo Sande Sikul union ti hih inding suak a ni. Hi Sande Sikul tia phut masa taktu chu Rev. D.E. Jones hin 20<sup>th</sup> February 1898 khan Hriangmun tâng chînte, Mission Vêng, Aizawl-a hin a phut tâk a ni.
- Mar Thoma Sande Sikul Samajam hi kum 1905-a khan phut a nia, Koiindang irchûna lama sinhôna khom hin a sân chungtuarna a pêk thei sa a ni.
- Church of South India (CSI) Sande Sikul sinhôna inhring nôkna hrangin “Iamna mitha” (Wings of Faith) ti hih siamsuak a ni.
- India sûnga pôl dang danghai le pôl bîk nei ual loihai khomin a kum dungzui anga le kum dungzui ual ni loi khoma Sande Sikul ti hi chu nei a ni.
- AISSA a thiltho tum lian tak anga irziak suak chu “Koiindang inkhat Sande Sikul inkhat” hi a nia. Khakhêla, AISSA hin India ram sûnga Koiindanghai hih Sande Sikul tianga thei dôra irnak insua hranga inphût mai a ni.

**Thukhârna:** Rambunga Kristian irchutirna (National Christian Education Sunday School Bodies) indingsuaktuhaiin, rambung huap le khotâng, bial le mâni omna chita hin Sande Sikul sinhôna hih inomtir ngêt le inhring nôka sin inthotirna hranga hin irnak insua a nangzia inhriatna nei a ni. Indingsuak ngêt hranga malâkna nei a ni. Khopui sûng tam tak laia khom Koiindang sûnga irchûna Sande Sikul-ah irpôlkhomnahai hih indingsuak mai a ni. Mâni kum dungzui anga Sande Sikul norna sin hih tuina irsôntir maia irnak pêk mai a ni. A maton tianga ei insîr angin, India hmun senkhata chu Sande Sikul hih mâni kum dungzui anga nâipang, vânglai le puihlinghai kum tam tak lei hmang mai a ni tâka. AISSA-haiin ngaidân a lei inei, “Koiindang

siamin insîrsôp ni ri se. Khataka hmusuakhai khah paper-ah siam (flip chart) le a dûra inlangtirna hmangin târinlang ni ri se.

- Sande Sikul sinhôna hih itho mo a nang bâka?
- Sande Sikul sinhôna ual tak hi i ma ni?
- Nin pôlhai lai le khotual Koiindang laia Sande Sikul masôn a ni dân thurchi tôite hmangin inlangtir ni ri se.

### Chongchai zoro (Prayer time):

- Rammual pumpui le India sûnga Sande Sikul chunguarna thurchi hmu theina sika Pathian inpâkna.
- AISSA (All India Sunday School Association) Christian Education Department of the Evangelical Fellowship of India (CEEFI) le India Sunday School Union (ISSU) hai ta hranga chongchaina.
- Nin Koiindanga Sande Sikul sinhôna sika chongchaina.
- Koiindang dang dang, khopui sûng le bial rambung laia Sande Sikul sinhôna sika chongchaina.
- Sande Sikul irchutirtu le hruaituhai hranga chongchaina.
- India sûnga Sande Sikul murdihai chongchai pena.
- AISSA, CEEFI, ISSU-haiin Sande Sikul-ah irchu hrang bituk inthar a ni nôkna zâra chongchaina le irchutirna program an neina zâr khoma chongchaina.
- Ngaidân – “Koiindang inkhata Sande Sikul inkhat” tia AISSA haiin an lei isiamna hin ram le nam pumpui a’rfang suak theina hranga chongchaina.

## RAMMUAL SANDE SIKUL NÎ

Washington irbukkhômna 1910 kuma khan hi Sande Sikul hih a bîk piala 12<sup>th</sup> May, 1910-a hin “Rammual Sande Sikul Nî” ti hmang hranga irhming anga nina neia hmang hrang ti a ni. Khannisan, India hin chu rammual Sande Sikul Nî hi November Pathianni (Sunday) masa tak hin lei hmang a ni ngai. I khom ni sian, Koiindang pôl dang dang khomin Pathianni bîka hmang dân ir-ang no khom sian, Rammual Sande Sikul Nî hi chu hmang a lei nia, 14<sup>th</sup> November hin nâipang sûn (Children day) tia hmang a lei ni ngai.

- Koiindang pôl dang danghai khomin khopui le bial sûnga hin Rammual Sande Sikul Nî hi zalêñ tak le Koiindang pôl dang danghai laia irzomna sa a nei theina hrangin Rammual Sande Sikul Nî hmang hrangin an khotual Koiindang murdihai sataka inthorna nei a ni.
- A bîk piala sûn hih a kum tina mâni Koiindang tina lampui sa uala hmang thei hrang dânhai insâpna nei ni ri se.
- A kum tina hin thupui le drama (milima inlangtirna)-hai hi India sûnga nunchan satak takhai thurchi hmanga nei thei ni sian, entirna hrangin Pandita Ramabai, Narayan Vaman Tilak,

**KISTIAN EDUCATION DIRECTOR  
LE  
SANDE SIKUL SUPERINTENDENT**

<b>Nâipang Sande Sikul, (Kum 0 - 12)</b>	<b>Thoihop S.School (Kum 13 -21/23)</b>	<b>Puihling S.School (24 le a chung tiang)</b>	<b>Christian Edn. Board</b>
<p>Nâipang Coordinator, Irchutirtuhai le Changpuituhai.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naitesenhai (0 - 2)</li> <li>• Nurseries: (2 - 3)</li> <li>• Beginners: (4 - 6)</li> <li>• Juniors: (10 - 12).</li> </ul>	<p>Thoribop Coordinator, Irchutirtuhai le Changpuituhai.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intermediates: (13 - 15)</li> <li>• Seniors: (16 - 18)</li> <li>• College irchulaihai le sindhotuhai(19 - 23)</li> </ul>	<p>Puihling Coordinator, Irchutirtuhai le Changpuituhai.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vânglai, Puihlinghai: (24 - 40)</li> <li>• Puihling inlaima: (24 - 40)</li> <li>• Senior puihlinghai: (60 +)</li> </ul>	<p>Chairperson: Pastor, Pro. Pastor, Director of Kristian Education, Nâipang Coordinator, Vânglai Coordinator, Puihling Coordinator le member danghai.</p>

*(Note: Koiindang senkhat chu Christian Education Board hih Sande Sikul Board le Sande Sikul Committee  
an tingai a ni. Koiindang senkhat rēkin chu, Kristian Education Chairperson hih Kristian Education Convenor  
khom an ti ngai. Hianga phuakhôm dânhai hih a pôl tina hin danglam anga hmang a lei ni).*

murdi khoma hin tuina hmu theina hranga inhriatna dik pehai hranga a ni. Irchutuhai hmu theina innang tak chu Krista hih Pathian le Irtha Irthiang hih Pathian nina nei tia irchutirna pêk ngêt hrang a ni. Khataka khan, mâni mimal le a tak rama inhriatna khan Irtha Irthiang sûnga om a nina le Kristaa iamtu murdhai thuneina irsâng nei a nina hmu thein a om ngai.

**B. Irchulaihai hin a tak rama Kristian nuna irbeltira hruaina:**

Irtha Irthiang sinthotheinaa khan, a ni tin nuna Kristaa hring mai le Bible thubul ang dungzuia irtha tianga irsôntirna le puihlingna lampanga irzattir mai hrang a ni. Khatak khah mi murdi ngaituana irdîn, lungrlâa omdân inhne tak le khotânga Kristian nun anga om theina a pêk thei ngai. Chong dang viata hmangin Kristianhaiin an hringnun pumpuihaia Rengpa nuam dân zongsuak theina a nei a ni.

**C. Irchulaihaiin Pathian Thu inhriatna dika changpuina:** Bible thu hih Nâipang, Nursery, Beginner, Primary,

Junior, vânglai, Intermediate le Senior-hai irchu le inhrilhai hrang a ni. Khanchu, Pathian Thu'n an iamna thua khan indettirna hrangin changpuihai a ta, a ni tin nun rama a taka hringpui an ti.

**D. Kristian irchonhai hmang insatirna:** Sande Sikul-a hin irchutuhaiin Kristian Literature le music le art-hai hmanga sabei a ni. Nam kalphung le fedân anga Pathian biak, thil irhâihoihai irfûka, kut inthem thei le Bible thurchi insîrnahai hmang hrang tihna a ni. Khaanga hmanga khan India ngîrhmun angin mâni dinghmun sengin Pathian thu inlangtir a ni thei hrang a ni.

**E. Koiindanga member-hai mophurna nei hranga siam:** Sande

Sikul-a hin Koiindang irkaihuai dân le Koiindang chu Krista takpum a nizia le Kristaa an mophurnahai a irchutir ngai a ni.

India ram sūnga sakhuā dang biaktuhai khom Pathianin a lungkham sahai sīkin, hnōl hrang a ni nozia khom a irchutir sa a ni. Khasikin, nunchan le ir-enkol dān chi dang danghaia khom Pathianin a lungkhamziahai irhmutirhai hrang a ni.

#### G. Koiindang irsônlianna hrangin a changpui: Koiindang Sande

Sikul hlochukna chu irsônlianna hrangin a changpui ngai a nia, nina le irzattirna khom a pēk sa ngai a ni. Irchulaihai hin Jisua Krista hih inzôkpu ni hrangin an poma, ama inhriatna le inrennaa irsônlian hranga changpuiin, an talent le an tho theinahai hmanga ama sintho hranga fûihai anni'n chu Koiindang khom satakin a 'rsôninlian ngai.

#### H. Sûngkua le khotânga sinthôna nei hranga inthornahai:

Sande Sikula hin irchutuhai chu sûngkua le khotânga Jisua Krista sīkin, sinthôna nei hrang dânhai inthornahai hmangin a'rchutir a ni. A kho kho tiang khom ni sian, irngeina le irtha'rngamna intungtu khotânga khom an ni hrang a ni.

#### I. Mâni ram ta hranga hmangna: Sande Sikula irchutuhai chu

ram le nam ta hranga mi fel le hmangrua sa ni hi a pēk theia. Hringna hlutna le Kristian innun anga an nun an inlangtir sa ngai a ni.

#### THO HRANG:

- A changtuhaiin a chunga thiltum ei inlangtirhai khi hrilsôpna nei ni sian, a thiltum dang danghai khom belsa ni ri se.
- A changtuhai murdi hin an omna senga Sande Sikul thiltumhai hrilhai sian, khaanga thiltumhai khah tho suak thei an ni mo, insîrsôpna khom nei ni ri se.
- A changtuhai murdi hin Sande Sikul thiltumhai hrilsôp ni sian,

- A changtuhaiin Sande Sikul sinthônaa hin C.D-hai hmang hrangin inthor ni ri se.
- A changtuhaiin pôl minlia zêkin khotual Koiindanghaia Sande Sikul thiltumhai enfiah hranga châivêl hrangin inthorna nei ni sian, an châivêl zoii an lungrîla sin a tho dânhai insîrpuihai ni ri se.

### I. SANDE SIKUL IRFÜKKHÔM DÂN LE IRRÊLBÔLNA

Irfûkkhômna hin Program tinrênga mimal le group-ah hrang khoma hin hlochukna a pêk thei a ni. Sande Sikul thiltum hlochuka a om theina hrangin chu mâni thiltumhai irfûktirhai, hmang ngêt tuma ngaitua suak a nang a ni. Hiang thusuakna hrangin chu Director-hai, a thotu hrang mihirom hi a sân a poimo a ni. Sande Sikul irfûkkhômna hrang thua hin Pastor le Kristian irchutirna tianga Director le Pastor-hai hih a poimo a ni. Rammuala thinglunghaiin a târinlang dân chu Pathian thilsiamhai hih sataka irfûkkhôm an ni. Bible-a khom khaanga ei hmu thei lam dâm le irfûk dâm hrang hrang a om thuhai hmu theiin a om. Hianga irfûktirna sa lei hmangtuhai, Mosia, Miriami, Debora, Nehemia, Paula, Priscilla, Ludi le a dang danghain an zui ti ei hmu thei a ni. Khaang dênin, Jisua Krista hin a thu uarna thiltum tak chu mipui, Pathian Thuhai hih thil omdân ngîrhmunâa hin an langtira; khasikin, ama chu thil irfûkkhômtu lian tak tia koi a ni.

**Khotual Koiindanga Sande Sikul:** India rama Koiindang tam takhaiin chu Sande Sikul hih nâipang le thoibophai hrangin irfûkkhôm a ni ngai. Koiindang senkhat rêkin chu nâipang le thoibop bâka khom

## BUNG RIATNA – 8

### SANDE SIKUL IRCHU HRANGA BITUK

Bung maton tianga ei hmu tâk ang khan, Sande Sikul-ah irchutuhaiin Jisua Krista irchutirnaa hin puihling an nitir thei a ni. Hi hih indika a om theina hrangin chu; a`rchutuhai irhnik ang dungzuia, an inhriat thei dôr le inhriat thiam tôk le an pom thei anga sepui dânhai hmangin irchutirna pêk a nang a ni. Irchutirtu le irchutu hranga Sande Sikul-ah thil poimo tak chu curriculum (bituk) ti hi a ni.

**Irchûna hin irchutirtu tianga thil bul murdi le a lei itong murdihai hin irchûna tiang thiltum zoi hranga changpuina pêktu chu curriculum hrifiah a**

**Thu dang viata chong hmangin, curriculum ti chu i thil mo ni irchutir hrang a ni. Irchûnaa a thil tonghai hih curriculum irnghatna thiltum a ni.**

Curriculum chu an pôl tiin an kum izir anga siamsuak hrang a ni; Bible inhriatna hrang vah ni loiin, thil dang inhriattir thei hrang dân khom a ni. Mi dang leh hin rammual an hriat dân khom a indang hrang a ni. Thil dang viata hrilin, irchutuhai le Pathian irzomna, mi dang leh irkaina le rammual leh irkainahai inchangkângtirin a om hrang a ni. Irchutu'n chu hringnun hmang dân inhriata, rammuala michi le vâr khom inhriata, khaang dênin michi le vâr an ni theina hrangin a changpui ngai. A kum dang danghai ta hranga irchu hrang chu Bible-ah irnghat hrang a ni. An laina tako Krista a nang a ni. Irchutuhaiin mi dang leh irkaina anga nina ngîrmun a ni sa hrang a ni.

Curriculum-in chu hi a hnuaihai hih a inpuhlingtir hrang a ni.

- Irchutirna hin irchûna thiltum a tok hrang a ni.
- Irchutirtu'n chu Bible lesson-hai inhriat thei hranga changpui

thei hrang le kha lesson-hai khah nî tin nuna hmang hrangin a chang thei a ni.

- Hringnunin thil a tonghai laia khom tong thei hrangin a

Koiindanga nâipang le thoibophai ta hrangin Sande Sikul omna tina hin Superintendent hi a hruaitu a ni ngaia, ama kaihruaina hnuai a hin irchutirtuhai le changpuituhaiin sin an tho ngai a ni. Sande Sikul hih Department (a ôn) hran hranin irfûkkhôm a ni. Nursery, Primary, Junior, Intermediate le Senior-hai hi a ni. Sande Sikul chîn hmunhaia chu pâl hni'n zêk a ni ngai. Nâipang department le thoibop department (13 - 19). Khannisan, Koiindang senkhata chu irchutu le a hmunhaiin a daih no sikan nâipang le vânglaihai hmunkhatin an hruaikhômhai ngai a ni. Khaanga Sande Sikul hih irchutirtu inkhat Sande Sikul tia lei koi ngai a ni. Irchutuhai murdi hin Jisua Kista irchutirtu puihling an ni theina hrangin khi a chunga Sande Sikul chart ei inlangtir anga Sande Sikul nei hi a nang a ni.

**Board of Kristian Education or Sande Sikul Board/Committee:** Local Koiindang tina hin Christian Education Board le Sande Sikul Board / Committee tia nei hi a nang a nia, hianga hmang hin Koiindanga irchûna tianga a sinhôna sataka irfûkkhôm thei a ni ngai. Khataka khan Superintendent, a hruaitu tak chu Corordinator le irchutirtuhai le an sinsuama. Khataka khan Committee sinhôna tak chu Sande Sikul hin a thiltum a zoi suak theina hrangin, kha thiltum zoi theina hrangin chu, Training, Program dang le Seminar-hai nei sa hi a nang a ni. Committee hin chu a tho hrang bitukhai (curriculum) thuiam leh irkaltir loiin siamsuak a ni ngaia, irchûnaa hmangrua dang danghai ngaituua, irchutirtu le nu le pahaiin inhriat hlômna hi a nanga, khaang khan tho a ni'n chu Koiindang a`rsônliantir ngai a ni.

**Irchutirtu le irchutirtu niloihai irpôlkhomna:** Sande Sikul-ah sinhotuhai murdi chu Pathianin a koina anga sinhotuhai an ni. Tha khata voihni ten chu irhmukhômna nei hi a sa. Khaanga irhmukhômna nei khan, irhrilhlômna, chongchaina, irpôlkhomna, tumna le thîrnôkna ei nei thei ngai a ni. Koiindang senkhata chu tha khata voikhat, a tha tina irtûngni voihnina hin an nei ngai a ni.

**Nu le pa irchutirtuhai irpôlkhomna:** Hianga irpôlkhomna hin Sande Sikul an lâptira. Khataka irthokin Koiindang tina hrang khomin a

**Tho hrang:** Mâni khotual Koiindanga Sande Sikul irfûkkhôm dânhai Chart siam ni sian.

**Irfûkkhôm lam dânhai a olsam thei dôra siamirfûk thei mai ni ri se.**

**Association level, Conference level, Convention level, Synod level, Diocesan level le Federation level-ah Sande Sikul Board:**

India rama pôl tinhai hin Board of Kristian Education le Sande Sikul Board/Committee ti hih mâni Koiindang dinghmuna hin irsâng takâ nei a ni ngai.

**AISSA membership-ah Sande Sikul model kiriathai:** AISSA Constituency-ah Sande Sikul model kiriata hrangin, a group pumpui hih group riatin senin lân, a group tina hin model inkhat an sin hrangin pehai roh. Sande Sikul omzia inhriat infeltir roh. Group tinin an isiamhai inentir ni sian, hianga sinthôna pêka om hin Sande Sikul model dang danghai a group pumpui an hriat infeltir hrang a ni.

Model No. 1: Baptist Koiindang Sande Sikul model.

Model No. 2: Church of North India le Church of South India Sande

Sikul model.

Model No. 3: Lutheran Koiindang Sande Sikul model.

Model No. 4: Marthoma Sande Sikul Samaj model.

Model No. 5: India-ah Methodist Koiindang Sande Sikul model.

Model No. 6: Orthodox Koiindang Sande Sikul model.

**Tho hrang:**

- Nin Koiindanga Sande Sikul irfûkkhôma omdân hrang irchu roh.

Koiindang danga Sande Sikul khom irchu roh. Hianga Sande Sikul irfûkkhôma an omdân le inlang dân satôk loina enin lân, an hlochuk theina hrangin thurôn pe roh.

- Christian Education Board Meeting /Sande Sikul Committee

meeting-haia hin mâni Koiindang ata khom thei dôra chang tum roh. Kha ni changna devâna (meeting) thil an ithohai khah eninfelin lân, imo mânia hmangruahai siamsuak ni ri se.

- Nin omna hmun town / city / khosûnga mani, Koiindang danghai

leh Sande Sikul-ah irpôlna nin nei zoroa hin a changtuhai khah hmunkhata tho suam thei dânhai insîr le inthor ni ri se.

- Sande Sikul irconchutirtu le hruaituhai ta hrangin training program

hih kum khata voikhat rēng rēng chu nei hrangin a changtuhaiin a om thei dān hrang ngaitua ri sehai. A thupuihai khom an innang angin siam ni ri se.

- Sande Sikul irconchutirtu tinin mi dang inkhat chu training pêk

nôk mai hrangin malâkna nei ni ri se.

#### Irdonna ngaitua hrang senkhathai:

- Nin Sande Sikul-ah nâipang, vânglai, puihling danglam tak mi a om mo?
- Nin Sande Sikul-ah hin nâipang irvâkvêl laia sintho hrangin tumna mo nin nei?
- Nin Sande Sikul-ah nâipang, vânglai, puihlinghai nupang pasal omsualna lama siaminsatna hmangrua mo nin nei?
- Nâipang, vânglai, puihling HIV imanhai hih nin Sande Sikul-ah nin inchangkângtir ngai mo?
- Nin Sande Sikul-ah pahai hin an nâinu le nâipahai en hmunkhata enkol ual hrangin changpuina pêk ni ri se.
- Nin Sande Sikul-a hin nupang, pasalhai ta hrang khomin Jisua  
Krista a thi a nih ti hi, Pathian angpui anga siam a nina nin changpui ngai mo?

- Intaknahai tok thei hrangin a siam thei a ni.
- Pathiana hin a hringnun irnghatin, a hringnuna ngamma tinrêngħai don thei hrangin a`rħutir a ni.
- Nî tin nuna hin Jisua Krista zui hrangin a changpui ngai.
- Mâni khotual (local) Koiindang le ram ta hrangin mi iamom le mophurna nei hrangin a siam ngai.

A kum dungzui anga Sande Sikul curriculum bitukhai Beginners, Primaries, Juniors, Intermediates, Seniors le a dang khom AISSA, CEEFI, le ISSU-haiin Koiindang pôl tinhai hrangin siamsuak a ni. Hi inhriatna buhai hih Pathian Thua irnghatna tak a nia, thu hlutnahai irconchutira a ram (India) dingħmun anga tēp dānhai uarna pêk a ni. India sūnga Sande Sikul hih mâni ngîrħmu anga thilħai hmanga irkai hruaina buhai hih ngamma sataka hmang insa hrangin a siam a ni.

1. A pâl (group) dang danga senin, pâl tina mi hih minlia omin,

khan, curriculum AISSA, CEEFI le ISSU-hai isiam inkhat la'n lân, lesson inkhat irconchutir a ni. A chunga curriculum ei târinlang angin khi lesson khin an diktiż mo zongsuak roh. Lesson irkip le dik a ni theina hrangin thurôn pe roh.

2. Hrlisopna ang dungzuiin nin Sande Sikul-ah curriculum-

**Inhriat hrang tak chu irconchutirtu le hruaituhaiin  
Bible thu sūnga inhriattir a ni ngêt hrang a**

## BUNG KUAKNA – 9

### SANDE SIKUL HRUAITUHAI LE IRCHUTIRTUHAI TRAINING

Training inhotirna ti hih voikhat irnak insua rak vahih ni maka, namzia (Culture) vântâng, tho dâñ le fe dâñ, a nang dâñhai hih a danglam mai ngaia, khaanga danglam taka a nangna taka irtokpui thei hrangin Sande Sikul-ah hruaitu le irchutirtuhai chu inhotirna hi a nang mai a ni. Khaanga, training hrangin program dang dang a oma; hihai hih a ni: Sinthotu tharhai ta hrangin Orientation, inhriatna le kuttheithiam inchangkângtirna, inhni hnia inhotirna, educational bulpui (basic educational) ngaidân thei (philosophy) le kum ang dungzuia irchûna program-ah inhotir, Bible-ah irchutir dâñ, Kristian irchutir irphutna lama inhotirna hih khotual tin hin Kristian irchutirna Board/Sande Sikul komitihai ata irthokin a dônte irchutirna hi a siam ngai hrang a ni.

#### Training Program chi dang danghai:

- **Khotual (local) Koiindanga Sande Sikul-ah irchutirtu le sinthotu tharhai ta hranga Orientation:** Hi hih khotual Koiindang

tin hin haptar iat nei thei ni a ti. A pôl (class) dang danga irchutirtu le irchutuhaiin thodâñ dang danghai en hrangin a room tina sirh thei ni sian, Sande Sikul-ah thil lei hmu dâñ le thiltumhai hmangin Superintendent-in Orientation a neipui ngai hrang a ni. An kan hranghai an kan zoi hnungin, a khô pôl (class) tak mo an irchutir nuamhai hrilsôp hrang a ni. Khataka khan, Superintendent-in irchutirtuhai leh irlsanin irchutirtu tharhai chu an kum izirin a`rchutuhai hrang inthang suak hrang a ni.

- **Inhriatna le kuttheithiamna inchangkângtirna:** Internet hmu

ngaihai tâkin chu Website-hai enin an irchu hrang a ni. Khannisian, hianga thilhai chu mâni ngîrhmun anga siamirfûk a nang a ni.

- **A kum dungzui anga Training:** Irchutuhaiin an kum izir a nang a ni. Mâni khotual, Bial, le rambung level-a hin interchurch Sande Sikul irchutirtu Training program-hai lei nei tâk ngai khom a ni thei. Khaanga lei tho a ni khoma hin a changtuhiin dârkâr 20 tena lei irngai tâkhai chu certificate-hai khom pêk hi a sa a ni.

- **Basic le Advanced Training Program:** Hianga training Program

hin Bial, Presbytery le Synod level-ah Christian Education Department-in malâkin AISSA, CEEFI, ISSU, Scripture Union, Vocation Bible School, TAFTEE etc hai leh irkopa nei a ni. Hianga training hih irngai poimo a nang a ni.

#### **Effective Training Program zia hran hranhai:**

- **A dônte le irzômzat:** Hruaitu thar le irchutirtuhai hrangin

tha khata voikhat nei hrang a ni.

- **Irchutuhai irkaina:** An kum izir anga irchu theina.

- **Curriculum oriented:** Lesson tina hin i anga enkol hrang mo

ti le, itimmo irchûna raifân taka hmang thei hrang.

- **Participatory in nature:** Itimmo class-ah irchutuhai an chang insa theina hrangin inthorna pe hrang.

- **Contemporary & contextual:** Irchutuhaiin a nî tin nuna thutaka

hmang thei hrangchangpui hrang. Atûnlai dinghmun Bible irchutirna thuhai hmang ngêt hranga malâkna.

- **Cross -cultural in its approaches:** Interchurch team-haiin anni le anni irthoka irchûna nei hrang inchangkângtirna.

#### **Tho hrang:**

**1. Ni iamnaa khual inzinna mân tiang pan mai roh:** Rammual Inzôkpu, Jisua Krista leh hin Kristian irchutirtuhaiin chu irkaina sa a nei hrang a ni. Jisua Krista inrenna le inhriatnaa hin a ni tin irsônlian maiin intakna tam tak chu a satna tianga an hong tong thei hrang a ni. Entîrna hrangin, natna laia khom, hrisêl laia khom, inriang le irchong laia khom, Pathian inrenna le hrâtnaa irnghatin a nî tin ei nuna kros irputin Krista ei zui hrang a ni. Tukhom Jisua Krista kuanga irpêktu chu Pathian leh an irkaina enin thil tinrênga a satna tianga zongin a thîr mai hrang a ni. Khaanga lungrîl irput mi hrangin sathnemna phâksam ngai mah.

**2. Pathian Thu ngaituana nei mai ngai hrang:** Kristian irchutirtuhaiin chu a ni tin Pathian Thu tin a ngaitua mai hrang a ni. Khaanga tho khan rammual, Koiindang le ama hringnuna hin Pathian thiltum an hriat hrang a ni. Theology lekhabu, mi thurchi irziakna bu, Kristian thurchi bu, Magazine, a ni tina thurchibu le a danghai khom tepin, Bible Thua hin hringnuna intaknahai chungchâng Bible-ah Thu khan a ngaitua ngaia. Khan, thutak hmang thei hrangin irsiam ni thei a ni. Khan, irchulaihai khom hin an nuna hmang hrangin a changpui thei hrang a ni. Khaanga irchutirtuhaiin chu Pathian Thu an ngaituana khan a iamnain nî tin nun thîrin khotâng tiang thîrna lungrîl khom a'rvei sa ngai a ni.

**3. Mâni ngîrmun leh irmîla thei dôr insua:** Kristian irchutirtu murdihaiin chu thurchi milui le atûnlai rammual thil omhai an hriat hrang a ni. Tuina irsôntirnaa, irdâina, politics, thurchibu tep, atûnlai thurchi bu dang dang, outlook, hapter tina Reader digest, Femina, Health, citizen, Women's era le a dang etc. Hihai murdi tepa hin thil inhriat theina le hmu theina hih irchûna a pêka, hianga irchûna hmusuaka hin a changtuhai irchûna lama inthorna satak a nei thei. Khaang dênin, irchutirtuhai khomin an hmang hrang a ni. Hihai dôn thei hrangin ngamna tam tak inneitira hruaiin changpuihai roi.

**4. Irchulaihai leh irkaina sa nei hranga irsôntirna:** Irchulaihai irkaina satak irsôntir hih a nang a ni. Kristian irchutirtuhaiin chu

## SEN – IV

### IRCHUTIRTUHAI LE IRCHULAIHAI INHRIATTHIAMNA

Thurchi Sa irziaktuhaiin Jisua sinhôna hih irchutir sinhôna a nih ti hi a inlangtir a ni. Israelhai laia khom irchutirtuhai hih a sân an poimo a ni. Jisua hih "Rabbi" irchtirtu tia koi a ni ngai. Jisua'n irchutirna a pêkin chu irchulaihai tiang hin danglamna a om ngai a ni. Entirna hrangin: Nikodem le Jisua an irtok laia khom khan, Nikodem-in Pathian a lei pom dân le a ngaidân khom an danglamtira, Samari nupang leh an irtok khoma khan mihriam hlutzia, Samari nupangin an hriat thar a ni. Zakaia leh an irtoka khan, Zakai khom ngîrmun sa uala an kâtir a ni. Irchutirtu'n chu irchulaihai an hriata, an innanghai pe hrangin malâkna a nei ngai a ni.

Hi bung sûnga hin Kristian irchutirtu le irchulaihaiin Jisua Krista sirna hmunhaia inlôi hrang a nia, nâipang, puihling le vânglai laia irchutirtu sinhôna lian tak a ni. Hi a hlopte (unit) hin bung - 6 a oma. Bung - 14<sup>th</sup>-naa hin inlangtir a inuam chu, mâni le mâni irhruaia Jisua Krista ei irchûna a ni tia inhriatna a ni pêk a ni.

- Bung - 10: Kristian irchutirtu ziahai
- Bung - 11: I r c h u l a i h a i inhriatthiamna - nâipang.
- Bung - 12: I r c h u l a i h a i inhriatthiamna - vânglai.
- Bung - 13: Irchulaihai inhriatthiamna - puihling.
- Bung - 14: Itinmo nâipang, vânglai, puihlinghai, Jisua Krista tianga kaihruai theina.
- Bung - 15: Nâipang, vânglai le puihlinghai chongchai

- Buzz Group (irhâi neia group)
- Hrilsôpna tângpui
- Sin irpêkna
- Chart hmanga insîr (lecture)
- Flash cards
- Skits, Pantomime
- Case irchûna (study)
- Millim inlangtira Bible tepna
- CD inentirna.

#### **THO HRANG:**

Thurchi Sa hih Jisua'n a inlangtir a ni angin a changtuhai khomin itin angin mo an irngai irdôn ni ri se. Jisua'n, "Kei hi lampui, thutak le hringna ki ni, keimaa fe loi chu tukhom Pa kuang tung no nihai," (Joh. 14:6) ti thu hih an mâni hin ngaitua ri sehai.

## **BUNG SÔMNA – 10**

### **KRISTIAN IRCHUTIRTUHAI ZIA LE NINA BÎK**

**"Rabbi, Pathian irthoka zuang ni nih ti kin inhriat, Pathianin nang ompui no sianlân hianga thilirkhêlhai hi tho theino chi ni,"** (Joh. 3:2) tiin Nikodema'n Jisua chu irchutirtu angin a hmu thu a hril a ni. Kum thum sin a tho sûng khan Jisua chu irchutitu anga ingai a ni. Jisua ei Rengpa irchutirtu'n chu lei hmûlôkna (vision) neiin mihai khah Pathian kuang tiang hruaiin hringna tam tak an neitirhai a ni. Mihai a lungthung haia, an innanghai an hriata, an nuamlam, indit dân, an inhriat thei hrang lam khom an hriathiam sa a ni. Irchulaihai irchu dân hmangin a ngên sahai ngai a ni. Khakhêla khom, a hringnun kha a mihai ta hranga entonrua a nia, Pathian leh an irkaina inthûk tak a nei i irchutirhaiin an inhriat. I anga mi khom ni sian, a ngaisak ving a ni. Mihai khom an nina angin a pom sahai ngai. Nupang, pasal khom an nina angin inzâna neiin a ngaiinhluhai a ni. A`rchutirnahai khom hlosam ngai maka, thiltum neiin a`rchutirhai ngai. Ei irchutirtu Jisua Krista hih ei entonrua hrang a ni.

Irchutir sinhôna hih Pathian koina a ni. A sinhôna tam tak don thei hrangin ei iom hih ei vânneina a ni. Kristian irchutirtu ei ni angin, irchulaihai hringnuna ei hringnun khom a om hrang a ni. Khaang khan Jakob-in hiang hin a ti, "Nangni laia tam tak irchutirtu ni thei no chin ni, urênghai, khir / ngar uala roirêl hrang a nih ti inhriat," (Jak. 3:1). **Pathianin mophurna lian tak a ni pêka, a ni koina hi ngûk** taka don hrang a ni.

#### **Kristian irchutirtu nunchan le ziahai hi i ma ni?**

A changtuhaiin i zia mo a hran hranin irziak suak ni sianlân, kha list khah minutes 10 buzz groups angin hrilsôp ni ri se. A pâla mi inthuma senin kha zoia ngaidânhai insîrsôpna chu hihai hih nei hrang a ni:-

*Kristian irchutirtu hringna le a miziaa hin Kristian irchutirnaa hin hmun poimo tak a luah. Kristian irchutirtu ei ni anga hin nupang, pasal khom a hnungzuitu anga Jisua Krista zui hranga mophurna inkoltira koina irsâng tak ei nei a ni. Kristian irchutirtuzia*

- **Concrete Operational Stage:** Hi hih kum 7 - 10 inkâr a ni.

Hi

zoroa hin thil fel khôk tak thiam taka hmang hrang an neiin chu, thil omdân hrang khom a siat le sa khom dik takin an rôl thei a ni. Khan, khaanga thilhoa khan, kum i dôr tena mân tiang thila omhai khom inlangtir ngai mahai. Piaget-in dik takin a iti chu nâipang hi i thil khom a tak taka inhriatna hi an innang a nia, thil tinrêng dik taka a tak neia tho hi a ni.

- **Formal Operations:** Kum 11 - 15 chung tiang hi thoibop hun

a

tâka, an ngaituana khom hi thua mani, irchinain mani a ni ngai. A taka tho ngêt detna hranga thil hlu ni khom sianlân, anni ta hrangin chu thil fel taka a hrana hmu thei nang ual maka. Mâni le mâni hin a ngaitua theia khan insâp suakna khom a nei tâk a ni. A maton tianga ngaituana fel rak loi khom khah hitaka hin chu a dôntea ngaituana hi a hong irthûl pe tâk a ni.

**Lungrîl ngaituana tiang (Emotionally),** Nâipang hi an hmûr khom omchian thei ngai mahai a ni. Mihai leh hin irthîr theina an nei thei sikan an lungrîla lômnhai khom an irvêng inhne thei ngai. Omdân irsâng le puihling/ulian anga om an nuam ngai sikan, an lungrîla nuam dânhai khom hih an irhrung ngai a ni. Khasikin, vânglai le puihlinghai hin sângkua le Koiindanga hin an lungrîla thil om omzia nei taka an hril theina hrangin boiruak siam insa pehai a nang a ni.

**Khotânga (Socially),** Nâipang tam tak rual anga om an tum ngai a ni. Khaanga khan an hong irsôn thiaia mi dang leh irzom dân le an nuamlam tho an nuam ngai a ni. Entirna hrangin Primaries hun laia hin an ulianhai om lamin chu a sân a hoi le nuam an ti ngai. Khasikin, Koiindang le sângkuaa ulianhai hin nâipang hun laia irrualpui insa hih malâkna a nei insa hrang a ni.

**Irtha tiang (Spiritually),** Pathian Thu an inhriat theina hranga anni nêka ulian, vânglai ualhaiin entirna hmanga inlangtira hin an inhriathiam thei ual a ni. A ena en le tha oba hin thilhai an irchu ngai. Irtha tianga an irsônna hrang lungphûm chu an chînte lai ata an

- Krista'n a lungthunghai angin lungthunghai roi.
- Ni thei ang dôrin an inah va pan le ni in tiang khom fial sahai ngai roh.
- Phone le lekhathon, birthday chubai etc hai hmangin irhletna neipuihai mai hrang a ni.
- Kum khata voithum ten chu irdâina siampuihai hrang a ni.
- Tha thum dana voikhat vêl chu CD Music le Movie hai enpui le irngaipuihai roh.
- A hapta rikipin voihni chongchai pehai roh.
- An innang ang izirin an sik sika hrangin chongchai mai hrang a ni.
- An thu insîr irngai pehai roh.
- Anni kâra irrual satna tak siakin irpôlkhomna neipuihai ngai roh.

**5. Irchulai tin Jisua Krista kuang tianga hruaiin irsônlianna hrangin fûihai hrang:** Irtha Irthiang lungkhamna le inrenna zârin irchulai murdi hin Jisua Krista hih inzôkpu ti hin an pomtirhai thei ngai a ni. Jisua Krista inhriatna le inrenna khan irchulai tinhai irsônlianna hrangin kaihruaihai hrang a ni. Khaanga tho thei a ni'n chu hringna tam taka hrangin intakna ngîrhmunâ khom hnuai rama lômna tak neiin an om thei hrang a ni. Hringna khom a nina anga pom hrangin irnak insuaa changpui hrang a nia, khan taimâk khom insua hrang a ni. A ni tin mâni kros chit irputa Krista zui hrang a ni.

### THO HRANG:

**Session nei sângin:** A changtuhai pôl minliin senhaiin lân, a pôl tina khan nupang le pasal irzât mai hrangin siam unglân, Kristian irchutirtuhai inbâitirtu le intakna siam pe ngaituhai insîrsôphai sian, khaanga intaknahai irkiang theina hrangin thurôn pêkna siam roh.

**Insûnga tho hranga chôî:** Nin Sande Sikul-ah irchutirtu hin tu mo

## BUNG SÔMHLEIKHATNA – 11

### IRCHULAIHAI INHRIATTHIAMNA : NÂIPANGHAI

Hi bunga thiltum chu nu le pahai le irchutirtuhaiin an nâihai an inhriatthiam ualna hrang le nun dân lam danga danga khom an irsônliana hranga changpui hrang a ni (Lk. 2:52).

Irchutu inhriatthiamna lian tak inkhat chu mihriam pumpui a nina anga a innang danglam bîka irhmutir thei hi a ni. Thurchi Sa ziak, Luka a bung 5:52-a hin Jisua chu vârna, taksaa hin a`rsônliana, Pathian le mihriam inditin a om a ni. Mi a hong irsônliana a innanghai a hmu angin, a innang thar khom a hong suak nôk mai ngai. Hi thuhai hih lungrifla hin ei vong maiin chu nu le pa le irchutirtuhaiin an nâihai an inchangkângtir thei hrang a ni. Hi bunga hin an nun dân, tuina, le an innang dânhai khom le thil an inhriatthiam theina hrang tenhai inlangtirin a tum a ni. (Kum 0 - 12) nâipang huna, Nurseries, Beginners, Primaries le Junior-hai hih nâipanglai dinghmuna ngîr an ni.

#### Nâipang kum hunhai:

- Mân tiang ei zu fe mân hin nin hriat dân angin nâipang kum hun irziak roh.
- Group chîntea ni irziakhai khah insîr roh.

Thoibop le puihling kum angin nâipang hun hi zoro bîk ual a ni sa. Nu sula a`rsiang phuta irthokin nâite hringna khah a`rphut zôia, thil irchûna khom a nei thei zôi a ni, nâite zoro hih a suaka irthokin kum sômkhat inhni ten hi a huap a ni. Khasikin, nu hin nái a vong laiin nâite sat dân hringin thil tinrêng a ngaitua suak hrang a ni. Nâipang hun hi hringnun irngatna lungphûm ang a nia, kha huna khan a mizia, tho theina, nunchan, hlutna le omdânhai khom a`rsôn insa ngai a ni. Pathianin mihriam a siam dân chu puihling chînte

### Nâipang nunchan tângpui (Kum 0 - 12)

Nâipanghai hin nunchan tângpui tam tak an nei. A tângpua taksa, lungrîl, lômna, khotâng le Irtha tianga nunchanhai le lungrîl ngaidân, thil tho dang hringna hlut dân irphutnahai hih nâite huna irthokin irchutirna nei hi a sân a poimo a ni.

**Taksa tianga,** An irsôn inranga, an irnak khom a`rsôn inhât a ni. Irvâk vêlin an kal vêla thil omhai an hmu nuam ngai a ni. Khataka khan a sân uksak le changpui an innang ngai a ni. Irvâk vêla thil hmu hringin inthor haia, kha zoro khan an omna hmun khom khah fâi tak le vâr taka om hringin enkol an innang a ni.

**Lungrîl tianga,** Nâipang hi thil hmusuaktu lian tak an ni. An lungrîl khom kum 12 ten hin chu a saterengin a`rsônlian inhât a ni. Thil khom dik takin an ngaitua ngaia, ngaidân irkoptir rêm chu intak an ti ngai. Jean Piaget-in an irsônliana hi chadan minli'n a om a ti:-

- **Sensori - Motor State (Kum 0 - 2):** Nâipangin an suakpui nêk

theina le chel theina hmagin a kôlvêla thila hin nâipangin a`rchu thei a ni. A hong upa sit sita, hitaka hin thil belsain a om ngaia, thil irhâia mani a hong thei ngaia, a sûnga a`rkum sûnga thilhai a hnôlpai ngai a ni. Khaangin, nâipangin thil hi itinmo a`rchu le imo a`rchuhai hi a hmua inhriatna khan thoa thoan langtir ngai a ni.

- **Pre-operational Stage:** Hi dinghmun hih kum 2 - 7 a ni. Hitaka

hin chadan inhniin sen nôk a ni.

- i. Pre-Conceptual (2 - 5 yrs):* Hi hun laia hin mâni nuamna hi

a sân a liana, a san chu thîr dân dangin rammual hi a thîr thei no sikan, a sân intak an ti ngai a ni. Hianga huna hin a sân chong khom an man in-ol theia, khan an thil tho'nsualhai khom innui inzana tiang an hmang nuam ngai.

- **Khotâng (Socially):** Khotânga hin manih huatirhamna tiang hin

mânia rammual om angin an om ngai a ni. An rualtâkhai leh anni nêka upa ualhai leh irmîl dân inhriat mahaia. Mi dang leh thil insîrsôp khom intak an ti ngai a ni. Nu le pa le irchutirtuhaiin mi dang leh irmîltira siama inhrilhai tuma nei thei hrangin an changpuihai ngêt hrang a ni.

- **Irtha tiang (Spiritually):** Mi dang thiltho le châng dânhiaiirthokin

an irchu suak ngai a ni. Khasikin, action hmanga hla saka irthokin thil an irchu suak ngai a ni. Entirna hrang, Jisua'n lung a ni thung kin hriat, Pathian hih ki ta hrangin a fel a ni; Bible hih rammuala book satak a nih ti le Pathian thu hih itiklai khom siat no nih. Jisua'n rammuala nâipang murdi lung a thung.

\*\*\*\*\*

### **BEGINNER NÂIPANGHAI (4 - 6 YRS):**

Hihai ang kâra nâipanghai hin ngaituana hrât tak an nei thei ngai a ni. Khasikin, 'Keen Kindergarteners' an ti ngai. Thil insîr an nuam ngaia; tiana thuhai an irngai nuam sa ngai a ni.

- **Taksa tiang (Physically):** Kum 4 nina hrangin a sâan an irsôn

hrâta, kum 5 an hong nia hin an irhnuai nôk viat ngai a ni. An dunghai khom a`rsâng maia, an taksa thilhai khom a`rsônlian maia. Ol taka thil an tho theihai a hin hoi an ti ngai a ni. Irdâi irfiam khom an nuam sa ngai a ni.

- **Insâpna tiang (Mentally):** Dik takin thil an ngaitua suak ngaia,

thudik le dik loiha an irzeltir sa ngai a ni. Irdonna tiang a sâan an siam ngaia; khasikin, nu le pa le irchutirtuhaiin inhriathiamhaia lungkham an innang a ni.

Junior le Primary an ni lai ata irthokin Jisua hih Sandamtu hrangin an pom thei ngai. Senkhat lenvâng chu Beginner an ni lai ata Jisua Krista hi Sandamtu ti'n an lei pom daih ngai tâk a ni.

### **THO HRANG: A changtuhaiin lôm taka hianga tho hrangin inthorna pêk**

#### **NGAITUA, IRHRILHLÔM HRANG:**

- Koiindang, sûngkua le ni tualbômhaia nâipang kum 12 hun laia  
hin ngaitua roh.
- A innang, nuamlam, tuizônghai chu i angin mo a ini hrang?
- Pasalte angin nupangtehai hih insûnga lômna an dong ngai mo?
- An nâipang kum le hunhai hin hlim le lôm taka an hmang theina  
hrangin fûina an dong ngai mo?
- Nâipang a nina hmang insual ni hmu ngai ta mo?
- Nâipanghaia hin imo ni hmu?
- Jisua'n, "Nâipangtehai ki kuang inhontir roi, inhnar no roi. Irvân ram chu anni anga nâipanghai ta a ni," a ti khah hril irhlômpuihai roi.

#### **ENLOIA TEP HRANG LE THO HRANG (MEMORISE & PRACTICE)**

#### **NÂIPANGIN AN OMNA ATA AN IRCHU NGAI.**

- Irsêlna hmuna nâipang a omin chu, mi dem a`rchu ngai a ni.
- Irhmumâkna hmuna nâipang a omin chu irsual a`rchu ngai.
- Chitna hmuna a omin chu, a maton chitnain a nei ngai.
- Lungkhamna hmuna a omin chu ngaidamna a`rchu ngai a ni.
- Irhnarsiana hmuna a omin chu hnarsa a`rchu ngai a ni.

- Pomna hmuna a omin chu, nuam dânhai a`rchu ngai a ni.
- A sa tipuina hmuna a omin chu, lungthungna a`rchu ngai a ni.
- Inhriatpuina hmuna a omin chu, sataka panna a`rchu ngai a ni.
- Semna hmuna a omin chu, tikhoi a`rchu ngai a ni.
- Iamomna / satna hmuna a omin chu, thudik /felnna a`rchu ngai a ni.
- Irhrungna hmuna a omin chu iamna nei hrang a`rchu ngai a ni
- Rual irpôlha hmuna a lêñin chu a omna hmun kha a hoi a ti ngai.
- Irngeina hmuna a omin chu ni nái kha irngeina lungrîl a nei hrang a ni.

### **NGAITUA SUAK HRANG: NÂIPANGHAI LAIA JISUA KRISTA KHA I ANGIN MO A IOM?**

- Jisua Krista'n náitesen an ni angin a`rngaithiamhaia, le nâipang an ni anga irsôntir hrangin an hriathiamhai a ni (Lk. 2:52).
- Jisua'n a lungkhamhaia, an renhai a ni. (Mk. 10:14; Lk. 18:15,16; Mt. 19:13,14).

### **NÂIPANG AN KUM IZIRA ZIAHAI**

**NÂITE KUM (0 - 2):** Nâipang an suaka irthokin tha 12 ten hi Infant tia koi a nia, khan 13-ah irthokin tha 24 tenhai hih toddlers tia koi a ni ngai. Nâite hi nu'n a vong ata irthokin náite hringna chu a`rphut zôi a ni. Lekha suituhaiin an iti chu nu fâk le nêk, lungrîl ngaituana, thiltho le irrêlbôl dânhai hin náite sûnga omhaia khom hin an innun ngai. Khasikin, nupang inrâia hin sataka lôm taka enkol a nang a ni.

- **Taksa tiang (Physically):** Taksa tiang hin an irsôn inrang a nia,

hong lôn va lôn an irchua,toi dân, irvâkvêl a nia, an lôm dân le an innanghai hril hrangin irbiak dânhai khom an irchu ngai a ni. Nu le pa le mi dang dang khomin Koiindanga khom irhnuai taka náitehai an nina anga irsônliai hrangin zalênnna ei ipêkhai

- **Lungrîl ngaitua (Emotionally):** Nâite hin lungkhamna le enkolna

hi an nang a ni. Lungthungna khom hih an iam zoinaa khan an irnghat ual ngai a ni. Nâite hin inhriatna sa an nei ngaia. Khasikin, puihlinghai khom anni leh raifân takin om hrang a ni. Innua raiinfân, ninginmur, hoiinhâina, phîngchâm sika chap le khêk etc hai hmangin an lungrîla thil omhai an hril suak ngai a ni.

- **Khotânga (Socially):** Khotâng lama hin khom náite hin inlangpui

ruktôk hi a nang a nia, mi an inhriat ngai loihai pan nuam ngai mahaia, an inhriat ngaihai an pan nuam ngai a ni. An nu le pa le u le sanghai kuanga an om nuam ngai a ni. A enkoltuhai hih uksakna a sâan an nei ngai a ni.

- **Irtha tiang (Spiritually):** Anni enkoltuhai le nu le pahai chunga

náitehai chu irnghat an ni. Nu le pa châng dân le mi dang châng dân ata irthokin Pathian chu an iama, inmôl tak khomin ma an sôn ngai a ni.

\*\*\*\*\*

### **NURSERY NÂIPANGHAI (KUM 2 - 4):**

A kârin chu Mitisim inhni (Terrible Twos) khom an ti ngai a ni.

- **Taksa tiang (Physically):** Omchian thei ngai loi an ni nákin, “Wiggler” khom an ti sa ngai. An châng vêlna hrangin hmun ronghai khom an innanga; an inhriat theina hranga ringa (5) hai an hmang theina hrangin an châng a nang.

- **Insâpna (Mentally):** Lungrîl tianga annia thil thar hmusuaktuhai

an ni. Chongmal khom a tângpuiin 400 vêl vah an inhriat ngai. An thumal hmang nuam ngai chu keima, ki ta, kei tihai hi a ni. A thu hih non nôk an irchu ngaia. Hun, hmun thil le nambar-hai hih ngaidân anga hmangin chu inhriathiam ngai mahai a ni.

- **Lungrîl ngaitua (Emotionally):** Lungrîl lômna tiang chu det

## BUNG SÔMHLEIHNINA – 12

### IRCHUTUHAI INHRIATTHIAMNA (VÂNGLAIHAI)

Hi bunga hin a thiltum tak chu nu le pahaiin an nái thoibophai hih an inhriat thiamna a nangzia hih a insîr a ni. Hi kum 13-ah irthokin kum 19 or 21 ten hi a ni uala. Hi hih náipang le puihling kâra om a ni. Hitaka hin anni zia bîk le nunchan bîk angin an nei ngai a ni.

#### Thoibop nun hi chadan thumin sen a ni:

- Thoibop hun maton tiang (13 - 15) hi hih Intermediate tia koi a ni.
- Thoibop hun laihôl (16 - 18) hi hih Senior tia koi a ni.
- Thoibop hun hnungkhôn (19 - 21) College - career group tia koi a ni.

#### Imo an ini?

- Nu le pa ta hrangin chu náihai an ni.
- Police ta hrangin chu hnóngom an ni.
- Politicians ta hrangin chu hmangruah an ni.
- Sumdông mi ta hrangin chu bazar an ni.
- Koiindang ta hrangin chu tung phâk loi an ni.
- Anni hrangin chu puihling an ni.
- Intakna an toka, khataka khan mihaiin chu anni chu intakna an nih an ti.

#### An nunchan tângpuhai i ma ni?

- Biological (taksa tianga) irthûl indanglamna hnuiai om an ni.

- **Irtha tiang (Spiritually):** Nu le pa irchutirtuhaiin Pathian, Jisua

Krista, Irtha Irthiang, Bible, rammual le a dang thua an iherilhai hih

a sán an iam indet ngai a ni. Khasikin, Irtha tianga irsônlianna hrangin nu le pahai mophurna a sán a lian a ni. Mi senkhat chu hi huna hin Jisua Krista hih Sandamtu tia an pom ngai tâka. Khasikin, itinmo Jisua Krista Sandamtu a nina khom hrifiah pehai a nanga. Khasikin, chong entirna hmanghai khom hih det taka an insâp súnga hin hril uar loia e.g. Ni bâi phong roh tia Jisua ni milunga zuang lût a tih ti anga chong hmang hi tho loi hrang a ni.

\*\*\*\*\*

#### PRIMARY NÁIPANGHAI (KUM 7 - 9):

Hi huna náipanghai hih “Hlimom” (Pleasing Primaries) khom an ti ngai a ni.

- **Taksa tiang:** A sán an irnak insua / tâimak an tum ngaia. Itinrêng

hih irnak insuaa tâimak takin a sa tianga zongin thil tho an nuam ngai a ni. An kut inchânghai hmangin, pilpok hmanga thil dang dang siam an tui ngai a ni. Thil irziak le róng polhai khom a sán an tui ngai a ni. Hi tiang le so tianga intân khom an nuam sa ngai a ni.

- **Insâpna tiang:** Thil tinrêng irdin takin an thîr ngai a ni. Sintho lai

khom an ennuam ngaia; thil a fe lai tak nêkin a hong ra suak an hmu nuam ngai a ni. Tep le irziak, irbiak le chong dânhai an irchu phut ngai a ni. Thil khom fel takin an ngaitua ngaia. Thil fe tâk le la hong om hranghai irkai dânhai an inhriat thiamna. Thil a dôntea hong om hranghai chu ngaitua ngai mahai a ni.

- **Lungrîl tiang:** Mihai inrenna an neia, sinthoa inlangtir an nuam ual

- **Irtha tiang:** Chongchaina le thil irkhêla sin iamna hih an nei ngaia.

Jisua hih an rual satak le rual satak anga insîr pehai hin inhriat olsam an ti ngai. Damloi le mi dang dang ta hranga chongchai pe hi an tui sa ngaia. Jisua hih Inzôkpu hranga pom hrangin intak ti ngai mahai a ni. Nu le pa le irchutirtuhai omdânhai an en irzûl ngai a ni.

\*\*\*\*\*

### **JUNIOR NÂIPANGHAI (KUM 10 - 12)**

Hi huna nâipang hih ‘Jumping Junior’ an tia, a kâra chu “Hero Worshippers” khom an ti sa ngai a ni.

- **Taksa tiang:** An taksa le irtha a sân a hrâta. An hrisêlnahai a sân

masônna an nei insa tak taka. Nupangtehai nêkin pasaltehai hih an balh nuam uala, a zoroa chu an ha ten khom inláp nuam ngai mahai. Nupangtehai chu irthiangna lama hin an uar ual ngai a ni. Khasikin, an taksa hrisêlna hrangin changpui an innang ngai a ni.

- **Insâpna tiang:** An lungrîlin thi hih an zong suak ngai. A sân an

irdîna thil hi ngûk takin inhriat an nuam sa ngai a ni. Hun, hmun le nambar an inhriat dânhai khom a sân an changkâng inhràt a ni. History, Geography, Science, Mathematics, Computer le Art haia hin a sân an tui sa ngaia. An thil inhriat maina hih a sa sikan Bible irchâng, hla, mi thurchi irziak, Poem-ah hla le thurcihi a ni. Thil dang chi hran hranhai khom stamps, coins, stickers, T. shirts etc lâkkhômhai a sân an tuipui sa ngai a ni. Khasikin, hi hun hih en loia tep, hmu suakna, lâkkhômna le irsiatna neia nupang le pasalte laiin annia nuamna le theina omhai irsiatna hrangin zoro satak anga irngai a ni.

- **Irtha tiang:** Rammual thil le Pathian thua khom hin mi inlár an

nuam ngaia. An nunhai khom inhêra mi anga om an nuam ngaia.

Jisua Krista hnungzuina khom hin an milung chîninkâina a om sa ngai a ni. A maton tianga dinghmun khah a lei detin chu Jisua Krista hnungzui khom olsam an ti ngai. An theinahai khom mi nêka irsâng angin an be sa ngai. Khasikin, an theina talent-hai Koiindanga an hmang indik theina hrangin nu la pe le irchutirtuhaiin Jisua Krista hnungzui hrangin inthorna satak pêk an inang a ni.

## BUNG SÔMHLEITHUMNA – 13

### IRCHUTUHAI INHRIATTHIAMNA: (ULIANHAI)

Sûngkua le Koiindang ngîrhmun ang dungzuin irchutira inpuihlingtir hih an innang a ni. Atûnlai lenvâng hin chu Open University ti khom hi râlvakhat ata irchu theina zôm hin puihlinghai ta hranga irchu theina a om a ni. Puihlinghai hi khotâng, Koiindang le sûngkuahaia inpuihlingtirhai an innang a ni. Innang bîk hi an neia, khahai khah chadan (stages) murdi hin an ipêl thei hrang a ni. An innang ualhai chu:

- Sûngkuaa nâipang, thoibop le puihlinghai leh irkaina sa an nei  
a nang a ni.
- Nâipanghai enkol insa theina hrangin nâipanghai hih an kum  
ang dungzuia an miziahai inhriat a nang.
- An mimal, sûngkua le an sinhôna sika intaknahai indâitir theina  
hrangin changpui an innang.
- Mâni Koiindang le omna rama nina satak nei theina  
hrang  
changpui a nang.
- Irchûna dik loi ata irchûna dik pêk an innang a ni.
- Irtha sip nuna oma, Krista zuitu iamom tak ni hrangin an irchu  
a nang a ni.
- Irpumkhatna, dikna, irngeina, lungir-uainahai inpunga om theina  
hranga malâk hranga changpui hrang.

*Puihling hun hih chadan thumin zêk thei a ni.*

- Sêltu
- An nuamlam irkaltir
- Thilthothei le irtûngchian
- Rual pôl nuam le irrualpui thei.
- Group (pôl) ta hranga iamom
- Lungrîl ngaituana det loi; aniachu, det tianga irzattir.
- Thil inhriat ol le mi ngaidân iamzoiloi
- Buaina siam le mi ti nuam.
- Iriamzoiloi le tehel hmang
- Pasal le nupang inhriatna
- Mi ngaisângna le irngaihnauina dik loi nei.
- Mânia liana inhriatna
- Mi mahrip loina.

I khom nisian, an nâipang laia sûngkua le Koiindanga sataka enkol a ni'n chu hmanginruk tak an hong chang ngai a ni. An thilpêk an idonghai an hmang indik lenvângin chu khô hmuna khom hmanginruk an hong ni sa ual ngai a ni. Khasikin, nu le pahai le irchutirtuhaiin an ngaidân saloihai inhre ngêt hrang le thil rêng rêng a saloina tianga zorohai pe loi hrangin changpui an innang a ni. An innanghai inhriatpuiin kha an innanghai hmu thei hrangin lampui zong roh.

- An nina anga pom thei hi an nuam ngai.
- Mihaiin an lungkham khom an sabei sa
- Lungkhamnahai inlangtir hrangin hun an innanga, mi danghai  
ngaisakin insûng, Koiindang le khotânga hmanginruk an ni.
- An thuhrilhai mihaiin irngaihai sian an sabei.
- Inhriatpuina, lômpuina, infelna, inthorna (fûina)  
inlômtirnahai  
an innang.

**I tho sika mo thoiboptehai hih a saloi lama an iom mo? Hi irdonnhai hih ngaitua roh:**

- Nupahaiin hun satak hi an ta hrangin an nāipang hun laia khan hmang ngai mahai.
- Nupahaiin a saloina tianga hin an nun irhmutirna zāra a ni.
- An thil indit lam anga inthanga sintho hrangin a phal no sika.
- Nupahai hih an ta hrangin entoninruk ni mahaia.
- Intakna siamtu anga irngai an ni sikan, Koiindangan uksak rak ngai mahaia.
- Mi dang le thil danga hin irpôlña sa an nei no sikan, hur le nghal  
*(sex) irditna, nupang le pasal irneina, hloï le âi tiang hin ngaituana an pêk thei a ni.*

#### **Thoibophai hi itinmo ei iħruaihai hrang?**

- Thoibophai hih an nina ang taka enkol hrang a ni. An ngaituana inhriat tum hrang. Krista kuang tiang hruaihai hrang a ni.
- An nunchanhai khom a satna lam tianga thîr pehaia, inchangkângtir hranginchangpuihai a nang a ni.
- Thoibophai hih lungkham taka Krista hmêl hih entonrua anga inomtir a nang a ni.
- An hringnuna inlangtir thei khopin, irchu intam hrangin fûihai a nang.
- An talent-hai hmang indik hrangin hun ôl pêk a nang a ni.
- An nina le an thilthohai inpâkhai hrang a ni.
- An satnahai enin lân, khatak ata khah masônna hrangin zoro sa siam pehaia changpui hrang a ni.
- Omzia nei tak le fel taka irchutir a nang.
- Nupang le pasal kâra irzom dâñ khom boiruak sa

#### **THO HRANG:**

- A changtuhai laia thoibop pasal le nupanghai irdonna siama, irchûnaa inhriathai târinlangtir hrang.
- Atûnlaia Koiindanga vânglai hih mâni Koiindanga vânglai sinhôna ti thupuihai hih insîrsôpna hmang ni sian.
- Itinmo nin Vânglai Sande Sikula hin HIV / AIDS irveihai khom an lût theia, vânglai danglam thei tak an ni thei hrang?
- Itinmo nin Sande Sikul-ah hin vânglai nupang le pasalhai irngai inhluhlôma hmunkhat anga irpom theia irngeitir hrang?

- Lungthungna le inrenna
- Neitu nia inhriatna.
- Hlochukna le zoina.
- Fâk le nêka irenkol theina.
- Lungrîl ngaituana irenkol thei.
- Ngaituana inhriatthiam thei.
- Inhriatna irzukna neia thei tôpa insua.
- Inzakna le insualna ata zalênnna
- Chitna le tuangna ata zalênnna

Inhriatna masônnna, Pathian irthiangna niin an hriat dân le mâni sualna an hriat dân hih a`rkala, saninzôkna thiltum zia le fiah zia hih irtha irthiang sinho laia inzôkpu tia a poma, a nuna khan vâr takâ saninzôktu nia pom theina a hong chang ngai. Hitaka hin mânia irpêkna hi irtha tianga masôn hrangin a nang a ni. Pathian inzôkpu thilpêk hril hrangin chu Pathianin mihriam murdi ta hrang le thilsiam murdi ta hrang a thiltum ei uar hrang a ni. Khaang ngaidân a ni sikin, Bible irchâng irnghatnahai khom nâite sûnga a om rengata irchu hrang a nang a ni. Kristian Education hi nu sula irthoka a thi nî dênin inhril hrang a ni. A dik taka hrilin nâipang chu a nâite huna irthoka irchutir hrang a ni. Kha irchutirna thu a donghai chu a hong lian ang dungzuii amaa khan a det sit sit ngai a ni. Kha khan mânia irdonna tam takhai khom inhriatna khan a siam suak thei ngaia. Khasikin, Kristian thuiam dik taka hril le insîr pehai hi an nang a ni. Kha tena chu kha mi kha Pathian thu an hriat angin a hringpui mai ngai hrang a ni.

### **Mâni le ei irlchulaihai kaihruaihai hrangin Krista hi imo a ni, or itho tak mo?**

- Mihriam chi tin omna Krista
- Hlochukna Thurchi Sa Krista
- Bible tiang le Thurchi Krista.
- Zalênnna Krista
- Inditom mihriam Krista.

Bible tiang le Jisua Krista Thurchi tiang hin nâipanghai khom ei hruaihai hrang a ni. Hi hih Krista thu a ni. Apostle Creed le Nicene Creed khomin an lei ibuaipui a ni. Hiang Creed-hai ei hril nôk tika Bible tiang le Thurchi Krista tianga ei irpêkna ei inthartir nôk ngai.

- An sinhônaa irsônianna / masôn sinhôna
- Mâni irkoppui hranga zong, kha zoia irneina.
- Mâni irkoppui le irkainaa nei hrang
- Sûngkua indingna irphut.
- Nâi le te hong puiihlingtirna hranga nina inhriat le tuina.
- Sûngkua enkolna sika intakna dang dang
- Khotâng le Koiindang changna.
- Intakna laia irenkolna / irvêngna
- Ngaituana irfûk loi lai khoma ngaituana dik nei.

### **Puihling laitak:**

- Sûngkua irkaina siama, thoibophai thuneina pêk
- Koiindang le khotâng changkângna hranga mophurna le thil thôna.
- Hrisêlnahai a hong siata, thil hong om le hong irthûlhai pom  
theina le irngai theina.
- Irenkolna lama indetna hrang.
- Nâi le tehai inneina siamirfûk le naihai an binga inomtir.
- Intakna laia irenkolna
- Thil irfûk rak loi lai khoma ngaituana intûn nei.

### **Puihling hnunghkhôn:**

- Hrisêlna hong siatna le danglam a nina anga pom.
- A sinna irthoka ôlna sika irenkol dân hrang lam thar irchu le  
nâipang om laia irenkolna irchûna.
- Inrenna - lungkhamna inchân khoma omdân thei.
- Koiindang le khotâng chang sana.
- Thina tok hranga irsiamna.
- Irchutirna sin khom irziaka, chongchaia khom hin a taka a  
nin  
tokhai ata insîrna.

### **I langa sinthoin mo puihlinghai hi Koiindanga hin changpui a ta?**

**Khotâng nuna Puihlinghai:** Puihlinghai hin irpôlkhomna hih an

**Puihling la hrât ualhai (Young Adults):** Puihling inlainaa hin irnei zoi lai tak an ni sikan, nái le te enkolna le sângkua Kristian enkol chu an ta hrangin thil thar ang a hong ni. Nupa an nincaa intakna tam tak an tok chungchânga irchu hrangin an rual thoipuihai leh irhmua insîrhlômna an nei hi a nang. A bîk takin hiang zoroa hin ruatharte le paveng khom ni sian, irchûna nei bîkhai hi pana, thil lâklût dân, Politics, sum le puan hmang dân, khotâng nun le irpôlkhômnhai a zoroa chu irhmu thei hi a nang. A san chu i dôr ten mani chu an lungrîl ngaituana inzângtirna hrangin Refresher Course an tia chang khom a sa a ni. Mâni omna hmuna irthoka irchu theinahai irchuin, Music, arts, crafts, dramatics, le sângkua seminar hai thua Theological Bible teptu ata irchûna Programme hi mâni tualsûng Koiindang khomin ngaitua pehai ni sian.

**Puihling inlaina (Middle Adults):** Mi tam takin Bible irchûna an tuia. Hapta tinin Bible Study chongchaina le irpôlkhômna hi in dang danga nei ngai ni sian, hringnuna la hong om mai hrang dân, irneina náipang irchûna chungchânga hrilkhômna nei thei a sa. Khotâng chungtuarnaa râlkata irchûna Programme Counselling, pên tiang sinhôna khoma chang hi a sa a ni. Hiang thil hi sataka an tho theina hrangin mâni Koiindangin hi Programme-a hin inthorna satakin changpui a nang a ni.

**Puihlinga ulian ualhai / hnunghôn (Senior Adults):** An kuma ulian nina hi an inzaka; khasikin, an ulianna thua hrilpui hi hoi ti ngai mahaia. Bible Study-ah chang an nuam ngai. Irchutirtu sataka irpôlkhômna nei hi a sa. Bible Study hi an nuama, insîrtu hrang khom an inthang nuam sa ngai a ni. Irpôlkhômna khom hi an nuam sa ngai. Khasikin, vânglai pâlhaiin hla saka irhâi neia a tha tina voikhat irpôlpuihai hi a sa a ni. An hlochukna le hlosamna thuhai khom an hril nuam ngaia. Khaanga thu an hril zoro hin sataka a siat a ti khoma, irngai pe hi a sa. A zoroa chu doctor, le Office tianga an fena khoma va pepuihai a sa. Khopui le thingtâng, hiang huna pahai hin chu an náihai ata hlataka om an ni sikan, a sán an bing nitna an inhriat ngai. ~~Hianga pa nun hin changpui le irngai poimo an innang~~. Khasikin, Koiindangin annihai leh irpôlkhômna neina hrangin Programme siam ngai hi a sa.

**Inhriat hrang poimo:** Krista hnungzuitu nina lama malam panna

## BUNG SÔMHLEIMINLINA – 14

### MÂNI LE EI IRCHULAIHAI KRISTA TIANGA KAIHRUAINA

Hi bunga thiltum chu mâni mimalin Jisua Krista irtokpuina neia Koiindang chu rammuala inhriatpuit ni hranga siam hi a ni. Nî tin hin Jisua Krista hi ni saninzôktu tiin an pomna hranga changpui hrang a ni. Khataka khan anni'n an namzia (culture) ang ngîrhmuna an hringpui ual theina hrangin a ni.

**Hrilfiana: Jisua Krista tianga hruai ti hih i ma ni?** Irtha tianga sirbi poimo tak chu Jisua, Reng le saninzôkpu tia nei hi a ni. Chong dang viata hmangin, mihai innanghai irhmutir theina chu Jisua inhriata, ama hringna le hringpuina hi irtha kaihruaina a ni.

Koina chu mâni kros irputa, nî tin Krista hnungzui hi a ni. Jisua Kristaa irpêkna ti hih natna, fâk le nêk intakna, irzomna intak, beidongna, ningmurna om loi tihna ni maka. Intakna le lômna kâra khom Krista changpuina dongin, ei hringnuna a thiltum tak a nih tia ei pom a nang. Tuangna le irpêkna ti hih Krista hringnun ata ei irchu hrang a ni. Lungrîla lômthu hrilpumin, Rengpaa ei lôma, itinrênga lômin Krista chu ei hringna neitu angin ei inkung a nang a ni.

Hi hih kum i dôr tenhai ta hranga tho thei mo a ni? Hi hih a kum bîk ual ta hrangin ni maka. Hi hih ngaitua inlân:

**Kum thua danglamna om ual loiin, mihirom murdi  
innanghai chu ar ang ving a ni.**

Hi thu hih irkhêl tak ni khom sian, a dik a ni. Nupang, thoibop, nupa le mi a nuam ang anga hmu ngaihai hong ngaitua ta? Annia hin i angin mo ni hmu? An rênga an innang chu ar ang ving a ni. I kuma mani chu innang senkhat hril bîk ual tak chu a om ngai; aniauchu, a tângpuiin thuhmun ving an ni. An rêngin hi a hnuia innangnahai hih an nei seng, innang tam ual le tôm ual dân chu ir-ang mah:

## BUNG SÔMHLEIRINGANA – 15

### CHONGCHAI HRANGA HIN ITINMO NÂIPANG, VÂNGLAI LE ULIAN EI INTHORHAI HRANG

Chongchaina hi mi tin ta hrangin a poimo a ni. Jisua kuanga irchutirhaiin chongchai irchutir hrang a ngênnâ khan, Jisua'n chongchai hrang dân a'rchutir (Lk. 11:1) khan ei hmu theia. Chongchaina chi hran hran irchu hrangin Rengpa chongchaina hi tep inrual ei ti. Nâipang kum 4 (minli) khomin hi chongchaina hi an tho thei a ni. Hi chongchaina hi mi tinin an tho thei le hmang thei a ni. Koiindang tam takin Pathian biakna angin an hmanga, Kristian sângkuahaiin an sângkua inkhômnaa khom an hmang ngai a ni.

Rengpa chongchainahai tep ei ti (Mat. 6:9-13):

*Kin Pa, irvâna mi, nir hming mahripom ri se. Ni ram zuang tung ri se; Ni nuamlam irvâna mi'n an isin angin Irnênga mi'n sin ri se. A ni tin kin rukin bu ni pe roh. Kin chunga tho'nchâituhai kin ngaidam angin, nang khomin kin tho'nchâinahai ni ngaidam roh. Sualna hranga intêmna tiang ni hruai no'n lân, Mi sualhai ata chu ni saninzôk roh. Ram hai, sinthotheina hai, roiinpuina hai, kumtuangin ni ta a ni sikan. Amen.*

Hi chongchaina hi “Rengpa chongchaina” le “Irchutirhai chongchaina” an ti ngai. Hi hih chongchaia enton hrang a ni. A tôt lamin mi murdi ta hranga Jisua'n a târinlang chu:

- Pathian inzâna
- Ei hringnuna thiltum iamna det
- Pathian thilpêka irnghatna.

**Nâipanghai:** Taksa irvong dân hran hrana chongchai dânhai nâipang irchutir hrang an ni. A thei lenvângin chu, khûksadela inchongchaitir hrang a ni. Pathian inza hranga füina pêk hrang a ni. Pathian Thu

#### Apostle Creed:

Pa Pathian thil tinrêngthohei hi ki iam, Hnuai le vân siamtu chu a ni. A náipa neisun Jisua Krista chu, Ama chu Irtha Irthiang a inrâtirin, dôngmate irthiang Mari'n a neia, Pontius Pilata hnuai a tuanga, hêmbein a oma, a thia, phûmin a om, mithi khua a zu fea, sún thumin chu mithi laia irthokin a thoinôk tâka, Irvâna hruai a oma, Pa Pathian sinthohei tak chung tianga a hong toia, khataka irthokin mithi le mi damhai chungchângai rôl hrangin zuang nôk hrang a ni. Irtha Irthiang chu ki iam, huapzoi Koiindang chu ki iam, mi irthianghai irpôlna chu; sual ngaidamna; taksa thoinôkna, kumtuang hringna chu ki iam. **Amen..**

Ngaitua hranga irdonnhai:

- Thuiamin Jisua chungchângai imo a hril?
- Hi hih Krista chu a ni; kin hriat hrang le amaa hin kin hlan hrang chu?
- Bible tiang le Krista thurchi hih itinmo zui thei ei ta?

~~Nicene Creed angin ei iamna inpuang ei ta; khan hi thuhai hi ngaitua ei ti:~~

#### Nicene Creed:

Pathian inkhat sinthohei tak chu ki iam, hnuai le vân siamtu, hmu thei le hmu thei loi murdi, Rengpa Jisua Krista inkhata; Pathian Nâi neisun, rammual om mân khoma Pa'n a inei; Pathian chunga Pathian, vâr chunga Vâr, Pathian tak laia Pathian tak, a pêka siam ni loi, Ama irthoka hun le thil murdi siam an ni. Eini mihirom ta hrang le ei saninzôkna hrangin; irvâna irthokin a zuang chuma, Irtha Irthiang sikan dôngmate irthiang Mari sângi mihirom a hong irzira; Pontius Pilata hnuai ei ta hrangin hêmbein a oma, a tuanga, phûmin a om; Pathian Thu angin sún thum nî a thoinôk tâka, Irvâna a kâia; Pa makunga chang tiang atoi tâka; Mithi le mi damhai chungchângai rôl hrangin roiinpui leh zuang nôk hrang a ni; A ramin hekni nei no nih.

Irtha Irthiang ki iam; Rengpa le hringna pêktu; Pa le Nâipa irthoka zuang, Ama chu Pa le Nâipa le mihirom chubai mûkin an roiinpuitir, deipuhai hmanga thu insîrtu chu a ni.

Ngaitua hrang:

- Nicene Creed-a hin Krista chungchâng imo a hril?
- Hi thuiam ang dungzuiin itinmo Krista inhriat thei ei ta?
- Ei nî tin nuna ei iamnaa hin i angin mo inpuang thei ei ta.

### **Kristian iamna kaihruai hrang tak chu nâipang, thoibop le puihlinghai hih Jisua Krista kuang tianga hruai**

Kristian iamnaa thil poimo inthum ei ihmuhai chu Koiindanga pôl hran hranhai khomin ei hmu thei:

1. Iamna chu sabeina angin a ni :- S a b e i n a inhriatna
2. Iamna chu irnghatna angin a ni :- I r n g h a t n a a irkaina.
3. Iamna chu sintho angin :- Lungthunga hringa om (Agape).

Kristian iamna inthum laia hin a kho tak hi mo a poimo taka? Hi thil inthumhai hih hmunkhata an irthop mai hrang a ni. Nikodem (Joh. 3), Samari nupang (Joh. 4), Zakai (Lk. 19), le mi dang danghai kuanga khom hin Jisua'n a hril uar ual tak chu a ni. Hi inthum laia hin Pathian leh irkaina nei hranga koina a om. Kha kha chu nu le pa, irthutirtu le hruaituhaiin an inhriat ngêt hrang chu a ni. Hihai hih an inhriatin chu an nupang le pasalhaiin an hringna poimozia inhriat hrangin an changpui thei hrang a ni.

**Bible tianga millimhai:** Bible-ah millimhai hih siamfôm ni loiin a tak ngêt a ni. Krista leh ei irtokna chungchâng Bible-ah millim senkhathai hong en ei ti:

- Suakintharna (Joh. 3).
- Thilsiam thar: A milui le thar (II Kor. 5:17).
- Irneina: Krista; Moineitu.
- Grep kung (Joh. 15)

- Nâipa intân irhmang chongirkhek (Lk. 15)
- Belra irhmang chongirkhek (Lk. 15)
- Duli irhmang chongirkhek (Lk. 15).

**Krista: sûng tianga ei hringna le enton hrang:** Krista chungchâng hril dân tam tak a oma, sûng tianga ei hringna le ei enton hrang inentirna hrangin hihai hih ngaitua suak roh:

- Keimaa hring hi kei ni ta loiin, Krista a ni lem ta.
- Kristaa om roh.
- Krista leh irtoka indanglama irthûlna.
- Irngai roh, Kristaa thilsiam thar ki ni. A milui a boi tâka, a hong thar ta.
- Mâni kros irputin Krista zui.

Krista kuang tianga mihai hruai hih Irtha Irthiang sintho a ni. Pathian Thu irlhua irthutirna hi ei mophurna a ni; khataka khan nâipanghaiin Jisua Krista an irtokpui theina hrangin. Khaang thil khah inmôl tak khomin a tung thei a ni.

Hianga testimony-hai tepin lân nin ngaidânhai khom hril sa roh:

- Sande Sikul ngûk takin ki fea, kum 8 (riat) ki ni ata kin irthutirtu -haiin Jisua Krista a ni lunginkham thu a nin hrila; khaangin, Jisua chu Inzôkpu hrangin pom ki tuma; khan, in ki tunga, Jisua Reng le Inzôkpu pom dân hrang ka nu le ka pa ki'rdona. Ka nu le ka pan an toia ki ta hrangin an chongchai tâka; chongchai hrangin an ni hrila, "Rengpa Jisua nang ki lungkham, A nin zôkpu hrangin nang kin dit. Amen." Hi chongchaina inmôl tak hmangin ki chongchaia, Jisua kuanga hruaiin ki om ta ti kin hriat.
- Vânglai irpôlkhomnaa thoibop ki ni lai Jisua chu Reng le Inzôkpu hrangin ki pom tâka. Thuhrluhaiin Jisua thu insîr an nin hrila; "kei hi lampui, thutak le hringna ki ni," ti hih ki nâipang laia

dânhai indanglamtira, ngûk taka thil ngaitua irchutirna hmang a ni. Hi hih irchutirtuhai kaihuaitu chu a ni. Thiltum dang dang hi Bible leh irmîlin, kum izir anga an inhriatthiam lam le mimal khomin a chel le pom thei hrang a ni. Hi thiltum hih itiklai khom fel le fâi, tôitein, a bîkin a dong thei ngai a ni.

## 2. Thil plan inlangtir dân: Hi hih lesson tângpui, irkip taka irziak,

irchûnaa hin a`rchutirtuhaiin nâipanghai a hruaina hranga irchutirtuhai changpuina a ni. Irchutirna thiltum zui theina hrangin lesson, thupui le irchutir dân le tho dânhai a huam sa a ni. Hianga tho dân 4 (minlihai) hih irchutirtuhaiin a ngaitua hrang a ni.

- **Hook:** Hitaka hin nâipang lungrîl a lâk theia, nâipang le nâipang

kâra irkal a siama, Bible thupui iheril nuam hih irchulaihai kuanga an thun inlût thei ngai a ni.

- **Book:** Hitaka hin Bible hmangrua a târinlanga, khan irdonna,

“Bible hin imo a hril?” tia irdonna hi a sâm. ***Envêlna***

- **Look:** Bible-ah hmangrua hringnaa hmanginruk a ni hrang dân

lam a zong suak. Hi Bible Thu bunghai hih ki hrangin imo a ni? tia irdonnahai a sâm. ***Hrilfiana***

- **Took:** Irchulaihai irpêkna hranga hin an khîk irhmutira, imo ni

itho hrang? tia irdonna a sâm. ***Hmangna***

khom iamzoi taka tep hrang a ni. Chongchaina chu môl tak le bongte khom a ni thei.

**Vânglaihai:** An innang tinrêng laia khom Pathian iamzoi le irnghat zoi hrangin fûina pêk a nang. Vârna, inhriatna, inhriatmaina lama Pathian irnghat hrang le lam tinrênga Pathian iam hrangin changpui a nang a ni. Miriami, Hani, Davida, Isaia, Daniela, Nehemia, Mari, Jisua Krista, Paula le mi danghai chongchainahai hmang ngai hrangin changpuihai ngai roh. Kho liana vânglaihaiin chu chongchaina khêla khom hla an sak ngaia. Khan, thingfânga mihai khom thei ang angin hmang ngai hrangin changpuihai hrang a ni. Anni chu hla phua le hla danghai khom hoi an inhriat ngai a ni. Lôm taka chongchai hrang khomin inthorhai roh. An chongchai dânhai hmangin zalên taka hmang hrang a ni.

**Ulian / Puihlinghai:** Thuthung Lui le Thuthung Tharhaia chongchaina rêng rênghai hmang hrangin changpuihai hrang a ni. Nî tina chongchai mai hrang khomin fûina pêk a nang. Mimalin mâni le a pôla mani, hla phua anga chongchai le irziak khoma chongchai hrangin hun remchâng siam pehai hrang a ni.

## **SEN – V**

# **BIBLE IRCHU HRANGA SIAMNA**

Bible lesson siamnaa irthokin a thiltum ei infel ual ngai a ni. A thiltum ni nei no'n chu a thotum khom nei thei mah. Khataka khan irchûna tum tak a siam thei a ni. Hitaka hin Pathian changpuina dong hrangin chongchai ngai a nang. Ni nâipanghai lungkhamin lân, an irngai nuamlam hrangin Bible lesson khom siam irfûk ngai roh. Khaanga tho khan nâipanghaiin an inlappui thei a ni.

Khan, irchutir hranga ni thiltumhai khah a taka hmang hrangin Pathianin nang a changpui theina hrangin a maton tianga sataka lesson lei siam irfûka lei phut hrang a ni. Kha zoia sângkua memberhai le ni chanpuihai kuanga lesson-ah insîrsôpna lei nei hi a sa. Anni ata khom ngaidân irza ual khoma hmang hrangin nang a changpui thei a ni.

Kha irchutirna irsâng taka khan irchuha a ta, lômna a hong chang thei a ni.

Tukhom ni sian, vânglai, nâipang, ulian khom Bible irchua hin nuam taka inlômtir an innang a ni. Atûnlai India rama hin sakhu chu tam tak le culture chi tam tak an oma, khaang ngîrhmuna khom an nuna an hmang thei hrang Pathian Thua irchutir hrang a ni. Atûnlai rammuala thil hong tunghai khom hi Bible lesson-ah inlût le inchang satir a nang a ni. Khataka khan irchutuhaiin a ram dingmun angin an nuna Sande Sikul-a hin a`rchutir thei a ni. Khasikin, Christian Education-ah irchutiruhaiin kha classroom-ah an chang sa theina hrangin inthorna pêk an nang sa a ni. Khaang dênin, irchutuhaiin, nâifara, vânglai le ulianhai khom ngaisakna pêk hrangin inthorna pêk a nang. Eg. HIV/AIDS, tulian, inriang, innang, nu le pa boi, natna tuang, intakna tuang, hur le nghala omhai khom ngaitua hrangin Bible lesson ata irhmutir hranga malâkna neipuîhai a nang a ni.

**Hi unit-a hin bung hniin a oma, hihai hih an irzom ngit a ni.**

## **BUNG SÔMHLEIRUKNA – 16**

### **BIBLE LESSON TUMNA**

**Itho sika mo Bible lesson hi ei tuma?**

- **Bible lesson tumnain**, irchutirtuin Bible lesson thiltum hrang ngaitua theina, kha khan a lesson hrang khom an siam hrang a ni.
- **Hun khom sataka hmang a ni**, A tumna dik chiah fepui khan hun kha satakin an hmang theia. Class Session-a khom irchutirtu hin nuamin hmang inhek thei ngai mah.
- **Irpumkhatna, a dônteia irzomna**, Khan lesson rêng irpumkhatna, a dônteia irzomna a omin chu nâipang ta hrangin inhriat a ola. Khaanga, a om theina hrangin chu irchutirtuin plan a siam le a zui a nang.
- **Plan lesson hin irchutirtu a changpui**, Lesson sataka plan a neiin chu irchutirtu khomin ir-iامزoina neiin class room-ah a pan thei ngaia. Lesson plan siam a ni'n chu Lesson-hai khom irngai nuam a oma. Nâipanghai khom an lômtira. Satakin an irngai nuama, an vong ngai a ni. Plan lesson ti chu a chimrip irchutir tihna anga hmang a ni. Irchutirtu khan inhriat sualna nei maka, a`rchutirna kha a sâñ an lâp ngai a ni.
- **Hmangrua hmang hrang dâna plan nei**, Lesson irchutirnaa irchutiruhaiin millim, lekhaa millim irziak, kuta thil tho, thil irhâihoi ram irlim (map) le a dang danghai khom hmang thei a ni.

**Imo Lesson tumna:**

A thukhârna khom nâipanghaiin ngaituana fel tak an siam theina ang lampui zong hi a nang a ni. Khaanga malâkna hmangrua pumpuihai khoma hin irchutirtuhai kaihruaina hnuia malâkna hi a ni hrang. A thukhârna hmang hi Bible lesson thiltum a nia, irchutirtuhaiin an ngaituana siama, an nuna hmang ngêt hrang a ni. A lesson irangna irhmutirhai a nanga. Khasikin, thukhârna khom khah intuitir a nanga, a dang tianga inhriatnahai hmanga a thupui sûnga khârna siam no'n chu kha nin hriatna dang khan irchulaihai ngaituana a`rzeltir thei ngai a ni. Thukhârna khom khan irchutirna inmôl sika ngaidamna siam loia, a khârna chu a bongte, chi hran hran a tak ngêt, ngîrhmun leh irmîl, fel le fiah

**5. Thumahruai irziak roh:** Thumahruai hih lesson ei irchûna irzompui a nia, a hnungkhônna taka siam ngai hrang a ni. Thumahruai thiltum tak chu atûna nâipang lai omna le an la omna hrang kâra irkal do hi a ni. Khasikin, thumahruai hih a sûnga thu omhai irchulaihai irkal inding a ni mânin lesson-hai siamirfûk a nang a ni. Thumahruai san chu nâipang lungrl a hîp theia, irchulaihai tuina khom an neitira, thiltho hrangin lungrl raifânnna a neia, a omna hrang hmun taka a hong om thei ngai a ni. Thumahruai hih nâipang thu khom senkhata chu inkunga inthotirhai hrang a ni. Hi thumahruai senkhathai hih hmang thei ni a ti:

- Nî tin nuna thurchi.
- Pathian Thua thurchi.
- Thurchibu atûnlai thurchi.
- Tu mo a`rsâng tak? tia irdonna.
- Hmu thei thil hmanga.
- Koiindang le mimal library-ah irthoka film strip, video film etc
- Lekhabua mi danghai thuhril lâksuakna. Hihai ang hin Martin

Luther, John Wesley, Sadhu Sundar Singh, Pandita Rama Bai,

## BUNG SÔMHLEISARINA – 17

### BIBLE LESSON SIAMNA

Hianga fe dân kirukhai (six) hih a lesson irsienna hrangin ngaitua roh. Koiindang tam taka irchutirtu puihlinghai le irchutirtu tharhaiin an hmang a ni. Khaanga khan a sân hi fe dân kirukhai hih an lâp tak taka hmu a ni.

**1. Lesson thiltum irziak roh:** Sande Sikul irchutir hi a sûnga thu om inher danglamna vah ni loin le a sûnga thu omhai inhriattirna vah ni loiin, irchulaihaiin ngaidân an siamna hranga irchutir an ni. Lesson thiltum hih châbi inkhat ang a ni, a hrui chu anni lesson-ah irnghat a ni.

Kha lesson-a khan fel tak, dik takin irchutituhai irnak insuana a bîka a tungna hranga fepuina a ni. Khaanga lesson plan-a khan irchutirtu khom a changpui a ni. Kha thiltuma khan lesson neknöihai khom irchutirtuhaiin a fena hrang le avuana hranghai a changpui thei. A matonna tak le a mongna khom khit khopin irchûna danghai chu a laia irzom zit ang a ni.

**Thiltuma hin irchûna fe dân khom a siam.** A phutna le a khârna lesson-a khom hin a`rkainahai hi lesson thiltum tak a ni hrang a ni. Entirna'n, Jisua thiltum – Lk. 19:10; Paula thiltum – Fil. 3:14.

Thiltum chu a bongtein hrilin lân, irchulaihaiin an inhriat hrang a ni. Tho hrang ni itihai ngaitua'n lân, khaanga tha khan hlochuk thei a ti.

**2. Pathian Thu irchu:** A`rziakhai tep masa'n lân, hianga irdonnhai

hih nangmaa hin siam roh.

- Hi thu irziaka hin i ang point mo a oma?
- Hi irziaka hin i anga intakna mo ki hmu?
- Hi irziaka hin i anga ir-ang thu irziak mo a om?
- Hi irziaka hin a taka ei nuna hmang hrang hi imo a om?

**Student work book / quarterly tep roh.** Lesson irchu hranga an isiamna hih irchulaihaiin hi vah hi a nih an nuam ang taka lesson-hai irchûna hranga an thil neihai chu a ni. Hi hih nang hrang khoma nang tak chu nâipanghai imo an inhriat hrang ti hi a ni. Irchutirna chu irchulaihai irthoka phutin an omna hrang hmun tianga hruai hrang a ni.

**Teacher book tep roh.** Teacher guide book sûnga thu omhai chu, thu hrifiana, tho dâm le fe dâm, lesson irchutir dâm, Bible-ah thuhnung le mân tiang le nî tina Bible tep hrang a ni. Bible thuhnung le mân tianga thiltum le nî tina tepe hin Pathiana irchu hrang thupui hih irchutirtu hin a lei hrifia inruk ngai a ni.

### **3. Lekhabu dang suakhai ata changpui hrang lâkna:**

- **Bible Commentary:** Hitaka hin a thu sûnga irchâng omziahai a hrifia a ni.
- **Bible Dictionary:** Hi thu sûnga a hnung le a mân thil, thurchi, hmang dâm le a thumal omziahai a hril a ni.
- **Bible Concordance:** A thu sûnga thu ir-angpui danghai khom ei hmu thei a ni. Entirna'n, Financial Stewardship. Hi thupui hi a danga, i angin mo le kho ziaka mo hmu thei tia hin a changpui thei sa a ni.
- **Magazines, News Papers, Journals, TV/ Radio Programmes, a nî tina thil hong tunghai, etc:** A nî tina thil hong tunghai khom hi tep sa roh. Hi hih Bible thuhai nin sîr zoroa khom nang changpuitu satak ni a ti.

### **4. A sûnga thu omhai dungzui anga lesson irfûktir:**

A sûnga thu tângpui omhai lesson-ah irfûktir hrangin hiang hin tho hrang a ni. A thumahruai hi nâipang nun hranga irkal (bridge) a sûnga thu om leh irkoltir a nia, a sûnga thu om khom irchutirtu

**Irdonna tam tak hi, lesson tângpui a ni.** Irchutirtu mani, le irchulaihaiin mani, irdonnahai sâmna an siama hin, a sûnga thu om hih a hong insip thei. Khaanga plan siamna khan irchutirtu'n irdonna le sâmna khom a'rziak sa hrang a ni. Khaanga irchûna hranga irdonna tam takhai siam hrangin hi a hnuai ei târinlanghai hin a changpui thei a ni.

- **Factual questions:** Bible-ah thudik tak ni hmu le inhriatna dang ni neina ata irthokin a ni.
- **Interpretive questions:** Thu irchâng ata inhletnahai a ni.
- **Discussion questions:** Irchulaihai ngaidân le omdânhai hong kêlsuana a ni.
- **Exploration questions:** Project-ah intakna omhai answer zongsuak hrangin nâipanghai siam pe hrang.
- **Opinion questions:** A zoroa chu irchutirtu hin nâipanghai ngaidân irdon hrangin va'ntel a nuam ngai a ni.

**Prepositional statement-hai hmang:** Class-ah sâmna ei pêkhai hih Bible irnghatna angin irchulaihaiin Pathian Thu khom an sabei ngai a ni.

**An hrifiana thu irchânghai khom irziak roh:** Hi hih Sande sikulah irchûna hmangrua tângpui ang a nia; khannisan, hnông (boring) om raka hmang intam ni loi hrang a ni.

**A thu hrilhai leh irmûl hrangin siaminsatna hmang hrang:** Lesson pumpui thu khah irziak ual nang maka. Mânia lei omhai khah târinlang a nang a ni. Nâipang khom donnahai siam le hrilsôp hrangin tho pe a nang. Kha khan va'rpôl puihaia, chong ho'rlôn va'rlôn hmang dânhai khom irchûna a tui theina hrangin hmang sa a nang a ni.

**Thukhârna irziak roh:** Irchutirna thukhârna om louin chu irkuai thîr bâia nga kai ang a ni. Irkuai pai theituhaiin a kaina hmangrua satak takhai a hmanga. Khannisan, irkuai thîr a om no'n chu itinmo nga a chel thei hrang. Khaang khan, irchûna hi malâkna a nia, Khasikin a

## Hihai hih lungrîla vong mai hrang nanghai chu a ni:

- Inhongna chu a bongte a ni hrang.
- Inhongna hin an irhnik lama siam.
- Inhongna hin an ngîrhmun leh irmîl a nang.
- Inhongna hin a thupui leh irmîl hrang.
- Inhongna hin milung innatir loi hrang.
- Irsîrna / ngaidam zongna nei loi hrang.
- Chong nok nok hril ngot loi hrang.

Inhong ti hih chi i dôr mo a om? Lesson phutna hrangin chi 4 a om.

**Mihai uksakna nei hranga ngênnâ:** “Lesson ei phut hrang a ni tâka, ni ngaituapui roi.” Hi hih tho dân tângpui le olsam tak khom a ni.

**Uksakna an neina hranga hmang hrang:** Thu a lût mânin irchutirtu hin Map-hai phara mi tin mithmua inkhâia, kha khah va fe suaka a thu fehai leh a thumalhai irziaktir hrang.

**Inentirna hmangin:** “Tianlaia hin” hianga hong phut hin mi tin hin irchutirtu tiang hin an en nuam ngai a ni. “Bu chi inthektu hin chi inthek hrangin a fe suaka.” Khaanga khan a sunzom mai hrang chu a ni.

**Irdonna fe dân:** Irdonna siam hin ngaisak rak loihai khom hin an lungrîl an pêk thei ngai a ni. *Newspaper le Television-ah Tsunami a hong tho laia mipui a hong insiat dânhai khah nin hmu khan itinmo nin lei om?*

## LESSON KHÂRNA:

Irchutirtuhai hin a khârna khoma hin ite inbuai loi hranga sinsiama, zoro dik tak hmanga irningna irhâi inhriat mâñ daia zoia. Khaang kha a ~~pai no'n ehu kha hun tôite sûnga khan irehulaihai lungrîl an buai~~ pai thei zit ngai a ni.

- Thiltum inhriat mai roh.
- Nâipanghai inhriat mai roh.
- A khârna hmang dân chu chi dang danga chongchaina, sin irpêkin, hla sakin, lekha tep inlang mani, irchutirtu hin Pathian indit dân le thiltum fel taka hril loiin itiklai khom khârna siam loi hranga ni.

## 6. A tho dânhai inthang roh:

Lesson plan kha zoi a ni tâka. Hmangrua danghaiin planned a ni tâka. Atûn chu a fe dân chungchânga lungrîl pêk hun a ni. Mi class lâknaa hmang theia tho dân le fe dânhai 2 or 3 vêl ngaitua roh.

## BIBLE LESSON IRSIAMFÔKNAA HMANG HRANGHAI INHRIATTIR

A chungahai hmangin, lesson irsiamfôknahai ngaitua suakin, a hapta sûnga hin a sûn khatna tianghai hin lei siamirfûk a nanga, khaanga a tak nuna hmang le tepe khan thil a'rzomtir thei a ni.

- Ni lesson-a khan tumna ril tak kha **nei roh**. Teacher book-ah unit thiltumhai khom en sa roh.
- A thu fe kualnaa irnghatna Bible irchânghai **tep roh**.
- Nang a changpuitu hrangin, Commentary, Bible Dictionary le Atlas (Map)-hai khom **hmang sa roh**.
- Class-ah zui hrang outline fel tak siaminsatirin ni uar ual hrang khom ni sian, Teacher (irchutirtu) Manual Book ata **inthang ngai roh**.
- Chongchaina, ennôkna, Bible Study, Bible Reading, Hril irrualna hrang khom hun **siam ngai roh**.
- Class-ah mimal chita innanghai **inhriatmai ngai roh**. An kum anga izir sengin nir chutirna khoma nin **hriat mai a nang** a ni.
- Class-ah irchutirna hin tho dân dang danghai a chunginchôina hranghai **hmang ngai roh**.

contd ..94

- ***Tho dân tam tōkhai*** hmu thei ata hmangin, objects lesson, drama,  
stories sword drills, questions and answers, discussion, writing, buzz groups-hai hih intakna lai khoma changpui thei a ni.
- Inhrilna ringot hih irchu ni maka, irngai ringot hih tho a ni no sakin,  
insîr pehai ata irthokin a changtuhai ngêtin a taka insuaktir theina hrangin a tângpuia tho suakna hrangin ngaituana ***siamirfûkna nei roh***. Khataka khan irchulaihai inhrilna an liantir thei a ni.
- ***Irchulaihai irdonna nei ngai roh***. A sâm dânhai nin hriat no'n  
chu sûn dang nôka hrangin ngatua'n lân, class-ah hrilsôp hrangin irdonna khom irpe ni ngai ri se.
- Kha irdonna khan irchulaihai hrangin a sân ***chungtuarna an nei***  
ngai a ni. Pathian Thu sûnga omhai khah ngûk takin eninfel an tum thei ngai a ni. Hiang hin irdonna khom siam ngai roh. Tu mo? Imo? khôn mo? Itika khan mo? Itinmo?
- Irchulaihaiin mâni nuna hmang thei hrang lam ngaitua inlân. A hmang  
hrang lam khom ***rêl infel pe*** hrang a ni.

### BIBLE LESSON TUMNA TÂNGPUI

Tarik (Date) :

Class:

Lesson Thupui (Title):

Bible irchâng:

Lesson thiltum:

Lesson phut hrangin itinmo plan ei lâk hrang:

**Main points le irchutir fe dâm hrang lamhai:**

- 1.
- 2.
- 3.

**Main Point-hai hmang dâm hrang:**

Nâipanghai an sinhônaa tuina lama kal an chôî theina hrangin, itinmo plan (tumna) ni nei:

**Khârna hrangin itinmo plan ni nei:**

**EVALUATION (IRSÛTNA):**

**Itinmo irchûna hmanga hin enirkhîna hmang a ni ngai:**

**IRCHÛNAA HMANGRUAHAI HMANG A NANG:**

The Bible & workbooks, flannel graph, film strips or slides with projector and screen, pictures, pencils, paper, crayons, music, and any items used to present the lesson.

**BIBLE LESSON KHÊLA POIMO DANGHAI**

**LESSON PHUTNA HRANG:**

Irchutirtu mophurna chu a bulu irthoka nâipanghai tui hrang lam ngaitua hi a ni.

- An indit dânhai hmu tum roh.
- An tuinahai kha vong indet roh.
- An nuam hrang lamhai boiruak siam ngai roh.
- Thilthoin inhartirhai roh.

<b>Thurchi insîr</b>	<b>Object Lesson</b>
<b>Lecture</b>	<b>Tepa hlochukna</b>
<b>Millimtehai hmangin</b>	<b>I n e n t i r n a (C a s e S t u d y) /</b>
<b>Chongirkhekna</b>	
<b>Mita hmu thei thil</b>	<b>Hla irlchûna : Hla sak le</b>
<b>Thil inentir</b>	<b>Entonnahai</b>
<b>Ram irlim (Map) irchu</b>	<b>Blackboard, Bulletin Board &amp;</b>

Hiang hin irchutirna tho dân tômte hriflia a ni:

**Thurchi insîr:** Hianga tiana thuhai hril hih khopui le khotehai laia a pâla kum hran hranhai laia thu inhrilna hmang dân inlâr tak a nia. Hi hih music (irhai) le paintings ang hi a ni. Khaanga thurchi kha irsôn mai thila hong om hrang le vârna nei taka a lungrlâ a hong om theina hranga ngênnâ ang a ni. A tângpuiin thurchi tin hih a fe dân ar ang dên a ni. Thurchi tin hih chi thumin a om ngai:

**Thurchi Thuma:** Thurchi thuma hin irchulaihai lungrîl a kailût thei ngai a ni. A tôite, nuam om tak, thilthoa thurcihai pêk a nang a nia, a phut lam khom lam tam taka tho thei a ni. Entirna'n - "Nupang inkhat thurchi mi dang changpuina nuam mi tak thu" sûn khat chu mi inkhat insûnga a zu hmua, thil inkhat beidongna a om pehai tiin a zu hmusuaka. Khanchu, a'rdonhaia, . . . . khaang khan kha nâipangte thurchi khah suiirzom maia, Naama changpuitua ni II Renghai 5:1-27). Kha zoiin, a dang entirna a hmang nôka, irdonna a phut nôka. I dôr hin mo Taj Mahal nin hmu ta? hihai anga tho hrang a ni.

**Thil hong om maihai le thurchi hekna tiang:** A thupui uala hmang hranga khom hin thumaa thurchi leh irzom hrang a ni. Entirna'n II Renghai 5:1-27 le a thurcia omdânhai inlangtira irziak suaka, khaanga thurcihai hmanga khan a thurchi hekna tiang ni pan mai a nia. Thurchi hekna pan maia khan irchulaihaiin a phuta thurchi ni ihmang khah a'rzângpui theina hrangin a changpui thei ngai a ni.

**Thurchi khârna:** A thu khârna khah a bongte hrang a ni. Irchutirtuhaiin irchulaihai hril nôka, a thurcihai khah an inhriat theina hranga kaikhômnaa khom hin a kum anga pâl tinhai irnghatna nei hrang a ni. Beginner-hai leh chu irchutirtuhai hin thurchi inlangtir hranghai an nuam ngai a ni. Primary-haiin chu a thurchi hril nona lâkkhôm an

## SEN – VI

### IRCHUTIRNA DÂNHAI

Irchutir hrang lam dân hih a sâm a poimo tak taka. Khaanga fe dânhai hmang hin irchutirtu hin a`rpêkna le a iamomna hin a lungrlâ a hril suak thei ngai a ni. Irchulaihai inhriat theina le an irhnik lam anga irchu dân lam hmanga hin a sâm an lâp thei ngai a ni. Khaanga lesson-hai tum ang taka ni hong irsiam suakin chu Irtha Irthiang chu a hruaitu hrang khomin iamzoi roh.

A tho dân le fe dân chu irchutirtu hin irchulaihai kuanga inhriatna, ngaidân le thiamna a pêk nôk mai dân hranga hmangrua a ni.

**Hi sen ruka hin bung thum a nei:**

**Bung 18: Irchutirna dânhai**

**Bung 19: Irsûtna lam dânhai**

## BUNG SÔMHLEIRIATNA – 18

### IRCHUTIRNA DÂNHAI

Mimal tin hin irchu dân lam hni hin a om. Inkhatna chu lungrîl tònna, kha khah: hmua, mikuara inhriatna, hnâra mirim inhriat, takpuma a lum le a dâi inhriatna, a thum le a al inhriatnahai hih taksa bunga inhriatna ringa inhriatna hin a irchu thei a ni. Inkhat nôk rêm chu hrilsuakna ata irthokin le ngaituana, chongna, inhrilna, thil tho hin irchutuhaiin irchu thei a ni ngai.

- Mihai lungrîl lâk dân le fe dânhai hmanga hin chu irchutuhai  
hin mihai irngai nuamna a hlo thei sa ngai a ni. An irhnik lam angin a hrila, an lômtir thei ngaia, khaanga nuamna khah a siam irfûkin a'rchutira, inhriatnahai (senses) lampang hmangin, a bîkin a hmutu le mikuara inhriattuhaiin an irngai nuam ual ngai a ni.
- Lungrîl lâk dâna irchûna fe dân hmanga hin chu irchutirtu  
hin  
nâipanghai a'rsontira, an ngaitua suaktira, an chongtira,  
an thotira, an sintir sa ngai a ni.

Jisua Krista khom hin lungrîl lâk dân (impression) le expression fe dânhai a hmang sa ngai a ni. A hmang dânhai hong en ei ti:

**A KUTA BIBLE:** A 'kuta Bible' ti omzia chu irchutirtu kuta Bible omna thu hrilna ang a ni. Sande Sikul chu Bible Sikul ang a ni. Bible chu text book a nia, khataka irthokin irchutirtu hin a'rchutir hrang a ni. Irchutirtu hin a kuta Bible a omin chu, nâipanghaiin an mahrip ngaia, an iama, Pathian Thu chu an hlîmen hrangin a irchutir hrang a ni.

#### Itinmo Bible ei hmang hrang?

- Lesson-ah text-hai tep hranga Bible a ni.

- **Bible hi itinmo ni chel hrang:** Bible sûnga khan kha thu nin

sîrna taka irchâng khah indang roh. Bible sataka indang chu hmangrua satak a ni. Khataka khan Pathian Thu hi biak hrang ni loiin, Pathian hi biak le a thuhai hmanga irchutirhai lem hrang a ni.

- **Sikul lâklût nâipangtehai makunga khom, kuta Bible inhre mai hrang a ni.** Khataka khan sin a thothei ngaia, irchutirtu hin, "Hi hih Pathian Lekhabu, Bible ata ei irchu hrang chu a ni," a iti hrang a ni.

#### *A pâlpuma mi kha pâl hnia zêkin:*

1. Pâl khatna kha 'A' Irchutirna dân hmanga an lungrîl a lâknahai  
hrilsôpa, inthîrtir / irhmutirhai hrang a ni.
2. Pâl hnina 'B' Expression-hai hmang dân insîrsôpa  
irhmutirhai  
hrang a ni.
3. Kha zoia chu a pâl tinin voithum vêl impression hmanga  
irchutirna  
hi inthotir ni ri se. Kha hnunga chu mâni dinghmuna  
hmang d â n  
hranghai hrilsôp ni ri se.
4. Inthotir hrangin pâl tinhai irchulaihai khah fe dân hmang  
hrang  
lamhai hmanga khan fe dân lampui inkhat kha irfûk lam takin  
inthotira, kha a tho zoiin  
chu, irchutuhai fe dân ir-anhai inthotir hrangin,  
mophurna pêk ni ri se.

**LUNGRÎL TÔNNA (IMPRESSION) HMANG DÂNHAI:**  
Irchutuhai hin impression an hmangna tak chu irchulaihai lungrîl le

an om ngai a ni. Proposition va hriltu khan an langtir bak ngaia, kha hnunga Opposition-ah hriltu khan donna a hong pêk ngai a ni. A voihnina chu Opposition hriltuhai khan an va hril baka, kha zoia Proposition-hain an lei don nôk ngai a ni. An ruiai thuhrluhai khan zoro siam pehai a ni ngaia, a hnungkhônna taka mipui tiang irdonna an nei ngai a ni.

**Brainstorm:** Thu intaknahai kêlsua'n irculalihaiin ngaitua suak hrangin pêksuak an ni ngai. Kha khan an lungrîla om tak khah blackboard-a hin irziak suakin an om ngai a ni. Khataka khan insîrsôpna kha class-a itinmo hmang a ni hrang tiin rôl a ni ngai.

**Handwork:** Hianga hih pâl tin hin hmang sa thei a ni, senkhat chu paper le lekha danghai hmangin millim le dûrhai siam a ni ngai. Pilpokhai hmangin thurchi insîrna anga hmangin an siam suak ngai a ni.

**Workbook:** Hianga hin mimal tin hin an nei ngai a nia, hi hih questions le Answers, thiltho le zongsuaknahai hmangin ar angnahai insip hrangin thilthôna nei a ni ngai. Hi thil hmanga hin Lesson-ah intuaitharna le hrilsôpna khom a hruai insatir ngai a ni.

**Drama:** Thuthung Luia khom khan Pathianin hianga drama hih a hmang a ni. Entirna'n – I Renghai 18-a hin Pathianin Israel mipuihai inhriat theina hrangin a hmang a ni. Hianga thoa hin irculalihai hrangin irchûna satak a pêk thei a nia, lungrîl ngaituana, taksa, khotâng, irtha thil le insâpna dika khom hin a bâia satakin an inpuangtir thei a ni. Hianga hmang hrangin chi tam tak a om a ni:

**1. Skit:** A tôite hmanga inlangtirna hi a phut tiang mani, a laia le a mongna tiang mani hin hi thudik hi insûnga a lûtpui theina hranga inlangtir a ni ngai. Hi hih Juniors, Teens, Youth le Adult-hai hranga hmangrua satak chu a ni.

**2. Story Play:** Hi hih thurchihai hmanga sin inthotir ang a ni. A bîkin Primaries le Beginners hrangin a ni ual.

**3. Role Play:** Hi hih tôitea atûnlai intaknahai thîra mâñ tianga lei irlsamfôk ual ni loia, insîrsôpna le irzui suam a ni, Juniors, Teens le Adult-hai hrangin hmang ual a ni.

Junior-hain chu a thoa inlangtira, a thurchi irziaka hmangin map-hai, hospital-ah va lênga hla sak le damloihai chongchainahai anga hmanga hin an nuam ngai. Vânglai (13 - 19) le puihlinghai hi, hi thurchihai hih ngaituahai sian, an hringsuna hmang a nang.

**Inhriat hrang:** Thurchi hril hih lungrîl tônnâ lama irthutir dâna nia, hrilsuaktu tianga irthutir dâna khom lût sa a nih ti inhriat a nang.

**Lecture:** Thoibophai le puihlinghaiin chu minutes 25 - 30 ten irngai maina an nei ngai sikin, lecture hi hmang a ni ngai. Lecture fe dâna hin questions le answers siama, hrilsôpna om hin an lâp thei ngai a ni.

**Audio-Visual Aids (Mita hmu thei):** Hianga hmangruahai hi chu a tu tu ta hrang khomin hmang thei a ni. Irculalihaiin an lungrîl an pêka, tuina an nei thei sa ngai a ni. Hianga hmanga hin mihai hmu hranga Jisua'n a lei ihmang chu – Pârtehai, vâiphin, vatehai le a dang thîr poisa, nâipang, bu chi inthektu, etc hai hih thutak irthutirna hrangin a hmang a ni.

Atûnlai Koiindang senkhathaiin irnak insua overhead Projector, C.D. hmangna, Tape recorder etc. Khannisan, ei rama hmun tam taka hin sumpuan intakna le irthutirtuhai khom hianga irhmu suaka hmang hranga hin irchûna hrang a satak a ni ruala hin, intakna a om a ni. Khasikin, hianga hmang theina hrangin Pathian kuang zong le Irtha Irthianga changpuina hranga chongchaina ei nei hrang a ni.

**Blackboard:** Blackboard hi tiana thuhril, lecture question le answer siamma le tho dâna dang danga hin a hmang thei ngai a ni. Ei rama khom hin Blackboard hmang hih Sande Sikula-ah an hmang a ni. Senkhat chu banga inkhai le inkhop khomin an hmang sa ngai.

**Pocket Board:** Pocket Board chu Calenders, Greeting cards, Invitation cards, Envelopes, etc irthoka siam thei a ni. Chângvong irthutirna hrang le lecture story le thuhrlina tângpui (main points) târinlangna hrangin a sa a ni.

**Hla Irchûna (Hymn Study):** Hi hih thoibophai laia hin hmang ual tak chu a ni. Irculalihaiin irchulalihai leh hla sak dânhai irthutir le inthorna pêk le a sûnga hla thuhai inhrilhai a nang a ni. Irculalihai hih a pâla zêkhaiin atûnlai dinghmun anga hlahai irthutira inthorna

inzinna irthok ata khah sinthohai irziaka lei omhai khah atûnlai dingmun ata irthoka hmang dânhai irchutir a nang. Khaanga atûnlai Koiindang pâl dang danghai lai khoma hin irchulaihai Koiindang sinthôna lama irpêkna nunhai irhmutir le sinthôna hmunhai ngaitua suak hranga inthorna pêkhai a nang a ni.

**Object Lesson:** Hi hih pâl tinhaiin hmang thei a ni. Irchutirtuhaiin a omziahai fel tak taka hrifia pehaia, a bîkin Beginner le Primary-hai Jisua Krista sintho irkhêlna masa taka thuhai John 2-naah ei hmu angin inhriat theina hrangin Grapes tuihai môka tui leh hmang hi a sa a ni. Hi tho dân hih Junior, Intermediate le Puihlinghai ta hrangin a sa.

### HRILSUAKNA (EXPRESSION) HMANG DÂN:

*Kin hriat le ki 'rnghil  
Ki hmu le kin hriatmai  
Ki tho le kin hriat thei.*

- Old Chinese Proverb.

Hrlsuakna (Expression) hmang dân satna hin chu irchulaihai inhriatna sa'n a`rsôntir ngai a ni. Expression hmang dân hi chi hran hran a om a ni. Va thoa tho le irchua inhriathai hi a ni. Expression hmang dân senkhathai chu hianghai hi a ni:

Question le Answer	Assignment	Mural	Brainstorm
Project	Problem solving	Collage <small>(bangla irlim irziak)</small>	Handwork
Buzz Session	Case Study	Panel Discussion	Workbook
Symposium	Bible/Book Drill	Debate	Drama.

**Questions le Answers:** Mi i anga kum khom ni sian, hi hih hmang thei a ni. Irdonna khom chi tam tak a om a ni. Irdonna inlâr ualhai chu:

- **O / ni ma, tia irdonna:** Lesson ennôkna le Bible Quiz-ah hmang ngai a ni.
- **Rhetorical questions:** Hi khom hih lesson ennôknaa hmang ngai a ni.
- **Thudika irnghata irdonna:** Thudik inhriat hranga

- **Ngaituana inhartirna irdonna:** Irchulaihai hin ngaituana nei hranga changpui le thutûkna siam hrang a ni.

**Project:** Hi hih irchulaihai hin thil inkhat a thôna thu a nia, kha khah lesson leh irzomna nei hranga a ni.

**Buzz session:** Group chînte tehaia zêka, i dôr tôk mani chu titina nei irruala, kha hnunga a group pumpuia report pêk nôkna nei hrang a ni. An lei insîrhai khah irchutirtu hin belsa nôkna a nei sa ngai a ni.

**Symposium:** Thupui chungchâng a bongte hin hrilna neiin. Hruaituhaiin thupui dang dang an hrila, kha hnunga khan member danghaiin hrilsôpna an nei nôk ngai a ni.

**Assignment:** Group member-hai hin sintho hrang, essay-ah irziak, etc pêk an ni ngai. Hapta khat / hni hnunga Group pumpuia report pêk hrangin sinthôna nei a ni ngaia, kha zoia titina khom a om nôk ngai a ni.

**Problem-solving/Case Study:** Intakna thua mimal / Group hin an dâipaina hrang ngaituana a ni. Hi hih Case Study ti leh thuhmun a ni. A tak ngêta a mithmua intakna irchuin, thil omdânhai thîrin an dâipaina hranga lampui ngaituana.

**Bible Drill/Sword Drill:** Mâni kuta Bible chôia, pharin, tepa hrifiana nei hrang a ni. Hiang hih kum hran hran laia khom hmang thei a ni.

**Mural / Collage:** Irchulaihai chu Magazines/Newspaper-haia irthoka millimhai lâkkhôma inthor an ni. Khaanga millimhai khah century card/poster card/char card-hai hmanga dettaka thutak hmanga siam a ni ngai.

**Panel Discussion:** Panel discussion hih tum ngit le tum kher ual loi khomin hmang thei a ni. Thuhrliltu hin chu thupui hmangin a hril ngai a nia, minutes 3 mani 5 mani hun hmanga pêk a ni ual ngai. Khasikin, tukhomin irdonna an siamna hangin Panel hin chu inhong mai ngai a ni. Hitaka hin thoibop le vânglai, puihlinghai khom hmang thei a ni.

**Debate:** A thupui hi inthangin a om ngaia, a group khom team inhni hin sen a ni ngai. Proposition le Opposition hi a ni. Kha pâla mihai khan a thupui angin debate kha siam a ni ngaia, e.g. nupang le pasal

- Dikna chongbâi hmangin rual angin siamhai roh.
- A nî tin irzôm dênin chongchai pehai roh.
- Ni kuanga om hi a hoiin inhre ri sehai.
- Nang innanghai sian, ni lunghungna le enkol dân, uksakna le ni ngaituana hmang dân khom hmu thei ni ri se.

## BUNG SÔMHLEIKUAKNA – 19

### IRSÛTNA LAMA THO DÂN

**Evaluation ti hih irkip taka irsiamna le hlochuk taka pêksuak theina anga poimo a ni. Hihai inhni hmanga hin evaluation ti chu irkop a ni. Masôn maina hrangin Sande Sikul irchutirtu hin a hlutzia hi ngaitua suakin, an hriattirna hin a`rvêng insa ngai a ni. Hitaka hin inláp taka a`rchutir thei dân hranga irchu dân lam inkhat chu a ni. Irchutirtu'n hianga hin a`rdon thei ngai a ni.**

1. **Irchulaihai kuanga:** A`rchu ngai mo? Itinmo a hong don nôka? Irchûna lama hin an tui dên mo? Nghâkhmo takin a chang sa mo? Irdonna a siam mo? Irdonnaa an sâmna khan an irchu ngêt a nih ti a târinlang mo?
2. **Târinlangna chungchâng:** Lesson hin dik taka plan a nei mo? Irthekindarh taka insîrhai hih a dik tôk mo? Class room le a kôlvêl irchûna hmangin a`rfûk dên mo? A tho dânhai hmang hin a`rfûk dên mo?
3. **Kei teh itinmo:** Lesson chungchânga hin ki tho hrang ang hin ki tho mo? Ki tho loi hrang hi imo ki itho? Imo tho loia ki iom? Ki`rchûna lesson-hai hih an lâp tak tak chu a ni mo? Khaang khah a ni'n teh itho sika mo? Khaang khah a ni ual no'n te, itho sika ni loi mo? Ki`rchûtirna hi an lâp ual theina hrangin i ang mo ki tho thei hrang? Nâipanghaiin an nî tin nuna an hmang hrangin ki changpui ngai mo?

Irchutirtu masôn hin chu thil a`rchûna hlutzia a ngaitua ngai: (1) Irchulai, (2) Lesson le (3) Ama ngêt. Inhriat takin a thoa, chongchai pumin note-hai a siama, inkhômnaa hmang hrang record a vong mai ngai a ni. A record-hai khom khah târinlangtir hrang ual ni maka, mi dang kher mita târinlang nang ual maka, Pathian le irchutirtu nina khah an hriat a ni. Khannisan, irchulaihai nun a zu tôn hrang lam a ngaitua a ni.

Irchutirtuhai an lâp theina hrangin chu, irchulai hin a`rchûna

om sikan hiang hin tho a nang:-

1. Nâipang nunchan a satna hrang anga an satna chu Kristian  
irchûnaa hin irnghat a ni. "An raa hin inhriat nin ti," Jisua'n a ti.
2. Kristian irchûnaa irchutirtu changpuina hin a nâipangin a changpuia  
irtha tiang le lungrîl tiang a`rsônzia a inhriat hrang a ni.
3. A`rchûnaa changpui theina hrangin a`rsônzia a inhriat hrang a  
ni. Irtha tianga irsônianna hrangin i ang mo a innang?
4. A`rsônnna chu irchutirtu irchûnaa hin irnghat a ni.  
Khasikin,  
irchutirtu hin a`rchutirna chu an lâp mo ti a inhriat hrang a ni.
5. Irchulai masônna chu a fe maia; khaangin, irchutirtu hin  
irchulai  
chungchânga evaluation a nei mai a nang a ni.

Irchutirtu hin evaluation a neinaa a inhriat hranghai chu:

- |                        |  |
|------------------------|--|
| * Questionnaires       | * Descriptive records                      |
| * Rating scales        | * Autobiographical records                 |
| * Score cards          | * Personality scales                       |
| * Life situation tests | * Case studies                             |
| * Conduct tests        | * Diaries                                  |
| * Attitude scales      | * Character growth tests of various kinds. |

**Nâipanghai laia Evaluation hmang dân:** Nâipanghai pa khan a nâite kha irdonna kha a sâm thei no'n chu irchutirtu irdonna kha a sâm pe hrang a ni. Khaang dêna irdonna khah insûng tianga hrang khom siam pehaia, hapta thum zoia kha donna kha hong chôi hrangin ngênhai hrang a ni. Khataka khan irchulaihai insûnga ni chaih zoroa

- Khotâng, Koiindang le sûngkuua nâipanghai leh hin irrual satna  
mo a siam?
- Mi danghai innangna hin a chongchai ngai mo?
- Irdâina thil a neihai hih mi dang sûngkua le a tualbômhai a sem  
ngai mo?
- Innang, inriang le damloihai a ngaisak ngai mo?

**Thoibop, vânglai, puihlinghai Evaluation hmang dân:** Hi a hnuiai ang hin lei ngaitau rei:

- A hloma Pathian biak
- Mimala chongchaina nun
- Pathian Thu tep
- Sûngkua mihai leh irhletna
- Irpêkna le sinhôna dik
- Khotâng le Koiindang irrolna
- Sûngkua sinhôna le tualbôm kâra
- Iamna dang neituhai ngaipoina
- Dikna irzuk
- Intakna kâra, buaina, irsamna, thiarthâkna, roirêl dik loina le en ir-ang loina kâra tuang thei.
- Mi dang nuamna le tuina kâra sinsiam thei.
- Rambung satna le mâni rama irpêkna
- Pôl dang Koiindang laia khom tuina nei
- Nupa le irchutirtu hranga inhriatmaina
- Pathianin lung nang a thung anga nir chulaihai khom mâni nâite  
anga pom thei hrang a ni.

May, H.G.,  
1974

*Oxford Bible Atlas, (2<sup>nd</sup> Edition)*  
London: Oxford University Press

Paulus, Vimala  
1986

*Introducing Christian Education,*  
Bangalore: CLS

Prabhakar, Samson  
2003

*Essays on Christian Education and Liturgy,*  
Bangalore: SATHRI / BTESSC

Rao, Prasada, B.D  
1999

*Christian Education for Social Victims,*  
Chennai: CSI

Ryburn, W.M.,  
1934  
*Education,*

*The Theory and Practice of Christian*

Stacey, W. David  
1979

Madras: Oxford University Press

*Groundwork of Biblical Studies,*  
London: Epworth Press

Taylor, Marvin, J., ed.  
1976

*Foundations for Christian Education in an  
Era of Change,*  
Nashville: Abingdon

Thomas Best & Dagmar  
Hellen, (eds)  
1995

*So We Believe,*  
Geneva: WCC

Westterhoff III, John. H,  
1973

*Values for Tomorrow's Children,*  
Philadelphia: Pilgrim Press

Zuck, Roy B, & Clark, Robert, E  
1975

*Childhood Education in the Church,*  
Chicago: Moody

Bhagwat, P.G.  
1942

*A short History of the India Sunday*

## BUNG SÔMHNINA – 20

### CLASS ROOM-AH IRKAIHRUAINA SA

Nâipang intoitir chian le dâihreka inomtir nêkin irkaihruaina nei hin a sa ual a ni. Discipline irkaihruaina hi “Irchutirtua siam” a nia. Disciple chu irchulai a ni. Sande Sikul irkaihruaina sa hin chu a nun a`rchutira, ngaidân le omdân a kaisângtir ngai a ni. Discipline hih training anga irngai a ni’n chu irchutirna hin ni ngaidân danglam a ta, nun irnêmna nei insa ual ni ta, a satna tianga hin chungtuarna, irchutirtu hlochuk tak ni ni ti.

Irkaihruaina hin intakna a neia, a sanhai zongsuak hin chu a`rzâng dânhai chu hmu thei a ni. Hi a hnuiaia ang hin ngaitua’n lân ni ngîrhmun izirin indanglamtir thei a ni.

1. **Thil irfûk dân le hmangrua:** Toihnêl (Chair) toina sa rak loi, hmun sa rak loi, vâr sa rak loi, le boiruak sa rak loi le a sâna lum, irhâi tamhai hin irkaihruaina an châi thei ngai.

2. **Irchulaihai:** Nâipang le thoibop tuina tiang, lungrîl tiang, khotâng tiang, taksa thil tiang intakna neituhaiin chu ngaituana, lungthungna le inhriatthiamna hi mi dang ata irthokin an innang a ni. Hi a hnuiaia ang hin ngaitua inlân:

Inchâina ata irvêngna
Neitu nina inhriatna
Enfiana hrang zoro sa siam
Lungthungna le inrenna
Zoina le hlochukna
Hringna hranga thiltho
Chita ata zalênnna
Irrêlbôlna ata hrungna.

Irchulaihaiin intakna an tokin, an omdân dik loihai chu chongchaina le a sanhai inhriat ei tum hrang a ni. Khaanga a`rzângtirna hrang khom ei ngaitua a nang a ni. Irchulaihai innang inhriat hrangin irchûna neiin, Sande Sikul-a hin irlungkhamna boiruak sa siam intakna donna ang chu a ni.

**3. Sûngkua le Nupahai:** Lôm loina le lungthungna irsam le inhrip taka enkol, zu inrui, hur le nghal, Drug abuse, etc hai kâra hin nâipang ta hrangin an milung a`rzeltira, thil hmu thei ngai mahai a ni. Hianga intaknahai donna hi chu thil olsam ni maka, chongchaina le bei tak taka Pastor-hai koia, le Sande Sikul irchutirtu le hreraituhai laia chongchai pehai a nang a ni. Kha khan nâipanghai laia nun saloi a vong dânhai khom hih irpôlpulia counselling sataka neipui an nang a ni.

**4. Irchutirtu:** Irchutirtu hin irkaihruaina lama intakna siamtukhom a ni duai thei. A san chu Lesson irsiamna sa rak loina, a nang kher ni loia chong rak, inkhôm fe zoroa uksak rak ngai loi, irchulaihai khom lungthung rak loi le inhriat ualhai loi, a lesson-ah tâima rak loi. Hiang thil om sika hin nâipang tianga hin tui nona, ningmurna etc khom an tung ngai a ni.

#### IRHRUAINA SATAK SÔMKHATHAI

- Classroom irthiang tak le fâi taka mihai lungrîl tok thei tôka siam hrang a ni.
- Chong dâi, lungkham, chong fel le irchulai tianga thîr ngita irchutirna
- Omdân sataka siama, omdân saloi inrang taka irngamtir theia. Irchulaihai rîl infel thei hrang a ni.
- Thil tho`nsualtuhai class lâk zoia thunei taka inlangtir
- Lesson sataka lei siamirfûk le a changtuhai hin irchûna taka sinhôna hmangpui
- Nir chulaihai an mimala inhriathai hrang khomin zoro hmang roh
- Class-a khom hin irchulaihai chang sa hrangin kaihruaiin lân, mâni Class ang chita inhriatna pêkhaia, nang hranga poimo angin nang irngai ri se.
- Intakna a nei mo zongsuakin lân, kha intakna kha itinmo khôk tho roh.
- Class zoia a mimalin kha intakna khah infel tum roh. khataka khan insualna nêkin, nang kha mahrip nang pe ual a ta, det a ti.

#### BIBLIOGRAPHY:

- Abraham, K.C.  
1996  
*Liberative Solidarity*,  
Tiruvalla: Christava Sahitya Samiti
- Baly, Denis,  
1958  
*The Geography of the Bible*,  
New York: Harpers & Brothers
- Barclay, William  
1959  
*Train Up a child*,  
Philadelphia: Westminster
- Davies, J.G (ed)  
1986  
*A New Dictionary of Liturgy & Worship*,  
London: SCM
- Eavey, C.B  
1964  
*History of Christian Education*,  
Chicago: Moddy
- Freire, Paulo  
1973  
*Education for Critical Consciousness*,  
New York: Seabury Press
- Grollenberg, Luc.  
1959  
*The Penguin Shorter Atlas of the Bible*,  
Middlesex: Penguin Books
- Hakes, J. Edward, ed.  
1964  
*An Introduction to Evangelical Christian Education*,  
Chicago: Moody
- Hill, Reginald J.,  
1962  
*Sunday School Teaching*,  
London: Scripture Union
- LeBar, Lois E  
1958  
*Education That is Christian*,  
Westwood, N.J: Revell

# **AISSA**

## **CHRISTIAN EDUCATORS' TRAINING MANUAL**

Edited by:

Ipe Joseph  
K. Lungmuana  
E. Leelavathi Manasseh  
B.D. Prasada Rao.

*All India Sunday School Association*  
**(AISSA) 2005.**

# **CHRISTIAN EDUCATORS' TRAINING MANUAL**

**Edited by:**  
**Ipe Joseph, K. Lungmuana**  
**E. Leelavathi Manasseh & B.D. Prasada Rao.**

**ALL INDIA SUNDAY SCHOOL ASSOCIATION  
(AISSA)**

## **Christian Educators' Training Manual**

**Copyright: All India Sunday School Associa-  
tion**

**First Edition 2005**

**This Christian Educators' Training  
Manual is published  
by**

**All India Sunday School Association  
(AISSA)**

**Plot No. 83, 3rd Cross, Threemurthy Colony,  
Mahendra Hills, Secunderabad – 500026, India.**

**Tel : 040-27737576 (O), 040-27737558 (R)**

**E-mail : [sundayschoolindia @yahoo.co.in](mailto:sundayschoolindia@yahoo.co.in)**

*Printed in India by*  
**Jeevan Institute of Printing**